BANDES HERNIAIRES
Ajustées et réparées
OSCAR LANDRY
Pharmacien
457, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

JUSTICE ET QUIDE
L'ACTION POPULAIRE
Valois ablé O. Directeur

VOL. XXXV — No 35 JOLIETTE, JEUDI 25 SEPTEMBRE 1947 TROIS SOUS LE NUMERO

FILMS — FILMS
Développement et impressions, service de 12 heures
Pharmacie Gadoury
OCT. GADOURY, prop.
419, rue NOTRE-DAME, JOLIETTE
Voisin du Bureau de Poste

M. LE CHANOINE CAILLE QUITTERA JOLIETTE DEMAIN

Demain, vendredi, à 2 hres p.m., M. le chan. Wilfrid Caillé, ex-directeur diocésain de l'Action catholique, quittera Joliette, où il résidait, on peut dire depuis toujours, pour se rendre à St-Henri de Mascouche où il sera installé curé dimanche, par M. le chan. Omer Bonin, représentant Son Exc. Mgr Papineau.

Le départ aura lieu demain, de l'évêché. Des paroissiens de Mascouche accompagnés de M. le vicaire viendront au devant de leur nouveau curé que les Officiers de l'Action catholique, des parents et amis de Joliette, escorteront jusqu'à Mascouche où aura lieu une courte visite à l'église avec Salut du St-Sacrement, puis réception au presbytère.

Dimanche la cérémonie d'installation suivant le rite liturgique se déroulera immédiatement avant la grand'messe paroissiale.

Mgr Jetté, à l'intronisation du nouvel évêque des Trois-Rivières

Dimanche dernier, Mgr Ed. Jetté, vicaire général, représentait Son Exc. Mgr Papineau aux splendides cérémonies qui ont marqué l'intronisation de Son Exc. Mgr Geo.-Léon Pelletier, au siège épiscopal des Trois-Rivières où il succède à Son Exc. Mgr Maurice Roy, promu récemment au siège archiépiscopal de Québec.

NOTES D'UN VISIONNAIRE

- Nous avions chauffé durant sept bons mois, puis nous fûmes chauffés deux bons mois, durant, et là nous chauffons.
- Le plaisir est plein de cercles. Nous faisons le tour des ans à chauffer ou à nous faire chauffer.
- Si les salaires font un saut en hauteur, les prix de la vie lèvent un peu la corde, parfois beaucoup. Alors les salaires font un autre saut plus haut ; les prix font de même.
- Et, si l'un des deux concurrents demeure stable, tout le monde fait des sauts et des sursauts.
- Les canadiens mangent des patates avec la viande. Mais ceux qui suggèrent au gouvernement de ramener les mardis maigres manquent de réflexion et sont dans les patates.
- Car si la grève des salaisons dure encore un peu, il n'y a pas que les mardis qui seront maigres.
- Singulier tout de même, les représentants des provinces se réunissent demain, un vendredi, pour étudier la question de la viande.
- Espérons qu'ils feront maigre même s'ils ne trouvent pas une maigre solution.
- Nous savons à présent de quel bois se chauffent les directeurs de Radio-Canada. Pas de français dans l'Ouest.
- Ces gros bonnets bien payés sont nos serviteurs. A nous de leur montrer que du français nous en voulons partout dans notre pays.
- Il devient de plus en plus important d'en mettre chez nous. Faisons la chasse aux Bleue Bird. Pas de temps prohibé pour chasser ces oiseaux qui picorent le grain de notre patriotisme.

Le POINTEUR.

M. Y. Guérard à C. K. A. C., demain soir

Notre aimable concitoyen, M. Yoland Guérard, basse, se fera entendre de nouveau, demain soir, au programme les Boursiers de C. K. A. C. de 8 h. à 8 h. 30. M. Guérard a triomphé dans un concours éliminatoire qui a débuté avec cent candidats pour passer à cinquante puis à huit. Quatre des huit gagnants ont été entendus vendredi dernier, les quatre autres, dont M. Guérard, seront entendus demain soir. Avec nos sincères félicitations, nous offrons à M. Guérard nos meilleurs voeux de succès.

Nous aurons un architecte

RESIDENT A JOLIETTE

Nous avons le plaisir d'annoncer à la population de Joliette et de toute la région que M. Auguste D'Amours, A.D. B.A., architecte, membre de l'Association des Architectes de la province de Québec et membre du Royal Architectural Institute of Canada, s'en vient demeurer à Joliette. Cette nouvelle a été agréée avec joie par tous les hommes d'affaires de notre ville, en particulier par les entrepreneurs en construction. Nous ne doutons pas que tous ceux qu'intéressent la construction et l'esthétique seront enchantés de pouvoir compter sur un architecte compétent qui sera à leur service de façon permanente.

Nous donnerons de nouveaux détails la semaine prochaine. Dès aujourd'hui, nous souhaitons à Monsieur D'Amours la plus cordiale bienvenue et l'assurons de notre collaboration.

Mlles J. Robert et E. Lemieux, déléguées à bord du Tadoussac pour l'Ass. des Marchands Dét.

A la séance tenue le 17 septembre 1947 à l'Hôtel de ville, sous la présidence de M. Paul Boucher, le président ouvre l'assemblée en souhaitant la bienvenue aux membres présents. Le secrétaire donne lecture des minutes de la dernière assemblée, lesquelles sont adoptées.

Etant donné que c'est la première réunion depuis les vacances, le programme est fort chargé de choses intéressantes à discuter.

M. le président nous fait part de sa visite à une réunion des membres de l'Association, section St-Gabriel de Brandon, tenue au cours de l'été dernier. Il nous parle de la belle organisation de cette section et de la coopération de ses membres. La question de la fermeture des magasins le soir par règlement municipal a été discutée et les membres sont favorables à ce projet.

Concernant le Congrès de l'Association tenu à bord du 'Tadoussac" du 27 septembre au 1er octobre, il est proposé par Ls-Marie Denis, directeur, secondé par P.-E. Marin, 1er vice-prés., que Mlle Jeanne Robert, secrétaire-trésorière, et Mlle Eliane Lemieux, directrice, soient nommées déléguées à ce congrès. Adopté.

La résolution soumise au Congrès est la suivante:

Proposé par P.-E. Marin, 1er v.-p., secondé par Mlle Eliane Lemieux, directeur, de changer l'heure de la vente de la bière aux épiciers licenciés qui devrait être de 8 hres a.m. à 11 hres p.m. au lieu de 10 hres a.m. à 11 hres p. m.

Ceci afin d'éliminer les livraisons doubles qui occasionnent une perte de temps considérable". Adopté.

La Fermeture des magasins le soir par règlement municipal. — Après une discussion assez longue, l'assemblée s'est prononcée unanimement en faveur de ce règlement, avec certaines réserves.

Le souper causerie qui réunira tous les membres de la région de Joliette, aura lieu vers la fin d'octobre prochain. Le comité d'organisation qui a déjà été formé à cet effet se mettra en branle pour faire de cet événement social un succès retentissant.

Le concours de vitrines à l'occasion des Fêtes de Noel est décidé et aura l'appui de la Chambre de Commerce des Jeunes. Il y aura plusieurs prix pour les vitrines les mieux réussies. — Adopté.

Il est proopsé par Phil. Girard, directeur, secondé par Mme A. Charron, d'inviter M. J.-A. McCann à venir nous donner un autre cours de formation professionnelle aux dates qui lui conviendront. — Adopté.

Fin de l'assemblée.

NOTE — Il est porté à l'attention des membres de l'Association que la prochaine assemblée sera tenue au début du mois d'octobre et aura comme conférencier M. L. Blanchard coordonnateur de l'Association. — Que l'on assiste donc nombreux à cette réunion qui sera des plus intéressantes.

Communiqué du secrétaire.

187 familles à Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus

(D.N.C.) — M. le curé Gadoury vient de terminer la visite de sa nouvelle paroisse. Partout il a été reçu avec le respect et la confiance dus au représentant de Dieu. Il en a profité pour établir les statistiques démographiques qui donnent les résultats suivants : 187 familles catholiques, 5 familles non-catholiques, 724 communiants, 207 non-communiants. Population catholique 931.

* * *

La kermesse qui a débuté avec grand succès samedi soir dernier au profit de la Fabrique se continue cette semaine. Samedi soir, le 27, ce sera la cloture. Vingt kiosques abondamment garnis et dirigés par des personnes des plus aimables attendent chaque soir, les centaines de visiteurs qui sont toujours bienvenus et auront l'occasion d'aider une très belle oeuvre tout en gagnant de magnifiques prix. Qu'on voie l'annonce publiée dans une autre colonne à ce sujet.

* * *

BAPTEME — Le 7 setpembre, M. l'abbé Gadoury baptisait J.-Michel, enfant de M. et Mme Charlemagne Daviault. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Turcotte, de Montréal.

* * *

MARIAGE — Le 13 septembre, le R. P. B. DeBlois, bénissait le mariage de sa cousine Mlle Carmen Arnault à M. Bertrand Ladouceur. Témoins: MM. Jos. Ladouceur et Marcel Arnault.

* * *

SEPULTURE — Le 14 septembre, M. l'abbé Gadoury officiait à la cérémonie des Anges sur le corps de Nancy - Diann, enfant bien-aimée de M. et Mme William Sutherland, décédée à l'âge de 3 ans. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient.

* * *

Ce baptême, ce mariage et cette sépulture sont les trois premiers événements à être notés au registre de la nouvelle paroisse Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus.

Le Dr Philippe Mousseau

FELLOW DU COLLEGE AMERICAIN DE CHIRURGIE

M. le Dr Philippe Mousseau, chirurgien éminent de l'hôpital Général d'Edmonton, et Président de l'Association Canadienne française de l'Alberta, était de passage à nos bureaux lundi. Ancien élève du Séminaire de Joliette, il arrivait de New-York où il avait reçu le titre envié de Fellow du Collège américain de chirurgie.

M. le Dr Mousseau, solide patriote, souhaite ardemment que l'exode des nôtres cesse du côté des Etats-Unis, et que la venue des nôtres dans l'Ouest, vienne consolider nos groupes minoritaires un peu éloignés. Le pays aurait tout à y gagner sous tous rapports.

Enthousiaste pour la meilleure cause, M. le Dr Mousseau nous fait honneur là-bas tant par ces succès en chirurgie que par ses efforts pour la cause nationale.

M. l'abbé Mousseau n'était pas peu fier de nous présenter son cher cousin. Et il avait raison. Félicitations à ce compatriote !

Service pour le regretté Père J. Asselin

Le 20 septembre, à l'heure de la messe de communauté, le R. Père Supérieur chantait, au Séminaire, un service solennel pour le repos de l'âme du R. P. Josaphat Asselin, c.s.v., professeur de chimie, décédé au cours des dernières vacances. Le P. Alphonse Thérien, c.s.v., préfet des études, et l'abbé Léopold Bellerose qui a recueilli la succession du Père Asselin, servaient diacre et s.-diacre. Tout le personnel et les élèves assistaient.

M. E. Lafortune a les contrats de trottoirs

M. Emilien Lafortune de Joliette, entrepreneur bien connu, vient de se voir décerner par le Conseil l'entreprise pour la construction en ciment des trottoirs de la ville. Les travaux sont déjà en cours et représentent une valeur globale de $39,-585.00.

Joliette a rendu hommage à ses morts

Dimanche dernier, malgré un firmament chargé de nuages précurseurs de la pluie prochaine, des milliers de fidèles des cinq paroisses de Joliette se sont rendus au cimetière pour la fête souvenir annuelle. Son Excellence Mgr Papineau présida la cérémonie et chanta le Libera, assisté de M. le chan. Archambault, curé de St-Pierre et du R. P. Elias Crevier, c.s.v., curé de Christ-Roi. M. l'abbé L. Sylvestre, secrétaire de Mgr l'Evêque, était maître de cérémonie. M. l'abbé Samuel Lesage, professeur au Séminaire, donna le sermon de circonstance qu'un système parfait de haut-parleurs permit à la foule d'entendre et de méditer sérieusement. La fanfare des Zouaves exécuta quelques pièces et après la cérémonie le Corps des Zouaves alla prier sur les tombeaux, pendant que la foule faisait de même.

Bénédiction du pont de St-Paul

DIMANCHE PROCHAIN

Dimanche prochain, le 28 septembre, à l'issue de la grand'messe paroissiale, soit vers 11 h. 30, aura lieu la bénédiction du nouveau pont érigé presqu'en face de l'église de St-Paul de Joliette, sur le Ruisseau St-Pierre. Comme on le sait la construction de ce pont a permis l'élargissement du passage qui était jusqu'ici très étroit et l'amélioration de la courbe à l'intersection de la route nationale St-Paul-Joliette et du chemin qui mène à Crabtree. On doit par ailleurs effectuer du travail de terrassement aux abords du nouveau pont qui est déjà élégant et bien fait; le tout aura pour effet de donner à ce coin du village de St-Paul un cachet particulier de beauté.

On nous annonce qu'à l'occasion de la bénédiction l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, et député de Joliette à l'Assemblée législative sera l'invité d'honneur et portera la parole. Les autorités civiles de la paroisse seront aussi représentées et tous les paroissiens, anciens résidents et visiteurs habituels de St-Paul sont invités. — **(Comm.)**

Imposantes funérailles de Garde Y. Laporte

ELLE ETAIT LA SOEUR DE L'ABBE YVES LAPORTE

Vendredi dernier, le 19 septembre s'éteignait pieusement, à peine âgée de 30 ans et après quinze jours de maladie, Mlle Yvette Laporte, garde-malade de l'Hôtel-Dieu de Montréal, fille de Mme Vve Frs Laporte (Emma Beauséjour). La défunte laisse dans le deuil: sa mères; deux frères: M. l'abbé Yves Laporte, curé de St-Cléophas, et Emile, de Montréal; quatre soeurs, dont trois religieuses: Yvonne (Sr M.-Réparatrice) des Sr Adoratrices du Précieux Sang des Trois-Rivières; Cécile, (Sr M.-des-Anges), des Hospitalières Augustines de l'Hôtel-Dieu de Gaspé; Laurette (Sr Marie du Carmel) des Srs de Ste-Anne, de Central Falls, R.-I., et Annette, garde-malade, de l'Hôtel-Dieu, de Montréal.

Elle laisse plusieurs autres parents, dont ses neveux et nièces de la famille de feu Yvon Laporte, son cousin, le R. P. Roméo Beauséjour, o.m.i., etc.

D'imposantes funérailles eurent lieu, à la cathédrale de Joliette, lundi le 22 courant. Le R. Père Beauséjour chanta le service, assisté des abbés J.-A Laporte, vicaire à St-Roch et Yvan Melançon. Aux autels latéraux, des messes furent dites par MM. les abbés Yves Laporte, A. Désy, A. Lefebvre et P. Lafortune.

Au choeur: Mgr Alphonse Piette, P.D., curé de St-Jacques et M. l'abbé Paul Masse, vicaire, MM. les abbés J.-A. Gariépy, curé de St-Emile, Geo. Rondeau, aumônier de l'hospice Morin, etc.

Dans la nef parmi les parents et amis, une délégation de St-Cléophas, et plusieurs paroissiens de St-Jacques, de St-Roch, où M. l'abbé Yves Laporte fut vicaire autrefois. On remarquait également un groupe de gardes-malades en costume, de l'Hôtel-Dieu de Montréal. Six d'entre elles agissaient comme porteuses: des Soeurs de Ste-Anne, etc.

A la famille en deuil, nos plus vives sympathies.

Retour à l'heure normale samedi soir

Samedi soir, le 27 septembre, à minuit, nous reviendrons à l'heure normale. Pour cela, nous n'aurons qu'à reculer d'une heure nos cadrans, horloges et montres, à dormir une heure de plus et dimanche matin, le tour sera joué. Ne pas oublier que les offices religieux dans les églises seront aux mêmes heures qu'au cours de l'été, mais à l'heure normale cependant. C'est à dire que la messe qui se célébrait, disons à 10 h. 30 (heure avancée) sera encore à 10 h. 30 heure normale.

Double jubilé d'or à l'hôpital

Deux religieuses de la Providence, toutes deux à Joliette, depuis au moins 25 ans ,célébraient au début de la semaine, leur 50e anniversaire de profession religieuse. Ce sont Sr Cornelius et Sr Godin, que tous connaissent sans doute. Elles eurent d'abord mardi le privilège d'assister à la Maison-mère de la communauté, à de belles fêtes soulignant le jubilé d'or d'une trentaine de religieuses, dispersées à travers le pays et les Etats-Unis et dont une vingtaine étaient présentes à Montréal où on célébrait également deux jubilés de diamant (60 ans) et un jubilé de rubis (75 ans de vie religieuse).

A cette occasion Son Exc. Mgr J.-C. Chaumont, évêque auxiliaire de Montréal, célébra la messe d'action de grâce et donna le sermon de circonstance. Un dîner réunit ensuite les jubilaires avec les autorités de la communauté.

Et hier, c'était fête à l'hôpital St-Eusèbe pour nos deux jubilaires. Messe célébrée par M. l'abbé Albert Bélanger, aumônier, présentations de souhaits, réjouissances dans le Seigneur. Son Exc. Mgr Papineau est allé au cours de la journée saluer les jubiliares, les bénir et leur offrir ses hommages et ses souhaits, auxquels, nous joignons les nôtres. Ad multos annos !

JOLIETTE à RIMOUSKI

Notre diocèse, tant ecclésiastique que laïque, sera représenté à la Semaine Sociale de Rimouski qui s'ouvre aujourd'hui et dont le thème est "la vie rurale". En effet, M. l'abbé F. Mousseau, aumônier diocésain de l'U. C. C., de la J. A. C. et secrétaire de la Société diocésaine de Colonisation, et M. Desserres, du Comité fédéral de la J. A. C., quittaient Joliette, hier soir pour Rimouski où ils assisteront à toutes les séances de la Semaine Sociale.

Le jeune Roch Forest victime d'un accident

Hier soff vers 7 h. 15, le jeune scout Roch Forest, fils du Dr J.-E. Forest de Joliette, alla donner sur une auto qui entrait sur le terrain de l'évêché, alors qu'il filait lui-même en bicyclette sur le trottoir. Il fut projeté par terre sous le choc et se fractura une jambe, nous a-t-on appris par la suite, de même qu'il reçut quelques lésions à la tête. Le chauffeur de l'auto un militaire, se porta immédiatement au secours du jeune blessé qui fut transporté immédiatement à l'hôpital St-Eusèbe.

Nouvel optométriste à Joliette

Nous saluons l'arrivée en notre ville de M. Bernard Massicotte, B.A., L. Sc. O., optométriste qui vient d'ouvrir un bureau permanent au No 93 rue St-Paul. M. Massicotte, né à Montréal, n'est pas un inconnu à Joliette; il a fait ses études au Séminaire (92ème cours) et compte parmi ses confrères de Joliette, Me Maurice Majeau, avocat, le notaire Luc Forest, M. Yoland Guérard, M. Charlemagne Robillard et autres.

M. Massicotte qui a terminé ses études en Optométrie à l'Université de Montréal, en mai dernier, a aussi étudié à la Faculté des Sciences, et détient un certificat d'études en Chimie générale. Il a été à deux reprises vice-président du Comité de Régie de la Faculté des Sciences de l'Université de Montréal.

Nous souhaitons bon succès à notre nouveau concitoyen.

Lettre pastorale de Son Exc. Mgr Papineau en faveur du Séminaire

Ces jours derniers, Messieurs les Curés du diocèse recevaient une Lettre pastorale de Son Excellence Mgr Papineau. Cette lettre qui sera lue et publiée au prône de toutes les églises et chapelles publiques concerne "la souscription organisée par le Séminaire de Joliette à l'occasion de son Centenaire" et constitue une nouvelle preuve de l'attachement de notre premier pasteur à l'oeuvre éminente du Séminaire diocésain. Elle est aussi un appel pressant à la générosité des fidèles du diocèse en faveur de la souscription du centenaire. C'est d'ailleurs la première fois depuis 25 ans que demande est faite aux fidèles de venir en aide au Séminaire. Déjà les anciens élèves, ont généreusement souscrit. Presque tous les prêtres du diocèse ont aussi fait leur part. Joliette a été généreuse elle aussi. Les fidèles de toutes les paroisses invités à entrer dans ce courant de générosité qui permettra au Séminaire de construire un agrandissement devenu absolument nécessaire pour répondre aux besoins croissants de notre milieu.

Nul doute que la lecture de cette lettre qui est fort belle et convaincante fera sur les fidèles une impression sérieuse et suscitera de beaux élans de générosité lorsque s'organisera dans chaque paroisse, où la chose n'a pas été faite, le comité de souscription en faveur du Séminaire diocésain.

L'Action Catholique a fait ses adieux au chan. Caillé

Les mouvements d'adultes et de jeunes d'A. C. du diocèse ont organisé lundi soir dernier une soirée d'adieu à l'occasion du départ de M. le chanoine Caillé, pour la paroisse de St-Henri de Mascouche dont il vient d'être nommé curé.

Nul n'ignore le dévouement inlassable de M. le chanoine Caillé à la cause de l'A. C. dans le diocèse de Joliette. Il n'est donc pas étonnant que la reconnaissance et l'admiration aient réuni tant de représentants à cette fête qui tout de même a su garder un caractère de cordiale intimité et de franche gaîté.

On y remarquait entre autres des intimes: M. l'abbé C. Bonin, curé de Ste-Marie-Salomé et aumônier de la J.E.C.; l'hon. L. Dugas, secrétaire de la Ligue catholique masculine MM. les abbés F. Mousseau, aumônier de la J.A.C.; P. Cantara, aum. de la J.O.C. Les corps des laiques de ces différents mouvements y étaient aussi largement représentés. La Ligue catholique masculine par MM. le notaire Forest, président, V. Grenier, P. Germain, G. Allard, R. Arcand et C. Rondeau. La Ligue catholique féminine par Mmes L. Dugas, présidente, E. Mainville, J.-B. Forget, N. Turgeon, C. Hamelin et Mlle L. Charland. La J.O.C. masculine: MM. F. Adam, président, C. Ladouceur, J. Marcotte, F. Garceau. La J.O.C. féminine: Mlle F. Desroches, présidente. La J.E.C. masculine: MM: J. Dugas, R. Beaudry. La J.E.C. féminine: Mlles T. Gaboury, présidente, A. Poirier et L. Boutet. La J. A. C. masculine par MM. M. Benny, président, L. Desserres. La J.A.C.F. par Mlles H. Harnois, présidente, J. Harnois, A. Lasalle et C. Allard.

M. le notaire Forest avec sa délicatesse habituelle sut mettre en relief le travail accompli par M. le chanoine Caillé dans la fondation des Syndicats et de l'Action catholique. Si les syndicats se sont développés aussi rapidement et jouissent aujourd'hui d'une vitalité aussi surprenante ils le doivent pour une grande part à la tenacité intelligente et au jugement sûr de M. le chanoine Caillé. Si l'A. C. peut se compter fière d'avoir des représentants dans presque toutes les paroisses du diocèse elle le doit aussi à son zèle tout apostolique.

Après cette brève allocution, Mme Lucien Dugas présenta au nom des divers mouvements d'Action catholique un splendide service à dîner de 132 morceaux.

M. le chanoine remercia en termes émus et reconnaissants disant à tous le bon souvenir qu'il leur gardera dans sa messe quotidienne. Comme toujours son coeur de prêtre sut trouver des paroles réconfortantes à l'endroit de ceux qui le voient s'éloigner avec tristesse.

La soirée se termina par un succulent goûter préparé avec art et délicatesse par le doigté merveilleux des dirigeantes féminines de l'A. C.

Christ-Roi vs Crabtree

A JOLIETTE DIMANCHE, A 2 H. 30

La série de détail se continue dimanche prochain sur le terrain du Christ-Roi entre les deux clubs qui se disputent le trophée de l'Action populaire.

De la neige le 22 septembre

Il est absolument vrai que le 15 septembre, il y a peine dix jours, bien des cultivateurs étaient encore à couper leur tabac sous un soleil qui devenait brûlant pour le tabac à l'heure du midi et très chaud pour les travailleurs une grande partie de la journée, jeudi le 18, la température se refroidit. Vendredi, il y eut gelée blanche et lundi de cette semaine, de la neige à St-Michel des Saints, puis à St-Côme, mardi, de même qu'à St-Zénon. On nous rapporte que la neige est tombée en brouillard à quelques autres endroits. Ailleurs dans la province, de véritables tempêtes de neige se sont déchaînées, à Val Brillant et Causapscal par exemple. Après un été très chaud, sauterions-nous pardessus l'automne, par hasard? Qui vivra . . .

M. Denis Lafond, à Joliette

Après une absence de trois ans, M. Denis Lafond, fils de M. et Mme Ovila Lafond, de la rue St-Barthélemy, faisait une courte visite à sa famille, hier. Tous étaient dans la joie de le revoir et de l'entendre raconter ses aventures, car le jeune Denis est un voyageur. Il travaille actuellement à Nervale, Ontario.

Honneur au mérite

Mlle Muguette Houle, institutrice, vient de recevoir du Département de l'Instruction publique, par l'entremise de M. l'inspecteur Froment, une gratification de $20.00 pour succès dans l'enseignement au village St-Pierre, l'an dernier. Mlle Houle enseigne cette année à l'école Lajoie.

* * *

M. Alfred Charbonneau, professeur à l'Ecole St-Pierre, a reçu du Département de l'Instruction publique, par l'entremise de l'inspecteur L. Hamelin, une gratification pour succès dans l'enseignement. — Félicitations. **Comm.**

Sépulture

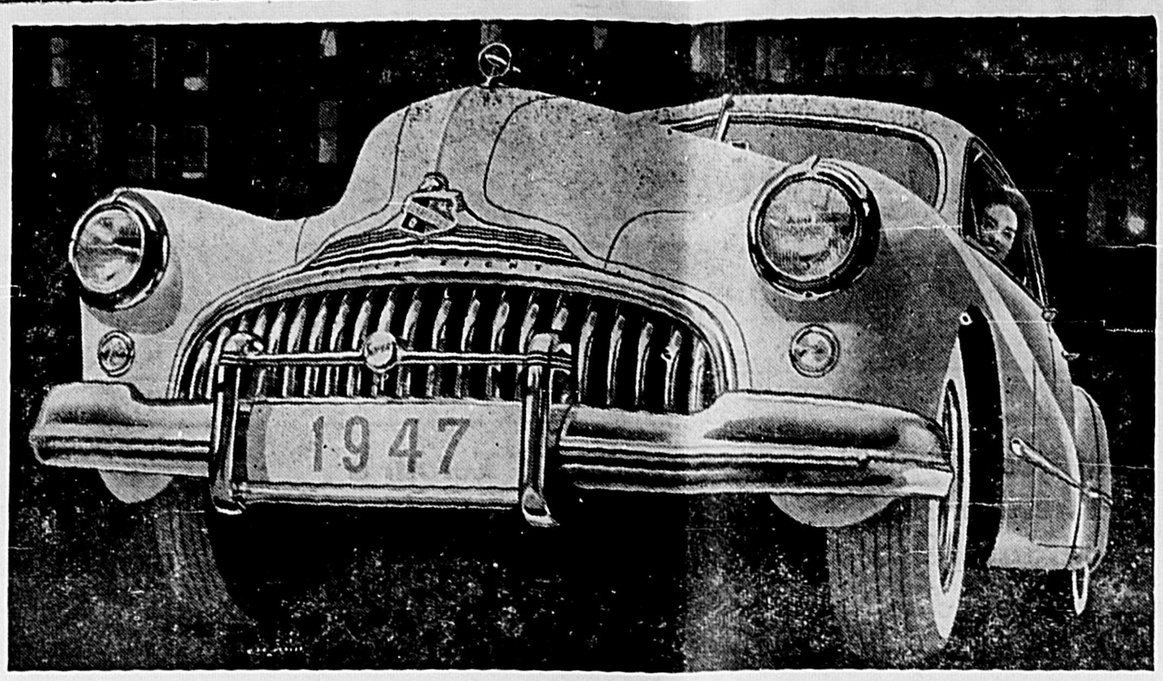
Le 20 septembre, en la cathédrale, M. l'abbé J.-A. Désy, vicaire, chantait les Louanges de Monique, enfant bien-aimée de M. et Mme J.-Marie Brouillard (Juliette Pépin), décédée la veille à l'âge de 10 mois. — Nos sympathies.

Naissance

Le 17 septembre à la cathédrale, M. l'abbé V. Amyot, vicaire, baptisatt J. - Hector - Guy - Luc, enfant de M. et Mme J.-Guy Beaudry (Jacqueline Morache). Parrain et marraine: M. et Mme Hector Beaudry, grands-parents de l'enfant.

Au Poste C K C H

C'est M. Marcel Roussin, D. Ph., qui a été choisi pour commenter l'actualité au Poste C K C H d'Ottawa. Chargé des Cours à l'Ecole des Sciences politiques de l'Université d'Ottawa, M. Roussin parlera à la radio tous les jeudis soirs à 10 h. 15 sous la rubrique : "Entre les lignes". Nos félicitations.



Connaissances précises! Dextérité! Soin infini! Souci des détails! Matériaux prouvés et la détermination du fabricant d'assurer l'impeccabilité de son produit! TELS sont les ingrédients de toute Buick. TELLES sont les raisons pour lesquelles la nouvelle qui vient d'être lancée dans le monde de l'auto, au sujet de la splendide voiture **BUICK** dit....

"le CLOU de l'EXPOSITION* le SUCCÈS de l'ANNÉE"

*Exposition canadienne nationale Toronto, 22 août—6 sept.

Encore une fois le

Quand de meilleures automobiles seront construites **BUICK** les construira

UN PRODUIT DE GENERAL MOTORS

M-747BF

P.-H. LANDRY

734, RUE NOTRE-DAME, — JOLIETTE — TELEPHONE 310

Radios — Frigidaires — Laveuses électriques

PHILCO — TONDEUSES (Clipper) électriques
Fournaises DUO THERM

Assortiment complet de lampes de radio. — Nous testons vos vos lampes gratuitement.

GARAGE H. LAMARCHE FILS

ST-ROCH DE L'ACHIGAN — TEL. 603 s. 6 — (L'Assomption), Qué.

Philias Garlarneau

MAITRE - PLOMBIER

Traveaux de tous genres.

St-Jean de Matha, (Joliette)

Lanoraie participe au jubilé d'or de Mgr J.-O. Hervieux, de Tupper Lake

(D.N.C.) — De grandes fêtes civiques et religieuses eurent lieu le 18 septembre à Tupper Lake, New-York, en l'honneur de Mgr J.-O. Hervieux, curé de cette paroisse américaine depuis 33 ans qui célébrait son jubilé d'or sacerdotal. C'est un enfant de Lanoraie qui est fière de l'honneur qu'il lui fait là-bas aux Etats-Unis. De plus c'est un de nos hôtes distingués qu'il nous fait toujours plaisir de revoir. Il est justement parmi nous ces jours-ci, en visite chez son frère M. Anthyme Hervieux, et nous en profitons pour lui offrir nos hommages respectueux et nos voeux les plus sincères.

A l'occasion des fêtes du 18 septembre, M. le curé Henri Gaudet, de notre paroisse, accompagné de M. le curé Chrysologue Bonin, de Ste-Marie-Salomé, un autre fils de Lanoraie, s'est rendu à Tupper Lake. Parmi les autres invités de Lanoraie, mentionnons M. Anthime Hervieux, et Mlle Gabrielle Hervieux qui représentaient la famille Hervieux, M. Nap. Ferland, M. et Mme Hubert.



ACCIDENTS — Revenant du marché de Joliette, M. Odilon Desrosiers a été victime d'un accident douloureux dont il se remet lentement. Sa voiture fut frappée par une auto et il fut projeté sur la route. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

— A Montréal, M. Noel-Aimé Brazeau, conduisant un camion, entra en collison avec une auto et fut sérieusement blessé. Il est à l'Hôtel-Dieu.

BAPTEMES — Le 11 septembre, Joseph - Pierre - Gérard - Siméon, fils de Gérard Desrosiers et de Gilberte Bonin. Parrain et marraine: M. et Mme Siméon Marsolais (Adelina Marsolais), de St-Sulpice.

— Le 14 sept., Marie - Pierrette - Germaine, fille de Léo Beaulieu, et de Christia St-Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Roma Beaulieu (Germaine Desautels) de la paroisse du T. St-Nom de Jésus, à Montréal.

— Le 14 sept., Joseph - Gabriel - Paul, fils de Gabriel Dalcourt et de Thérèse Charland. Parrain: Joseph à (Rémi) Dalcourt; marraine: Eugénie Dalcourt.

— Le 14 sept., Marie - Diane - Lucienne, fille de Gérard Deslauriers et de Odiana Duval. Parrain et marraine: M. et Mme Roméo Duval (Lucienne Toupin) de la paroisse Ste-Cunégonde, Montréal.

MARIAGE — Le 13 septembre, fut bénie l'union entre Réal Lessard, peintre, de Louiseville, fils de Joseph Lessard et de Anna Noel, et Carmen Rivard, fille de Camille Rivard et de Blanche Chouinard. — Nos meilleurs voeux de bonheur.

FUNERAILLES — Le 3 septembre, fut inhumé le corps de Thomas Hervieux, cultivateur, époux de Ernestine Caisse, décédé le 31 août, en la paroisse de St-Chrysostôme, cté de Châteauguay, à l'âge de 84 ans. — Nos sympathies.

LE PROBLEME DU LOGEMENT A BERTHIER

(D.N.C.) — Les problèmes des grands centres se retrouvent souvent avec la même acuité dans les petits. Actuellement ici même à Berthierville, nous rencontrons des jeunes foyers qui sont à peu près sans foyers . . . deux pièces pour vivre!... parfois trois, parfois pas du tout... nous connaissons des nouveaux mariés de l'année qui tout en travaillant à Berthier et désirant même venir y vivre sont toutefois obligés d'aller chercher un gîte soit aux Iles soit même à Lanoraie. Nous en rencontrons même qui retardent leur mariage parce qu'actuellement ils n'ont pas de foyer et tout ceci constitue un des graves problèmes de l'heure. Nous ne craignons pas de dire que si d'ici deux ou trois mois on était en mesure d'offrir dix, quinze, vingt logis construits pour une famille moyenne et à un prix moyen que tous ces logis seraient immédiatement occupés.

Comme ce serait une belle initiative que celle d'un groupe d'hommes d'affaires, la Chambre de Commerce, les Chevaliers de Colomb ou autres qui voudraient se pencher attentivement sur ce problème. Ce serait vraiment faire preuve d'esprit social, ce serait construire une oeuvre véritablement humanitaire et appelée à demeurer!

CONFERENCE ECCLESIASTIQUE A BERTHIER — Les prêtres du Vicariat forain de Berthier se sont réunis pour une conférence sous la présidence de M. le chan. Roch, V.F. Les prêtres présents se sont ensuite rendus à l'église se rendre compte des travaux de restauration de l'intérieur actuellement en marche. Tout laisse prévoir que l'apparence de notre église sera notablement améliorée. En fin de semaine le posage de la laine minérale sur le toit était terminé en plus donc de bien paraître, d'être un Temple plus digne du Divin Maître qui l'habite, notre église sera également beaucoup plus chaude. Les travaux se poursuivent activement.

NOS ECOLES — Elles se ressentent elles aussi du mal général! Le manque d'espace... dès la première journée, 51 enfants se sont présentés à l'Ecole St-François en première année, la religieuse devait en faire asseoir sur sa tribune, tant l'espace était restreint. Des pourparlers furent échangés pour trouver une solution, mais après quelques jours, les religieuses furent obligées de renvoyer près d'une vingtaine de ces nouveaux. Tempête de protestation et avec raison, de la part des parents, nouvelle assemblée de la Commission scolaire qui, cette fois, a pris une décision, au moins viable pour l'année, un groupe de ces enfants iront à l'école dans l'avant-midi et l'autre dans l'après-midi. Il faut dire que le même malaise se fait sentir au couvent où une seule religieuse compte 51 élèves dans sa classe, elle a cependant assez de place pour les loger.

A la campagne, une institutrice compte 40 élèves répartis de la 1ère à la 7ème année, situation anormale, et particulièrement alarmante, car malgré toute la bonne volonté ,la maîtresse ne saurait occuper tous les instants de ces enfants. On a dit à juste titre que "Gouverner c'est prévoir"! les responsables du problème scolaire tant à la ville qu'à la campagne devront donc au cours de l'année envisager le problème sous tous ses angles et le régler dans le meilleur intérêt de la classe étudiante.

MARIAGES — Le 11 septembre, M. Guy Tellier a épousé Mlle Jeannette Lafontaine. Témoins: M. Emilien Tellier, père de l'époux et M. Eugène Lafontaine, frère de l'épouse.

— Le 13 septembre, M. Normand Ferland épousait Mlle Lucille Gervais. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le chan. Irénée Gervais, oncle de l'épouse, et la messe, célébrée par l'abbé Olivier Ferland, oncle de l'époux. MM. Aimé Gervais et Délium Ferland accompagnaient les époux.

BAPTEMES — Le 9 septembre, Marie - Antoinette - Thérèse, enfant de M. et Mme Marcel Branconnier (Anita Lavallée). Parrain et marraine: M. et Mme Oscar Branconnier. — Abbé G. Marsolais.

— Le 16 sept., Marie - Lise - Florence - Céline, enfant de M. et Mme Maurice Ladouceur (Syloia Brizard). Parrain et marraine: M. et Mme Cuthbert Brizard. — Abbé M. Marchand.

— Le 18 sept., Joseph - Germain-Yvon, enfant de M. et Mme Azellus Chevrette (Aurore Goulet). Parrain et marraine: M. et Mme Germain Goulet. — Abbé R. Roch, p.m.é.

— Le 21 sept., Marie - Blanche-Ninon, enfant de M. et Mme Florent Desjardins (Georgette Lavallée). Parrain et marraine: M. et Mme Edouard Lavallée. — Abbé G. Marsolais.

SEPULTURE DEGRANDPRE — Le 20 septembre fut chanté le service de Emile De Grandpré, décédé après une longue maladie à l'âge de 57 ans. M. l'abbé R. Ducharme, assisté de diacre et sous-diacre, officiait. — Nos sympathies.



En Bonne Santé

Et Plein d'Entrain

Les Pilules du Dr Chase pour les Reins et le Foie ont un long record d'efficacité comme régulatrices du foie, des reins et des intestins.

Elles rétablissent promptement l'hygiénique activité de ces organes— elles aiguisent l'appétit et contribuent à améliorer la digestion.

Chassez les poisons avec les Pilules du Dr Chase pour les Reins et le Foie; recouvrez votre entrain et votre bonheur.

35 cts la boîte.

PILULES du Dr CHASE pour les REINS et le FOIE

St-Ambroise

(Spécial) — Le 15 septembre, nous avions le regret de voir partir notre dévoué vicaire, M. l'abbé Vitalien Fafard qui va exercer son ministère à St-Calixte.

A cette occasion les Jacistes de la paroisse se réunirent pour remercier leur aumônier. Une adresse fut lue par la présidente Mlle Clara Chevrette et un souvenir lui fut offert par M. Abel Chevrette, prés. pour son inlassable dévouement. La soirée se termina par un goûter servi par les jacistes.

Samedi le 13 septembre, c'était au tour des membres de l'U. C. C. de rendre un dernier hommage de gratitude à leur secrétaire, M. l'abbé Fafard. M. Wilfrid Parent, président, au nom de l'U. C. C. et des autres paroissiens lui présenta une adresse. Une bourse à laquelle souscrivirent toutes les associations de la paroisse lui fut offerte par le petit Serge Rochon. M. Cuthbert Brousseau, propagandiste de l'U. C. C., s'étant joint à eux, clôtura la soirée par une séance de projection lumineuse.

Tous se séparèrent avec le regret d'avoir passé une dernière soirée sous le patronage de leur dévoué aumônier de qui ils garderont un bon souvenir.

Lundi le 15, jour du départ, une forte délégation alla le reconduire à St-Calixte.

Nous lui souhaitons bon succès dans sa nouvelle mission et à ces voeux nous joignons l'invitation de nous revenir souvent.

LA VIE AU SEMINAIRE

LUNDI, 15 SEPTEMBRE :

Ouverture des cours de diction sous la direction du professeur Gérard Vleminckx, du Conservatoire Lasalle ,de Montréal.

Aujourd'hui vient prendre rang parmi les membres du personnel, l'abbé Léo Lanoie, ptre, retenu dans sa famille par suite d'un accident survenu vers la fin des vacances. L'abbé Lanoie exercera à côté de son frère, l'abbé Lionel, les fonctions de maître de discipline.

MARDI, 16 SEPTEMBRE :

L'abbé Paul Valois, ptre, professeur de Rhétorique A, chante, ce matin, une grand'messe de Requiem pour le repos de l'âme de sa mère, Mme J.-E. Valois, décédée la semaine dernière; cette messe est recommandée par les élèves de Rhétorique A.

MERCREDI, 17 SEPTEMBRE :

Après un arrêt momentané au Noviciat, l'ascenceur nous arrive aujourd'hui. 44,000 livres de matériel déposées sur la galerie des professeurs, au rez-de-chaussée.... dernier arrêt en attendant la pose définitive. Enfin!

Après la prière du soir, le Père Directeur des élèves, le P. Emile Jetté, c.s.v., donne sa première lecture spirituelle aux élèves.

VENDREDI, 19 SEPTEMBRE :

Le Père Wilfrid Corbeil, c.s.v., préside l'Heure de garde des Professeurs, à la chapelle, à 5 h. 10.

Le Père Procureur, les Frères Georges-Marie Olivier et François Dumont montent au Huitième Lac, aujourd'hui, pour préparer la réception des membres du 76e cours qui s'y rendront demain en conventum.

DE PASSAGE AU SEMINAIRE :

Le 18 septembre, le R. P. Georges Bergeron, c.s.v., (1919-1926), du Collège Saint-Joseph de Berthier.

N'attendez pas!

N'ATTENDEZ PAS TROP TARD POUR FAIRE NETTOYER ET RECONDITIONNER VOTRE FOURNAISE ET BRULEUR A L'HUILE.

Je possède tous les accessoires nécessaires à la réparation de toutes les marques de brûleurs à l'huile, bouteilles pour brûleurs, filtres à l'huile, SENTINEL ainsi qu'un choix complet de brûleurs à l'huile.

Soyez prudent ,employez toujours un expert pour vos réparations.

Raoul Morrissette
BRULEURS ET FOURNAISES A L'HUILE

249, ST-BARTHELEMY NORD,
Tél.: 1498 J
JOLIETTE, Qué.

FELICITATIONS A :

M. l'abbé J.-Cuthbert Fafard, (1897-1904 ; P. 1907-1909 ; 1913-1925), nommé récemment curé de St-Lin des Laurentides.

— M. le chanoine Wilfrid Caillé (1910-1917 ; P. 1921-1922 ; 1926-1938), nommé à la cure de St-Henri de Mascouche.

— M. l'abbé Gérard Coderre (P. 1931-1935), pensionnaire au Séminaire (1941-1947), nommé directeur de l'Action Catholique dans le diocèse de Joliette.

— M. Edmond Bellemare, (1920-1927), entomologiste, jusqu'ici chargé de cours à l'Institut de Biologie de l'Université de Montréal, qui vient d'être nommé professeur agrégé à la Faculté des Sciences.

— Me Dominique Giroux, (1925-1932), notaire à Berthierville, qui vient d'être nommé Président d'élection pour la circonscription électorale de Berthier.

FAITES EXAMINER VOS YEUX.

Jean Lucien Beaudoin, Ba., O.O.D.

OPTOMETRISTE — OPTICIEN — SPECIALISTE POUR LA VUE A

L'Epiphanie

TOUS LES MERCREDIS, DE 9 HRES A.M. A 6 HRES P.M.
Le soir sur demande.
Bureau chez Mlle Stéphanie Racette, 38, rue de l'Eglise
EXAMEN DE LA VUE
Ajustement et réparation de verres et montures.

B.-P. LINCOURT, A.P.A.,

COMPTABLE PUBLIC LICENCIE

Spécialité : Impôt sur le Revenu

MONTREAL — ST-GABRIEL DE BRANDON — JOLIETTE

1594, blvd St-Joseph Est — Tél.: FR. 9583 — Dr Lionel Brissette — Tél.: 66 — 449, Notre-Dame — Tél.: 132

TELEPHONE 471 — CASIER POSTAL : 7

LUCIEN DUGAS, C.R.

Licencié en Droit et en Philosophie
AVOCAT

363, rue Notre-Dame, Joliette

A Montréal le mardi, 10 est, rue St-Jacques, Ch. 44 — Tél. HA. 9535

700, rue ST-VIATEUR, JOLIETTE, P. Q. — Tél.: 1055 r

St-Georges & Lalonde, A.P.A.

COMPTABLES PUBLICS LICENCIES

Experts en impôt sur le revenu — Vérification et installation

Bruno St-Georges, B.A. A.P.A. C.C.S.
Laurent-L. Lalonde, B.A. A.P.A. L.S.C.

Téléphones : BUREAU 42 — RESIDENCE 175 — Boîte postale 100

J.-A. BOISVERT

ASSURANCES GENERALES

Feu — Vie — Accidents — Maladies — Responsabilité

SPECIALITE :
Grêle — Entreposage — Séchoir à tabac jaune — Etc.

501, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

SURPLUS de l'ARMEE
au No 158 sud

TOUJOURS AU MEME ENDROIT . . . LE NOM EST CHANGE SEULEMENT . . .

Coffres	de pêche, en acier	39c.
Matelas	kaki, simple largeur	$ 3.00
Couvertes	en laine grise, parfaites	$3.60
Haches	3 à 4 lbs, avec manches	98c.
Havre sacs	en grosse toile kaki	59c.
Gillets	de laine	$1.25
Stokers	combinés avec fournaises, prêts à chauffer	$75.00
Chaufferette	électrique	$8.95
Scie	"Disston", 2 dents, 1 raker	$3.25
Pneus	4.00 x 19 x 4 plis, pour tracteur ou voiture	$9.25
	9.75 x 20 x 12 plis, 2 shock pads, pour camion	$85.00
Chambres à air	7.00 x 20 — 32 x 6	$4.25
	7.50 x 20 — 34 x 7 — Heavy Duty	$4.95
	7.00 x 17	$3.50
	9.75 x 20 — 10.00 x 20 — Heavy Duty	$7.50
Marteaux	de machinistes	75c.
Hole Saw	1 7/8 — $1.25 — 7/8	75c.
Pompes	à main, petites	$1.25
Fusils	à graisser	$2.25

A NOTER QUE JOLIETTE AGENCIES CO. REG'D S'EST PORTE ACQUEREUR DU COMMERCE DE SURPLUS DE L'ARMEE DE U. A. P.

GROS ET DETAIL

Joliette Agencies Co. Reg'd

158 sud Lajoie, Tél. 1070, Joliette, Qué.

Belle victoire du club l'Epiphanie

Le club de Baseball L'Epiphanie habilement dirigé par Lefty Louis Bourdon, a pris les devants de la série finale pour le championnat de l'Indépendante Sénior et le trophée Lachapelle pour le droit de rencontrer les champions des Cantons de l'Est et Provincial pour le championnat de la province en battant le Mayport 5 à 4.

Le héros de cette victoire fut Paul Bréard, frère de Stan, qui frappa un coup de circuit à la 9ème manche alors que deux hommes étaient sur les buts.

Le Mayport menait la partie par 4 à 2 avec un homme de retiré. Mike Desfonds a frappé un simple de même que Louis Bourdon et Bréard avec un compte de 3 balles et 2 prises expédia le lancer de Chs Morris par-dessus la clôture du champ droit pour donner la victoire à L'Epiphanie.

Lefty Louis Bourdon, enfant de l'Epiphanie, vétéran lanceur de 37 ans et chanteur bien connu de la radio a lancé toute la partie pour les gagnants. Il fut touché pour 11 hits mais fut solide dans les moments critiques. Il a retiré 9 frappeurs au bâton tandis que Morris en a retiré 3.

Les deux premiers points de L'Epiphanie furent enrégistrés sur un coup de circuit également. En effet à la 6ème manche Roger Larivée frappa un coup de circuit alors que Gérard Deschamps était au troisième but. Mike Desfonds frappa deux coups sûrs.

Pour les perdants Albert Hodkenson, Lefty Labrèche et Chas Morris frappèrent deux fois en lieu sûr chacun.

Malgré la température incertaine les estrades du Stade Royal étaient remplis au delà de sa capacité.

Mayport ..	0	0 0	0 2 2 0 0 0-4-11-1
LEpiphanie	0	0 0	0 0 2 0 0 3-5- 7-1

Chas Morris et Robert Lacoste — Lefty Louis Bourdon et J.-Claude Aubé. Arbitres: Art. Prince, Bob Desjardins et Polain.

Dimanche prochain le Mayport n'ayant pas de terrain recevra L'Epiphanie au Stade de Ste-Thérèse.



Pepsi-Cola va droit au but *en tout temps!* Il y en a deux fois plus dans la grosse bouteille de 12 onces! Au travail ou au jeu, chaque fois que vous désirez vous désaltérer ou vous rafraîchir, prenez un Pepsi!

PRENEZ un PEPSI

PEPSI-COLA

"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company et Canada Limited.

Vaucluse

(D.N.C.) — De passage chez M. Henri Gauthier, M. et Mme Gaston Ledoux et leur fillette Andrée, de Sherbrooke.

— M. et Mme Rosaire Raynauld et leurs quatre fils ont passé la semaine au "Lac Duffy".

— Mlle Rachel Chénée, d'Oka, a passé une huitaine chez sa soeur Mme Gérard Raynauld.

— Mlle Noella Racette, de Verdun, chez sa grand'maman, Mme Oscar Lafortune.

— M. et Mme O. Séguin, de Plantagenet, Ont., Mlle Amélie Guilbault, de Terrebonne, chez Mlle Gabrielle Lafortune.

— Mlle Gabrielle Lafortune, institutrice à l'école no 2 du village St-Gérard Magella en 1946-47 vient de recevoir une gratification de $20. du Département de l'Instruction publique pour succès dans l'enseignement. M. l'inspecteur Albert Lussier lui a remis cette prime.

STE-JULIENNE

(D.N.C.) — MARIAGES — Mercredi dernier le 24, en notre église a été célébré le mariage de Mlle Kathleen Quinn, fille de M. Robert Quinn et de Mme Quinn, décédée, à M. Larry Allaire, de Timmins, Ont. Les garçons et filles d'honneur: Mlle Louisa Quinn et Jean Richard, et Mlle Hélène Quinn et Georges Beaulieu. Les frais du chant furent faits par les Enfants de Marie. Après le mariage il y eut réception chez les parents de la mariée et ensuite les nouveaux époux partirent pour voyage à Atlantic City et New-York. Ils iront demeurer à Timmins, Ont. Nos meilleurs voeux.

— Jeudi dernier le 25 sepetmbre a eu lieu le mariage de M. Philippe Patry, avec Mlle Jeannette Lapierre, fille de M. et Mme Aimé Lapierre. La bénédiction nuptiale a été donnée en l'église paroissiale. — Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

— Samedi prochain, le 27 septembre sera célébré le mariage de M. William Beauséjour, de St-Alexis avec Mlle Florence Quinn, fille de M. John Quinn. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à 9 hres, en l'église paroissiale de Ste-Julienne. Nos meilleurs voeux.

SERVICE ENCANTEUR — M. Lionel Ricard, sacristain sera à la disposition du public pour encans; il a obtenu un permis de licence portant ne No P 18254. Avis aux intéressés.

QUARANTE-HEURES — Lundi prochain le 29 septembre, commenceront les Quarante-Heures pour la paroisse. Que chaque fidèles se fasse un devoir d'y assister.

Voyez Plus. Payez Moins!
VOYAGEZ par AUTOBUS
TAUX BAS!

Prix de voyages de Joliette

A	Passage simple	Retour (5 jours)	Retour (180 jours)
TORONTO	8.50	$13.80	$15.30
LACHUTE	1.60	—	2.90
STE-AGATHE	2.60	—	4.70
ST-JEROME	1.10	—	2.00

(Taxe de transport en plus)

Pour tous renseignements, veuillez consulter votre agent local:

J.-E. CHAMPAGNE, — CHATEAU WINDSOR, Joliette. Tél. : 54



SOUHAITS — Prompt rétablissement à Mme Gérard Ricard à l'Hôtel-Dieu de Montréal, ainsi qu'à M. Edmond Bertrand, hospitalisé à Montréal.

AVIS — Pour annonces et imprimés, abonnement et renouvellement à l'Action populaire, consultez M. Lionel Ricard, sacristain.

TRANSACTION — M. Paul Jetté a vendu sa propriété à M. Albert Desroches et M. Jetté ira demeurer chez M. Desroches à St-François.

SOIREE D'AMATEURS — Jeudi prochain le 2 octobre, nous aurons notre soirée d'amateurs. Ceux qui aimeraient à prêter leurs concours, seront les bienvenus et n'ont qu'à appeler au presbytère ou M. Lionel Ricard, tél.: 100 - 14. — Bienvenue à tous.

L'UN DES ANGES ?

Une petite fille voyageait pour la première fois en wagon-lit. Seule dans sa petite couchette, elle n'était pas bien brave. Maman lui avait dit de se rassurer, que les anges comme toujours veillaient sur elle, mais cela ne l'avait pas réduite au mutisme. Les "Maman, êtes-vous là?" et les "Papa, êtes-vous là?" continuaient de peupler l'heure du sommeil finalement, un voyageur irascible n'y tint plus.

"Toute votre famille est là! Papa, maman, grand'père, grand'mère, tous vos frères, soeurs, oncles, tantes, cousins et cousines. Maintenant, dormez, petite peste, et laissez-nous dormir en paix!"

Un moment de silence, et puis: "Maman, est-ce l'un des anges ça?"

* * *

UN SAGE

—Sergent, enfermez-moi dans une cellule de votre prison, au plus vite! Je viens de donner à ma belle-mère un coup de bouteille de ketchup sur la tête.

—L'avez-vous tuée?

—Non, c'est pour cela que je veux me faire enfermer.

* * *

UN BEL EMPRESSEMENT

Le marguillier et le curé viennent de choisir l'emplacement d'un cimetière. Le marguillier:

—Monsieur le curé, je suis très satisfait de l'emplacement choisi. D'abord, du cimetière, on aura une vue magnifique sur la ville. De plus, c'est un endroit idéal pour la santé.

TAIL DE BASEBALL

...stoire se répète

...ABTREE vs CHRIST-ROI

...ficiers d'une Ligue de Base-...de Hockey ont à règler des ...plus en plus épineux à me-...e la saison avance. Au dé-...a saison ils essaient de tout ...t font des règlements en ...ence. Dans les parties ré-...de la cédule, ça va assez ...is quand arrivent les par-...détail, ça devient plus diffi-...mpartialité des arbitres est ...doute par les partisans et ...ar les joueurs des deux ...l'excitation est à son com-...nd deux clubs sont sur un ...galité ou qu'un club est ac-...pied du mur et qu'il lui faut ...pour rester dans la course ...mpionnat. C'est alors que ...se glisser des abus ou mê-...irrégularités.

...ce qui semble s'être produit ...e dernier dans la 4ème par-...détail entre le Christ-Roi et ...tree Mills. Ce dernier club ...à l'étranger et par ailleurs ...bsolument besoin d'une vic-... aligné un joueur inéligible ...s parties de détail. Ce n'est ...joueur qui a fait remporter ...ire, quoiqu'il n'ait pas nui, ...s règlements sont les règle-...et si on fait des règlements ...ur les faire observer.

...ans les règlements de la Li-...rentienne, il a été admis au ...une assemblée régulière de ...e qu'un joueur jouant une ...ur une Ligue supérieure à la ...urentienne (par ex. la Ligue Métropolitaine) ne peut plus jouer pour aucun club de la Ligue Laurentienne. Il est ensuite statué que pour participer aux parties de détail un joueur doit avoir figuré au moins trois fois pour une même équipe dans les parties régulières de la saison.

Dimanche dernier le club Crabtree a aligné un joueur qui a joué tout l'été à Montréal dans une Ligue supérieure à la Ligue Laurentienne et il n'a pas figuré trois fois sur l'alignement du Crabtree dans les parties régulières. Evidemment il ne pouvait se trouver aux deux places en même temps. Il reste à tirer la conclusion.

Ça paraît facile à première vue mais allez-y voir quand une partie est gagnée et que derrière le club il y a tout un village de partisans.

Que penser de tout cela? D'abord que c'est déplorable et ensuite que c'est bien difficile pour la direction de la Ligue de prévenir tous ces abus si chaque club n'y met pas de la bonne volonté et un peu plus d'esprit sportif. La fin de saison dans le domaine du hockey l'hiver dernier a été une farce. On s'en souvient et le Crabtree surtout s'en souvient. Un club qui n'avait pas fait fureur durant la saison est arrivé dans le détail avec des joueurs de Montréal, de calibre supérieur, pour tout balayer sur leur passage et enlever la palme à des clubs qui avaient eu la naiveté de garder leurs joueurs locaux. Verrons-nous la même farce se répéter?

Ce ne serait sûrement pas à l'avantage de la Ligue Laurentienne dont le but principal est de favoriser, encourager et développer le sport du Baseball dans nos paroisses.

Un amateur du Christ-Roi.

St-Joachim-la-Plaine

(D.N.C.) — En fin de semaine, M. et Mme Charlemagne Therrien ainsi que leur fille Mme Léo Gauthier en visite à St-Jean de Matha, chez M. et Mme Joseph Lippé.

— Egalement M. et Mme Joseph Lacasse et la famille Origène Lacasse en visite chez M. et Mme Germain Benoit.

RETRAITE FERMEE — Sept jeunes filles de la paroisse sont allées faire leur retraite fermée chez les religieuses de l'Immaculée Conception à Joliette.

ST-ESPRIT

(D.N.C.) — PELERINAGE A LA CROIX CENTENAIRE — Dimanche dernier, après la messe paroissiale le clergé, les enfants de choeur et les paroisiens se dirigèrent vers la croix centenaire située à l'entrée de la paroisse. Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Breault. Ce fut ensuite la vénération des reliques de la Vraie Croix.

EN VOYAGE — Mlle Lucienne Desrochers à New-York pour un séjour d'une semaine avec un groupe d'amies de Montréal. — Les amies lui souhaitent un bon voyage.

AU RESTAURANT

Le client. — Dites-moi, garçon, la côtelette que je mange est-elle du veau ou du porc?

Le garçon. — Vous ne le reconnaissez donc pas au goût?

Le client. — Mais non.

Le garçon. — Eh bien alors, qu'est-ce que cela peut vous faire!

* * *

UNE REPONSE

Un fermier écossais ayant été élu commissaire d'école, visita celle du village.

—Maintenant qui d'entre vous peut me dire ce qu'est 'rien'?

Après un moment de silence, un petit garçon assis sur le siège d'en arrière, se leva:

—C'est ce que vous m'avez donné l'autre jour pour avoir pris soin de votre cheval.

POUR UN chauffage parfait

Procurez-vous un filtre à l'huile SENTINEL

QUELQUE SOIT LE SYSTEME A L'HUILE QUE VOUS POSSEDEZ, POUR UN CHAUFFAGE PARFAIT, IL VOUS FAUT ABSOLUMENT UN "SENTINEL"

Une seule démonstration vous convaincra.

En plus d'être économique le SENTINEL surveille constamment votre système, il place en sûreté toutes les impropretés de l'huile et laisse seulement passer l'huile parfaitement purifiée.

Le SENTINEL s'adopte à la source même de votre réservoir à l'huile ayant pour but de garder les tuyaux conducteurs très propres.

Le SENTINEL est entièrement approuvé et est le seul en son genre, donc n'acceptez pas de substitut.

Le coût de l'achat est seulement $5.75

Vous pouvez vous procurer un SENTINEL chez votre marchand local et s'il ne peut vous le fournir, adressez-vous à

Raoul Morrissette
BRULEURS ET FOURNAISES A L HUILE

TELEPHONE: 1498 J

249, St-Barthélemy Nord, Joliette

Pierre Carrier
COURTIER EN ASSURANCES

Représentant:
CONFEDERATION LIFE
— Invalidité — Revenu mensuel
...surances collectives pour employés de bureaux et d'usines
— VOL — RESPONSABILITE PUBLIQUE — ETC.
...NORD, PLACE BOURGET — TEL. 1338 — JOLIETTE

COMMANDEZ LES PATATES FRITES FRISÉES DE

TAZEAN

GASTON PELLAND

123, ST-PAUL, JOLIETTE

Assemblée de l'OAA à Genève



Des représentants de 50 nations se sont rendus récemment à la troisième conférence de l'Organisation de l'Alimentation et de l'Agriculture des Nations Unies (OAA), tenue à Genève, Suisse, afin d'étudier la situation alimentaire et agricole dans le monde.

On voit, dans la photo du haut, de gauche à droite: F. L. McDougall, conseiller de l'OAA; le docteur G. S. H. Barton, sous-ministre fédéral de l'Agriculture; le docteur Ralph Phillips, chef du Service de l'industrie animale, division agricole de l'OAA, et le docteur J. L. Buck, chef du Service de l'utilisation de l'OAA, sur la terrasse aérienne du Palais des Nations.

Photo du bas—le T. H. James G. Gardiner, ministre fédéral de l'Agriculture et délégué du Canada à la conférence, causant avec le T. H. Stanley M. Bruce d'Australie, président de l'une des commissions de l'OAA.

TEL. : 131

E.-H. LIPPE

INGENIEUR CIVIL — M. E. I. C. — M. C. I. P. Qué.

Travaux d'aqueduc, électricité, égoûts, pouvoirs d'eau, construction générale, etc.

ARPENTEUR GEOMETRE — M. C. A. G. P. Qué.

Mesurage, division de terrain, bornage, préparation de plans pour sites de villégiature, cadastres, désignations, etc . . .

BUREAU : 125 SUD, ST-CHARLES BORROMEE

Une nouvelle adresse...

MAIS TOUJOURS DANS LE MEME TERRITOIRE D'AFFAIRES

Même si je suis déménagé, je veux que mes nombreux amis et clients des comtés de Montcalm et de l'Assomption sachent que je suis toujours à leur disposition et que je serai toujours heureux de les aider à résoudre leurs problèmes d'assurance-vie.

P.-E. PERREAULT

SUN LIFE OF CANADA

619 EST, BOUL. CREMAZIE, MONTREAL — PL. 3131 — 58, EDIFICE SUN LIFE, ...MONTREAL

Nouvelles de Crabtree Mills

(D.N.C.) — LES AFFAIRES MUNICIPALES — Lundi le 15 septembre, la commission scolaire du village tenait une assemblée régulière à laquelle assistaient outre le président Florus Payette et le sec.-trésorier Lucien St-Georges, les commissaires A. Desrosiers et O. Payette. Ils adoptèrent tout d'abord les comptes des dépenses administratives, puis ils réengagèrent les Clercs de St-Viateur pour une autre année, avec une augmentation de salaire. Enfin les commissaires nommèrent M. Lucien St-Georges contrôleur des absences pour une autre année.

— Mercredi le 17, le Conseil municipal du village tint une séance spéciale à laquelle étaient présents M. le maire Roméo Lafortune, le s.-trésorier Lucien St-Georges, les conseillers O. Laurin, F. Payette, J. Marchand et O. Lepage. On résolut à cette séance que M. Albert Beauséjour soit nommé conseiller au siège No 6 en remplacement de MM. S. Laurin et A. Jetté.

Le nouvel échevin a été assermenté le 22 septembre.

— Lundi le 22, le Conseil municipal se réunissait de nouveau en assemblée spéciale aux fins d'adopter le règlement d'emprunt no 14 qui porte sur la construction d'un égoût sur la rue Montcalm au coût maximum de $3,200. On adopta le règlement sans modification aucune aux plans et devis préparés par M. J.-Arthur Jetté, ingénieur civil.

De plus, le Conseil passa la résolution que les électeurs-propriétaires soient convoqués en assemblée spéciale pour approuver ou désapprouver par voie de votation le règlement no 14. La date de la votation est fixée au 9 octobre prochain.

NOUVELLES OUVRIERES. — Les membres du Syndicat tenaient une assemblée régulière récemment au cours de laquelle le secrétaire donna lecture des minutes de la dernière assemblée. Puis le trésorier, M. A. Lemieux rendit compte de la gestion des finances du Syndicat. Dans son rapport, on apprend entre autres détails intéressants, que la Caisse-maladie a rapporté $1,788. pour les hommes alors que les ouvrières fournissaient $157. Ces sommes ajoutées aux revenus de $385 à la Caisse d'administration fournirent le joli actif de $2,330.

Puis on porta à la connaissance des membres du Syndicat que le Conseil qui les représente a réglé une vingtaine de cas à la satisfaction des parties intéressées, qu'il a été en quelque sorte responsable de quelque quatre nominations dans le moulin, et que, surtout il a fait de son mieux pour améliorer les conditions de salaire et de travail.

Enfin, les membres procédèrent à l'élection d'un nouveau conseil pour l'année 1947-48. Les élections, présidées par M. Alfred Lepage, assisté de M. Donat Perreault, agissant en qualité de secrétaire, donnèrent les résultats suivants:



MM. J.-A. Granger, réélu président pour un 5ème terme consécutif, par acclamation.

D. Perreault, réélu sec.-archiviste pour un 5ème terme. A Lemieux, réélu sec.-financier pour un 2ème terme. R. Riopel réélu sec.-correspondant pour un 4ème terme, et R. Forget réélu sentinelle pour un 2ème terme. La vice-présidence ayant été laissée vacante par la démission de M. W. Ricard, l'assemblée élut M. Robert Lemieux pour le remplacer.

Après la votation, M. le président J.-A. Granger prit la parole pour remercier ses commettants de la confiance accordée non seulement à lui-même mais à tous ses collègues du conseil qu'on venait de réélire. Il termina en remerciant le vice-président démissionnaire des services rendus alors qu'il était en charge.

C.T.C.C. — De retour récemment du congrès de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada qui avait lieu à St-Hyacinthe du 13 au 18 septembre, nos délégués MM. J.-A. Granger et D. Perreault nous font rapport que le Congrès a remporté un vif succès en réunissant quelque 400 délégués et une foule de journalistes. Les congressistes furent tout d'abord reçus à l'hôtel de ville de St-Hyacinthe par le maire Picard. Puis ,le congrès s'ouvrit officiellement dimanche par un grand banquet sous la présidence de M. Gérard Picard. Outre le président de la C.T.C.C. on remarquait à la table d'honneur les honorables J.-H. Delisle représentant l'hon. A. Barrette, ministre du Travail, et A. Godbout, chef de l'Opposition, et plusieurs personnalités de l'Etat, du monde religieux et ouvrier.

Au cours des journées d'études, à raison de trois séances quotidiennes, les congressistes passèrent 169 résolutions touchant ainsi à peu près à toutes les nuances de la question ouvrière, et, à la demande qu'une souscription soit levée en faveur des grévistes de la filature de Louisaville, les congressistes et les divers conseils de la C.T.C.C. fournirent la somme de $3,000.

Les délégués de notre division profitèrent du congrès pour rencontrer ceux des divisions de Beauharnois et de Windsor Mills, dans une réunion improvisée qui se tint sous la présidence de M. P. Lessard, président des Syndicats des Travailleurs de la Pulpe et du Papier. Ce dernier était entouré de MM. J. Marchand, organisateur des mêmes Syndicats, de M. Bergeron, aviseur technique et de Me T. Lespérance, conseiller légal.

Enfin, le congrès se termina par l'élection d'un nouveau conseil que préside pour une autre année M. Gérard Picard.

NOUVELLES DU MOULIN. — Le 18 septembre, la Ligue de Sécurité de notre division tenait sa 104ème assemblée sous la présidence de M. J.-S. Gilham. Le secrétaire A. Côté donna lecture des minutes qui furent adoptées telles que lues. Puis, on procéda à la discussion des accidents, arrivés depuis la dernière séance, et des moyens d'éviter ceux-ci. Enfin, on confia aux commissaires-enquêteurs la tâche re relever les pratiques susceptibles d'offrir quelque danger, et de rapporter tout endroit ou équipement de nature à provoquer un accident.

CHRONIQUE SPORTIVE — Le baseball: Ceux qui croyaient que les Beavers seraient facilement battus dans les éliminatoires feraient bien d'écarquiller les yeux, car nos as, partis de zéro font maintenant partie nulle avec leurs formidables adversaires du Christ-Roi. Aussi, on pense bien que la joute de dimanche dernier à Joliette n'a pas manqué d'attirer une grande foule de spectateurs enthousiastes. Ce ne fut pas en vain, car tous nos joueurs ont brillé. Au bâton, R. Mallette, G. Lefebvre et P. Rivest ont frappé des coups sûrs tandis qu'à la défensive on remarquait le jeu vif du lanceur Rivest qui n'accorda que quatre coups sûrs, et qu'on admirait le brio du receveur Mireault, du 1er but F. Mallette et du 3ème but G. Lefebvre.

A certain moment, la partie devint assez passionnante que des partisans des deux équipes provoquèrent une échauffourée à laquelle, pour une fois, nos joueurs ne se mêlèrent point. Cependant, un peu plus tard, à la 9ème manche, alors que nos Beavers étaient au bâton, une altercation s'éleva entre des spectateurs et notre gérant, et notre bouillant Philippe décida de rétablir la paix de façon menaçante. Ce fut comme de grands coups d'épée frappés dans l'eau et cette intervention ne rapporta à son auteur que moqueries et quolibets de la part de la foule.

La partie se termina dans le calme par le score de 9 à 4 à notre crédit.

Malgré les instances des porte-couleurs du Christ-Roi qui désiraient jouer la dernière partie sur un terrain neutre, nous ne doutons pas que les nôtres n'iront pas se priver de revenus importants pour les beaux yeux de l'adversaire. En cette matière, on croit bien que la direction de la Ligue nous donnera raison, car ayant fini en première position dans les parties de la saison, nos Beavers ont droit au choix et il serait vraiment intolérable que les contretemps de la balle-molle soient transposés au baseball et ce, toujours à notre détriment.

Ainsi donc, la joute décisive se déroulera sur notre terrain dimanche prochain à 2 h. 30 p.m. si la température le permet. Nous connaîtrons enfin les gagnants du trophée gracieusement offert par l'Action populaire.

TENNIS — Mardi le 16, le club Beavers "S" recevait l'équipe du Parc Lajoie dans un tournoi brillant qui, malheureusement, se termina à notre désavantage par le compte de 3 à 2. Nos porte-couleurs Mlles A. Payette, G. Crépeau et MM. N. Lalonde, M. Mireault et L. Crépeau fourniront du beau jeu, et certains doubles-mixtes furent franchement à notre honneur, mais la victoire pencha tout de même du côté adverse.

Le club Beaver "S" aimerait rencontrer ou visiter toute équipe intéressée, on n'aura qu'à communiquer avec M. Lionel Crépeau, Tél,.: 869 w 2.

L'abbé C. Clément quitte St-Alexis

(D.N.C.) — Lundi le 15, M. l'abbé Clément Clément nous quittait pour St-Ambroise, son nouveau vicariat. M. l'abbé Clément exerçait son ministère ici depuis trois ans. Il nous a laissé le souvenir d'un excellent prédicateur, d'un prêtre dévoué. Très assidu à son deovir quotidien il savait se faire tout à tous dans un but surnaturel. Qu'il soit remercié pour tout le bien accompli dans l'ordre spirituel et temporel. Nous lui souhations un fructueux ministère à St-Ambroise.

A notre nouveau vicaire, M. l'abbé Paul Robillard, la plus cordiale bienvenue chez nous. Soyez assuré M. le vicaire de notre respect et de notre soumission dans l'exercice de votre saint ministère.

VISITE PAROISSIALE — Cette semaine M. le Curé et M. le vicaire font la visite de paroisse.

SACS DE TH

"SALADA

Si pratiques

J.-E. Bélange

EPICERIES — FRUITS ET LEGUMES

548, MANSEAU — Tél. 1

ORANGES "Sunkist" — No 344, la douzaine
ORANGES "Sunkist" — No 288, la douzaine
PAMPLEMOUSSE — No 126, chacun
MINUTE TAPIOCA — Paquet de 8 onces
LAIT MALTE AU CHOCOLAT — Boîte de 16 onces
POMMES SECHES — La livre
PECHES EN COMPOTE Boîte de 105 onces
ANANAS RAPE — Boîte de 105 onces
DATTES SANS NOYAUX - Paquet de 15 onces
THE NOIR "Tender Leaf" — La livre
MELASSE — Paquetée dans le carton — La pinte
SAVON DE TOILETTE "Palmolive ou Maple Leaf — 3 barres

DE PASSAGE — M. l'abbé René Trudeau, curé de North Cobalt, de passage dans sa famille le 9 courant. Il nous quittait le 13; M. et Mme Napoléon Trudeau, ses parents, l'acompagnèrent à North Cobalt pour une visite de quelques semaines.

TRIDUUM — Dimanche le 14, commençait le triduum des Tertiaires, prêché par le R. P. Laurent, O. F. M.

J.A.C. — Dimanche le 21, nos chefs jacistes sont allés à St-Esprit, assister à la journée de secteur.

Chez les Fermières de Ste-Emmélie

(Spécial) — Mme Omer Pelland fera à la fin du mois, un envoi de vieux lainages pour faire faire de belles couvertures neuves au prix de $2.50. Ramassez, mesdames de Ste-Emmélie et des environs, ramassez vos vieux lainages, tweges, etc. Pour autres renseiadressez-vous à Mme Pella Mme Raymond.

Dimanche dernier, les du cercle des Fermières f voyage à "La Feuille d'Er vitées de Mme Omer Pella les félicitent et remercient chaleureux accueil et ses e pommes que toutes dégustè appétit.

L'exposition intercercle q avoir lieu le 30 septembre mise au 7 octobre. Prière ce changement.

Echo de Shawin

(Spécial) — Félicitations Yvon Forget, 13 rue Boisve sa mère Mme Robert Forge Forest) vient de donner un petit frère né samedi dernie pital Ste-Thérèse. M. et Mm méritent aussi nos félicitati

LES PRIX DES PNEUS SONT RÉDUITS

par **B.F. Goodrich** à des niveaux **PLUS BAS** que ceux d'avant-guerre



Voici la plus grande nouvelle que vous attendiez. Les pneus de millage sans précédent . . . fabriqués par B. F. Goodrich—*se rendent maintenant à des prix inférieurs à ceux d'avant guerre!* Songez donc! Vous pouvez maintenant obtenir un *meilleur* millage que celui d'avant-guerre à *meilleur marché* qu'avant la guerre!

Et ce n'est pas tout. Quand vous achetez des pneus B. F. Goodrich au nouveau bas prix, vous obtenez une plus grande mesure de *sûreté.* Vous obtenez la célèbre semelle plate . . . la carcasse et les flans massifs, 35% plus forts . . . qui ont fait leurs preuves au cours de plus de 21 MILLIONS de milles dans de rigoureuses épreuves!

Tels sont les pneus dont vous avez besoin . . . pour un millage supérieur . . . pour plus de sécurité . . . pour une valeur économique. N'attendez pas. Voyez votre plus proche marchand B. F. Goodrich—AUJOURD'HUI MÊME.

Fabricants de pneus, accumulateurs, accessoires pour l'auto, chaussure de caoutchouc, produits de caoutchouc industriels et Koroseal.

PNEUS B.F. Goodrich

"Ça ravigote" toute la famille!

● Pour que tout le monde soit joyeux servez 7-Up, le breuvage pétillant, qui "ravigote". Si agréable au palais, le 7-Up est en toute occasion le breuvage parfait.



"Ça ravigote"

3CSF

La kermesse se continue

A

Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus

(dans le garage Savignac, rue St-Thomas)

TOUS LES SOIRS — CLOTURE SAMEDI, 27 SEPT.

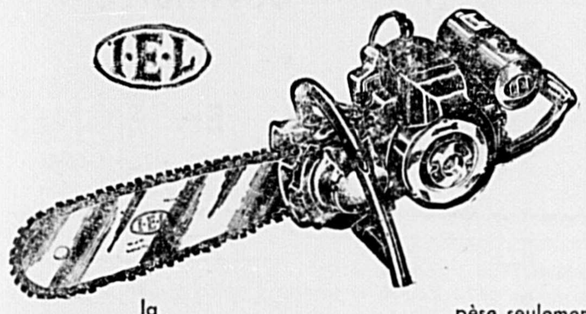
Au profit de la nouvelle paroisse

Attractions de tous genres — Jeux d'adresse — Pêche — Kiosques pour tous les âges — Musique — Tirages nombreux entr'autres: machine à laver "Connor", machine à coudre "Singer", radio "Philco" — Il reste encore de très beaux prix.

Bienvenue à tous!

LA SCIE A POUVOIR - CHAINE A UN HOMME, LA PLUS POPULAIRE DU CANADA

REDUCTION dans les PRIX



la **"Beaver"** pèse seulement 35 livres

MAINTENANT COUTE SEULEMENT **$286.**

(autrefois $326.00)

La plus populaire scie pouvoir-chaîne à un homme au Canada est MAINTENANT LA MEILLEURE MARCHE! Cette réduction a été rendue possible par le fait que Industrial Engineering Ltd, pionnier manufacturier des scies à pouvoir-chaine, est maintenant outillé pour pouvoir augmenter la production le plus possible et que les scies "Beaver" sont maintenant fabriquées à une plus grande vitesse.

Cette scie faite avec précision représente la meilleure valeur que vous pouvez obtenir dans les scies à pouvoir-chaîne.

Ecrivez, télégraphiez, téléphonez pour informations.

INDUSTRIAL ENGINEERING Ltd

RUE OAK Ouest — NORTH-BAY, Ont. — TEL.: 1494

Vendeurs d'un océan à l'autre au Canada.

PAROISSE DU CHRIST-ROI

JOLIETTE, Qué.

22 AU 29 SEPTEMBRE

Dimanche avait lieu le pèlerinage annuel au cimetière de Joliette. Nombreux sont nos paroissiens qui s'y sont rendus, afin de rendre hommage et prouver à leurs chers disparus qu'ils ne le sont pas totalement et que les vivants ici-bas ne cessent de prier pour eux et leur donnent rendez-vous là-haut.

En somme la cérémonie fut des plus touchantes. Le R. Père Curé assistait Son Excellence Mgr l'Evêque au Libera.

CHEMIN DE LA CROIX — A partir de vendredi soir, le 26, il y aura reprise de l'exercice du Chemin de la croix, à 7 h. 30 et cela tous les vendredis.

PARTIE DE CARTES — Mercredi dernier avait lieu une partie de cartes organisée par la J. O. C. il y eut aussi quelques amateurs au programme et une belle assistance. — Merci à tous.

VA ET VIENT — La semaine dernière, Mme Noé Riopel et sa jeune fille Rita, étaient en visite chez des amis à St-Sulpice.

— M. et Mme Albert Boyer, de la rue Papineau, sont de retour d'un voyage à New-York.

St-Thomas-de-Joliette

(D.N.C.) — MARIAGE — Le 13 septembre, à Montréal, à l'église Ste-Marguerite - Marie, Mlle Rita Coutu, fille de Alphonse Coutu et de feu Rose-Alma Champagne, épousait M. Marcel Dazé, fils de Alphonse Dazé et de Elzilda Dubois. A l'occasion de leur passage à St-Thomas, un grand souper réunissait autour de la table familiale, chez M. et Mme Alphonse Coutu, parents et amis. Il y eut ensuite veillée de famille durant laquelle l'entrain et la gaieté ne manquèrent pas. — Aux nouveaux époux, nos voeux de bonheur.

A L'HOPITAL — Samedi dernier, Denis, fils de M. et Mme Donatien Pelland, était transporté à l'hôpital de Joliette. Lundi le médecin, jugeant son état très grave, le faisait transporter à l'hôpital Ste-Justine.— Nous espérons voir revenir sous peu, en bonne santé, le petit Denis.

PELERINAGE — Mercredi dernier, grâce à la générosité de M. Lucien Champagne, marchand général, un autobus était mis à la disposition de ses employés à la culture du tabac jaune.

Dès 7 h. 30 du matin, une trentaine de personnes prenaient place dans l'autobus. M. l'abbé S. Laporte les accompagnait. La messe fut dite par M. le vicaire à la Chapelle de la Réparation. De là on se rendit à l'Oratoire St-Joseph. On visita ensuite le Jardin Botanique. Tous revinrent enchantés de leur pèlerinage. — A. M. Champagne, nos félicitations.

AMELIORATIONS — Ceux qui se rendent à Berthier ont pu remarquer les améliorations que MM. Honorius et Henri Harnois font subir à leur propriété. — Nos plus sincères félicitations.

DE PASSAGE — Dimanche, nous avions le plaisir d'avoir parmi nous les Pères Armand et Paul-Emile Asselin des Missions Etrangères. Il nous fait toujours plaisir de voir avec nous ces deux héraults du Christ qui durant plus de 10 ans se sont dépensés en mission.

BRAVO JACISTES! — Dimanche dernier, après les messes, deux Jacistes distribuaient gratuitement à la porte de l'église, "Jeunesse Rurale" du mois de septembre. C'était la première fois que notre J.A.C. prenait une telle initiative. — Nos félicitations à nos jeunes, n'oubliant pas d'offrir des félicitations toutes spéciales à l'âme de cette belle initiative.

AU NOVICIAT DES C.S.V. — A la fin des vacances, deux jeunes de la paroisse, Charles-Hubert Goyet, rhétoricien au Séminaire de Joliette et André Harnois, faisaient leur entrée au Noviciat des Clercs de St-Viateur. — Nous leur souhaitons bonheur, santé et longue vie au sein de cette communauté si connue et si méritante.

MARQUISE DE NOTRE BOULANGER — Ceux qui ont jeté un oeil sur l'entrée latérale de la boulangerie de M. Josaphat Adam, n'ont pas manqué de contempler la belle marquise qu'il est en train de se construire. Vraiment notre boulanger est un homme de progrès et nous ne pouvons que lui offrir des félicitations.

CATECHISME — Cette semaine, nos élèves de la campagne viennent suivre des cours de catéchisme qui leur sont donnés par nos deux vicaires. — Nos enfants viennent nombreux suivre ces cours.

J.A.C. — Notre J.A.C. a repris pour de bon ses activités. Maintenant que la récolte du tabac est terminée, les réunions se font bien régulièrement. Le nouveau B. M. est au programme. Nos trios, nos chefs d'équipe, nos équipiers, tous sont au travail remplis d'enthousiasme pour se lancer à la conquête de notre Jeunesse. Bravo les jeunes! On vous admire, on vous applaudit.

FETE SURPRISE — Mme Evariste Coutu a eu, l'autre jour, une des surprises de sa vie. En compagnie M. et Mme Roméo Coutu, elle se rendait aux Etats-Unis pour un voyage d'une huitaine de jours.

Le 7 au soir, c'était son jour de fête. Elle débarquait ce soir-là, à Chicopee-Falls, chez M. et Mme Adrien Piotte. Une fête avait été organisée en son honneur. On lui présenta une gerbe de fleurs et un magnifique gâteau à plusieurs étages, dit-on.

Tout devait rester caché. Malheureusement le correspondant l'a su et tout le monde le sait.

FUNERAILLES MARTINEAU — Le 17 septembre avaient lieu les funérailles de M. Cléophas Martinetu, décédé le 15, et dont nous annoncions le décès la semaine dernière.

Le service fut chanté par le 2ème vicaire. Il était assisté de M. le curé J.-N. Aumont et de M. l'abbé Gérard Gaudet, vicaire à Ste-Elisabeth. Durant le service, des messes furent dites aux autels latéraux par M. l'abbé S. Laporte et par M. l'abbé Anselme Rondeau, vicaire à Ste-Elisabeth.

Les porteurs étaient MM. Roméo Plouffe, Marcel Plouffe, Gabriel Savignac, Roger Corbeil, Gérald Rivest, Raoul Perreault. Durant le service, la quête fut faite par MM. Roger Corbeil et Raoul Perreault.

Le chant était sous la direction de M. Josaphat Adam, notre maître de chapelle, qui exécuta, à l'issue du service "Dans la gloire sans fin". Mlle Hélène Coulombe touchait l'orgue.

Aux familles Martineau, Rondeau, Bellemare, Plouffe, Rivest, Perreault et Corbeil, nos plus sincères sympathies.



La fameuse Eau Riga soulage la constipation chez les jeunes comme chez les vieux. Elle est inoffensive. Des milliers de personnes l'emploient. Essayez-la!

4-R

LIMONADE PURGATIVE **"RIGA"**

Berthierville

(Spécial) — NAISSANCE — Le 5 septembre, à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, à M. et Mme Emmanuel Allard (Jeanne Renaud), est né un fils baptisé J. - Eugène - Yves. Parrain: M. Eugène Allard, grand'père; marraine: Mme Louis Lortie, arrière grand'mère de l'enfant; porteuse: Mme J.-Bte Renaud.

ST-BARTHELEMY

(D.N.C.) — PELERINAGE AU CIMETIERE — Dimanche, le 21 septembre, plusieurs paroissiens, accompagnés des prêtres, des religieux, des religieuses et des élèves de l'école et du couvent se sont réunis au champ des morts pour leur exprimer leur fidèle souvenir et leur offrir leurs pieux suffrages. M. l'abbé Olier Bérard, vicaire à St-Esprit et enfant de St-Barthélemy donna l'instruction. Résumé du sermon:

ON DOIT SE SOUVENIR DE NOS DEFUNTS — Les liens de la charité nous unissent encore à eux. Notre amitié, notre piété filiale doivent leur être continuées. Notre piété pour leurs âmes doit s'inspirer de l'incapacité dans laquelle elles se trouvent de mériter pour elles-mêmes, et de la grandeur de leurs souffrances, peine du sens et peine de la privation de la vue de Dieu.

NOTRE SOUVENIR POUR NOS DEFUNTS SERA SINCERE — Si nous leur portons secours par nos prières, nos aumônes, nos bonnes oeuvres et surtout par les offrandes de la messe.

CHEMIN DE LA MONTEE — Les travaux progressent rapidement dans l'élargissement et l'amélioration de la route de la montée. Déjà, le terrain est aplani sur presque toute sa longueur; les fossés sont creusés; les camionneurs achèvent de transporter les amas superflus de terre; la Compagnie Shawinigan a planté une nouvelle ligne électrique; les arbres sont abattus; une maison a été reculée; les tranchées des canaux sont excavées.

Bientôt la pierre de fond sera étendue. Il va sans dire que les paroissiens suivent les développements des travaux avec une bien légitime curiosité.

REFLEXION — Puisse le chemin des âmes subir de semblables redressements, aplanissements, transformations!... Comme ensuite elles pourraient facilement aller droit et vite vers Dieu, but ultime du grand voyage terrestre de l'homme.

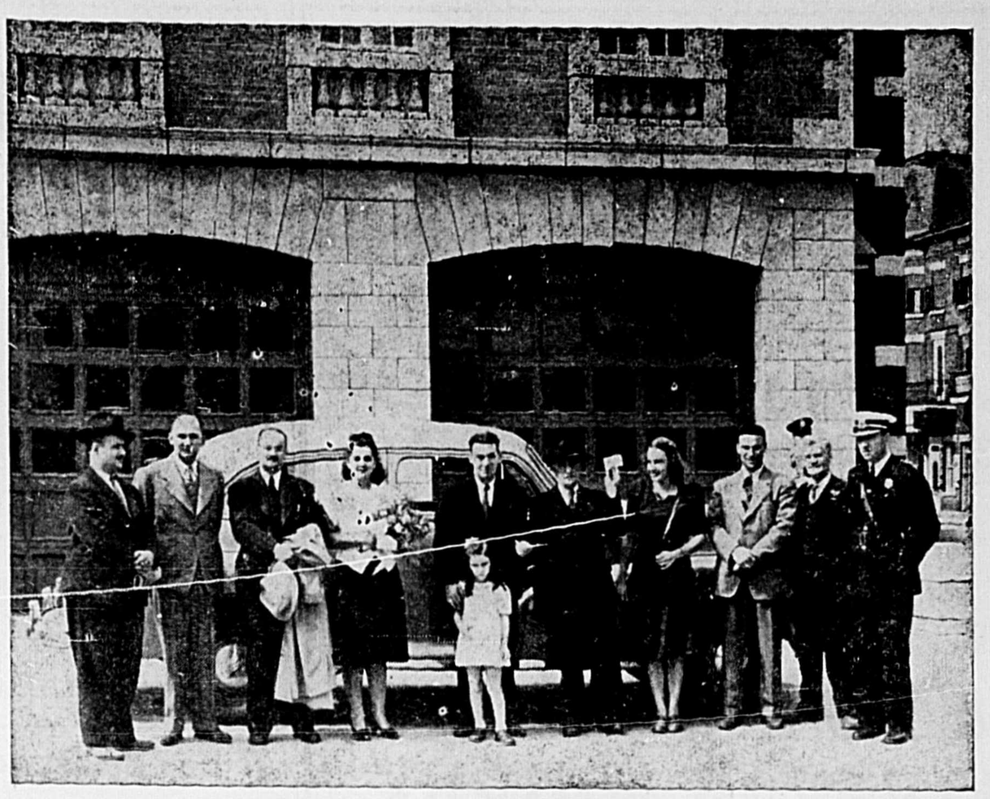
GUERRE AU MICROBE — On ne sait trop d'où est venu ce fameux microbe qui s'est permis de faire son entrée dans maints foyers de St-Barthélemy la semaine dernière. Mais le fait est là; et un grand nombre, des plus petits aux plus grands l'ont constaté par une assez ennuyeuse expérience. S'attaquant à l'improviste au creux de l'estomac il vous a mis à l'envers plus d'un système digestif pendant 24 heures et davantage. La guerre lui est ouverte. Mais qui nous indiquera avec sa provenance le remède capable de le détruire à jamais?

ST-IGNACE-DE-LOYOLA

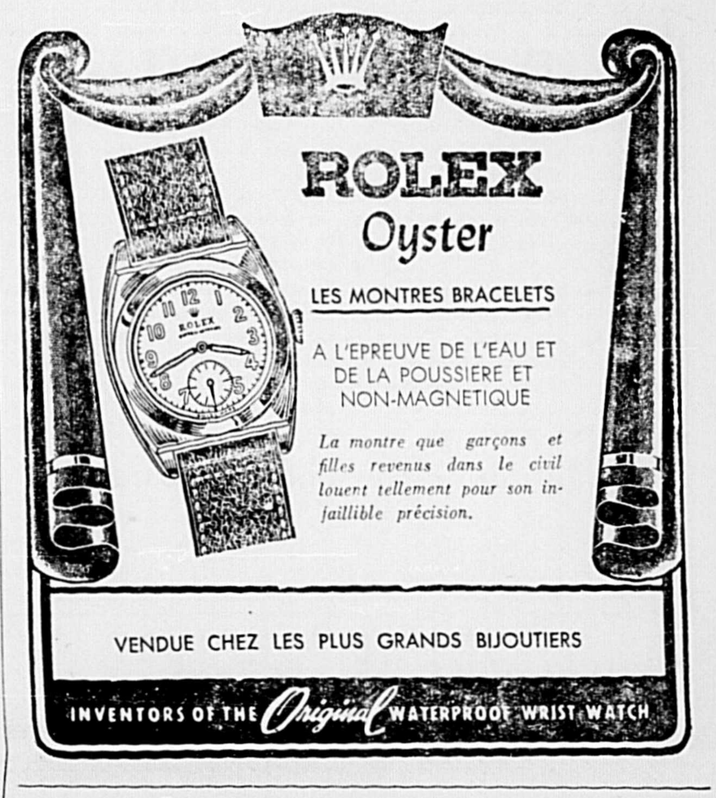
(D.N.C.) — BAPTEMES — Le 15 septembre, Anne - Marielle - Jeanne, enfant de M. et Mme Henri - Louis Valois (Evana Baron). Parrain: Amédée Baron; marraine: Bibiane Valois, son épouse.

— Le 10 sept., Marie - Luce - Délia, enfant de M. et Mme Aldéric Thibault (Rose - Blanche Boucher). Parrain: Alexis Latour; marraine: Florina Thibault, oncle et tante de l'enfant.

TOUT SIMPLEMENT DÉLICIEUX! Le saveur exquise du Maxwell House fait que ce café est plus recherché que ceux de toutes les autres marques. Il est extra-savoureux parce qu'il contient des cafés de choix de l'Amérique Latine.



Photographie prise à l'occasion de la remise officielle du Chevrolet 1947, gagné par M. Arthur Lafortune, de Joliette, lors du tirage organisé par la Légion Canadienne, Rawdon, succ. Montcalm, 198, et qui eut lieu le 1er septembre. Sur la photo, on remarque, de gauche à droite: MM. Geo. Marion, échevin de Joliette; Ph. Tinkler, pro-maire de Rawdon; Dr Geo.-E. Laporte, maire de Joliette; Miss Pauline Haddad, vendeuse du billet gagnant; Mr John Scott, président de la Légion Canadienne, Rawdon; M. Art. Lafortune, le gagnant; Mlle Rachel Breault, de Rawdon; M. René Paquin, prés. de la Légion Canadienne, Joliette; M. E. King, Rawdon, le chef Valmore Lapierre, de Joliette.



BRULEURS A L'HUILE

"FAIRBANKS MORSE"

RESERVOIRS A L'HUILE

90 — 120 — 150 — 200 — 500 — 1,000 — 2,000 gallons

F. RATELLE

FERBLANTIER — PLOMBIER

Adresse: 575, ST-VIATEUR, JOLIETTE TEL.: 475

— Le 16 sept., Joseph - Ignace - Jeannot, enfant de M. et Mme Bernard Plante (Marie - Berthe Cournoyer). Parrain: Ignace Bergeron; marraine: Laurette Plante, son épouse.

— Le 22 sept., Joseph - Pierre - Yvon, enfant de M. et Mme Léonard Barthe (Juliette Bergeron). Parrain: Pierre Bergeron; marraine: Léona Plante, son épouse.

DECES — Le 19 septembre a été chanté le service de Blanche - Hélène Laforest, épouse de Lionel Bergeron, décédée à l'âge de 31 ans. Outre son époux elle laisse 5 petits enfants. — Nos sympathies.

A L'HOTEL

Le petit garçon de l'hôtelier fait visiter des chambres à un voyageur.

Le voyageur. — Pourquoi cette chambre-là est-elle plus chère que les autres? Elle n'est pas mieux.

Le petit garçon, confidentiel. — Je vais vous dire, c'est parce qu'il n'y a pas de punaises.

"FORD" DOMINE dans le domaine des prix modérés!

Elégamment fluide, un nouveau carénage caractérise la carrosserie "Lifeguard" de la Ford—cette caisse surbaissée est toute en acier.

Son moteur V-8 a des ailes!

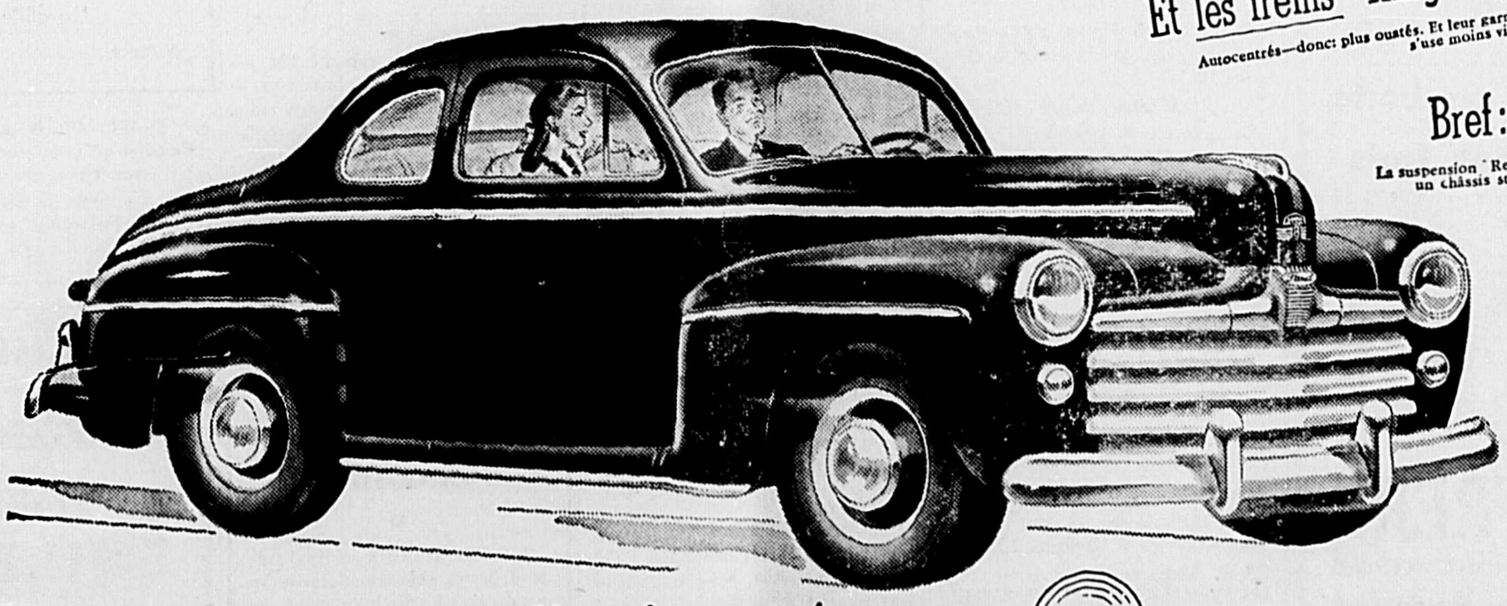
Moins de révolutions par tour de roue: la voiture file... mais le moteur flâne!

Et les freins "King-Size"!

Autocentrés—donc: plus ouatés. Et leur garniture s'use moins vite...

Bref: confort total!

La suspension "Rest-ride" absorbe les à-coups et un châssis stabilisé assure au véhicule une constante horizontalité.



Un *émaillage au four* fixe les riches nuances de la Ford sur sa carrosserie "Lifeguard", préalablement traitée *contre la rouille*. La Ford V-8 conserve donc sa fraîcheur indéfiniment. Renseignez-vous sur les livraisons, chez un de nos dépositaires.

DIVISION "FORD ET MONARCH"
FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED.

L'avenir vous réserve une Ford

En 1947, comme en 1937, et sans changement depuis...

HUILE DE FOIE DE MORUE DE NORVEGE

6 onces 0.25
16 onces 0.50
40 onces 1.00

HUILE DE FOIE DE MORUE 10A ET 10D

4 onces 1.00
16 onces 3.25

PERCO-COD, 100 A et 100 D, ½ once 1.00

CAPSULES D'HUILE DE FOIE DE MORUE

100 capsules, 10 gouttes 0.75
100 capsules, 20 gouttes 0.98

HUILE DE FOIE DE MORUE PREPAREE

Rexall, 16 onces 1.00 — Wampole, 16 onces 1.00
Peptona, 20 onces .. .. 1.00 — Penslar, 16 onces 1.00
Montonique, Pharmacie de Famille 1.00
Huile de foie de morue préparée avec Créosote, Rexall, 16 onces 1.00

OSCAR LANDRY
PHARMACIEN

Heures de la semaine : 9.00 a.m. à 9.00 h. p.m.
Dimanches : 11.00 a.m. à midi et 7.00 p.m. à 9.00 h. p.m.

Tél. 228 — **457, rue Notre-Dame**
JOLIETTE

LES LEÇONS DE SOLFEGE

Mlle Thérèse Gadoury, licenciée en musique, organiste à la cathédrale, professeur de piano et de chant, inaugurera vendredi soir, 10 octobre prochain, au sous-sol de la cathédrale, une série de cours de solfège, de dictée musicale, de théorie et harmonie.

Le cours "Elémentaire" s'adresse aux élèves commençants; le cour "Intermédiaire" aux élèves plus avancés; et le cours "Supérieur" aux adultes seulement. — On initie les élèves aux éléments de la musique par une culture progressive de l'oreille. — Le solfège apprend à l'élève à nommer et chanter avec justesse, rythme et mesure, les notes d'une pièce musicale. — La dictée l'habitue à écrire correctement une mélodie ou un chant que le professeur joue ou chante. — La théorie et l'harmonie lui fournissent l'explication de tous les signes employés en musique, la connaissance des intervalles du rythme, de la mesure, développe à un haut degré son audition, bref, lui fait comprendre les phénomènes complexes engendrés par l'art musical. — Les élèves des deux sexes, jeunes ou adultes qui désirent suivre ces cours, pourront s'inscrire au

Studio de Mlle Thérèse Gadoury

580, blvd Manseau, d'ici au 10 octobre ou au sous-sol de la cathédrale, vendredi soir, 3 oct., de 7 h. 30 à 8 h. 30 — L'inscription est de $1.00. Les cours proprement dits, sont gratuits et dûs à la générosité du gouvernement provincial. — 1er cours: à 7 hres; 2e cours: à 7 h. 45; 3e cours: à 8 h. 45.

CONVENTUM DES ELEVES DU 76ème COURS

SAMEDI DERNIER, LE 20 SEPTEMBRE, AU SEMINAIRE DE JOLIETTE

A 1 hre p.m., dîner de famille pour les élèves finissants de 1927, membres du 76e cours. Le R. Père Supérieur préside cette réunion qui groupe 26 confrères. A 3 hres, pour continuer une tradition qui s'avère viable, car c'est la troisième fois que l'occasion se présente, les élèves rencontrent à la salle académique ces anciens qui reviennent à l'Alma Mater en conventum. M. l'abbé Gérard Chaput, p.s.s., se fait l'interprète de ses confrères pour donner aux élèves quelques conseils susceptibles d'aider et d'encourager au succès. Puis il présente un à un les confrères présents, non sans attenter à la timidité de plusieurs, notamment le Dr Yvanhoe Dupuis et Me Jean-Paul Malo, qui se lèvent pour corriger un peu la présentation; le tout étant dit avec finesse, amabilité et fraternité. De cette couronne de fleurs épanouies qui embaument la terre du parfum de leur science et de leur vertu", retenons les noms suivants :

Dr Ivanhoe Dupuis, M.D.; Germain Tellier, comptable; Gérald Barrette, ingénieur forestier; Me J.-Paul Malo, avocat; Me Léonard Derome, notaire; Jean-Marie Duhamel, comptable; Roch-Albert Forest, Edmond Bellemare, l'abbé Gérard Gaudet, ptre, vic.; l'abbé Albéric Lalande, ptre, vic.; Roger Masse, l'abbé Léo Hénault, ptre prof.; Me Jean Durand, notaire; Rosaire Racette, comptable; Dr Jules Beauvilliers; Me Henri Désaulniers, notaire; l'abbé Eugène Desrochers, ptre, vic.; Emile Larivière; Dr Jacques Barrette; l'abbé Roland Roch, p.m.é.; Maurice Labarre; Robert Thibodeau; Dr Roland Simonneau; Lucien Aubin, courtier; P. Anatole Sylvestre, s.s.s.

Après le chant de l'ALMA MATER les élèves remontent en classe d'où ils étaient venus et les membres du Conventum se préparent pour la montée au Huitième Lac où doit se continuer la réunion. La récréation de 4 hres se prolonge jusqu'à 5 hres à l'occasion de la visite des anciens du 76e cours qui semblent tous très heureux de la réception que leur fait l'Alma Mater.

L'Académie Roussin à Saint-Roch

(Spécial) — Dimanche prochain, le 28 septembre, le club de l'Académie Roussin viendra jouer une partie de balle molle contre le club de St—Roch. Ce sera sans doute la plus intéressante partie de la saison. Bienvenue à 2 h. 30 p. m.

BOEUF LOCAL — VEAU

POULETS FRAIS TUES — JEUNE LARD

BACON "Breakfast" — SAUCISSE FUMEE

BOLOGNA .... 1 lb 30c. — LARD SALE .... 1 lb 35c.

Assortiment de viandes en boîte

Fruits et légumes toujours frais

POMMES "McIntosh" — RAISINS verts et rouges — POIRES ET PECHES — ORANGES "Sunkist"

Epiceries de choix

JUS DE TOMATES "Van Camp" (boîte de 48 onces) 1 bte 33c.
CHOP SUEY (boîte de 28 onces) .... 25c.
JUS DE PAMPLEMOUSSES (boîte de 20 onces), 2 btes pour 29c.
CONFITURES AUX FRAISES (jarre de 24 onces) .... 49c.

Donnez votre commande à bonne heure afin d'avoir entière satisfaction.

LUSIGNAN & FRÈRE

Roger Lusignan, prop. — BOUCHERS — EPICIERS LICENCIES

1011 — 75 nord Place Bourget, Joliette

Gamache & Landreville
EPICIERS — BOUCHERS

504, Manseau
Tél. 561 – 562

Spécialités

JAMBON CUIT
JAMBON "PICNIC"
ROLL
JAMBON "FESSE"

SPECIAUX du 26 au 30 septembre

FARINE "Monarch" ..... 7 lbs 35c.
CEREALES "Quaker" — Bte de 8 oz. ..... 3 btes 29c.
CORN STARCH ..... 2 btes 25c.
FROMAGE "Kraft" — "Velveeta" ..... 2 lbs 87c.
FEVES CHINOISES (Chop Suey) ..... 2 btes 45c.
SALADE AUX FRUITS "Del Monte" ..... 1 bte 69c.

EPICIERS LICENCIES

Souhaits

Prompt rétablissement à M. Lucien Brouillette, garagiste au Christ-Roi, actuellement à l'hôpital St-Eusèbe pour intervention chirurgicale subie mardi dernier.

27 ans de service

Mlle Yvonne Parent fêtait intimement, le 8 septembre dernier, le 27e anniversaire de son entrée dans le personnel domestique du Séminaire. Nos félicitations.

Réception chez Mme E. Gareau

Dimanche dernier, à l'occasion de son prochain départ pour Paris, Mme Andrée Dubar de la rue Sherbrooke, à Montréal, est venue rendre visite à son amie, Mme E. Gareau, du boulevard Manseau. Mme Dubar était accompagnée de son gendre M. Jean Fournier et son épouse (Denise Dubar) que les radiophiles ont le plaisir d'entendre chaque jour, à C. K. A. C. —Nous souhaitons bon voyage à Mme Dubar.

MASCOUCHE

(D.N.C.) — BAPTEMES — Le 14 septembre, Joseph - André - Gérald, enfant de M. et Mme Roméo Robert. Parrain et marraine: M. et Mme Théophile Beauchamp.

— Le 16 sept., Marie - Yvonne - Rita, enfant de M. et Mme Philibert Boucher. Parrain et marraine: Elva Moreau et Yvonne Roy, de St-Thomas de Joliette.

RECITAL — Le samedi 20 septembre, nous avons assisté à un délicieux récital organisé par les Enfants de Marie. Au programme: Mlle Céline Beaudoin, pianiste; Mlle Yolande Turctote, chanteuse; Mlle Gisèle DeBlois, violoniste; Mme Jacqueline DeBlois-Matthews, pianiste; Mlle Huguette Masse, soprano et Jeannine Moreau, diseuse.

ENFANT TERRIBLE

Le pont sur la petite rivière était inachevé lorsque le maire de l'endroit se trouva à passer. Au jeune fils du constructeur du pont ,le maire fit ce compliment:

—Tu diras à ton père qu'il a fait un beau pont, mais il manque quelque chose.

—Eh quoi?

—Un garde-fou.

—Papa ne savait pas que vous passeriez ce matin.

● **LE POLI "JET"**
"JET" est le seul poli s'appliquant sur poêles chauds. Nettoie et ne noircit pas. Votre épicier le vend.
25 sept. 8 f. p.

● **TERRAINS A VENDRE**
Tout près de la gare du C. N. R., à St-Jacques de Montcalm, 2 terrains — aussi une cinquantaine de madriers secs en érable de première qualité, 2½ d'épaisseur, 10" à 15" de large, 10 pieds longs. S'adresser à Madame WILLIAM VENNE, St-Jacques de Montcalm, P. Q.
25 s. 1 f. p.

Changement d'horaire

EN VIGUEUR DIMANCHE LE 28 SEPTEMBRE 1947

CANADIEN NATIONAL

QUOTIDIEN :
De Rivière à Pierre à Montréal: 7 h. 20 a.m. — De Montréal à Garneau: 10 h. 15 a. m.

TOUS LES JOURS DIMANCHES EXC.
De Garneau à Montréal: 9 h. 15 a.m. — De Garneau à Montréal: 3 h. 10 p.m. — De Montréal à Garneau: 7 h. 20 p.m. — De Montréal à Rivière à Pierre: 8 h. 15 p.m.

TOUS LES JOURS, LUNDI EXCEPTE
De Hervey à Montréal: 9 h. 45 a.m.

TOUS LES JOURS, SAMEDI EXC.
De Montréal à Hervey: 11 h. 15 p.m.

DIMANCHE SEULEMENT
De Montréal à Rivière à Pierre: 7 h. 40 p.m. — De Garneau à Montréal: 8 h. 45 p.m.

MARDI, JEUDI ET SAMEDI
De Montréal à Québec: 10 h. 15 a.m.

LUNDI, MERCREDI ET VENDREDI
De Québec à Montréal: 3 h. 10 p. m.

Pour autres renseignements, signaler 115.

● **PLYMOUTH SEDAN 1940**
Très propre, bons pneus, moteur en bonne condition .A vendre ou échanger. Bon marché. Termes si désiré. S'adresser à 188 rue ST-ANNE, Joliette.
25 s. 1 f. p.

● **FOURRURES A VENDRE**
4 martes du nord, 2 renards argentés et un paletot d'hiver pour homme, grandeur 36 - 38. S'adresser à 547, rue ARCHAMBAULT, Joliette. 25 s. 1 f. p.

● **LA VENTE DE 2 POUR 1**
Aura lieu, mercredi, jeudi, vendredi et samedi les 15, 16, 17 et 18 octobre. Circulaires sur demande. — PHARMACIE GADOURY, 419, Notre-Dame. — Tél. 485, Joliette, P. Q.

● **CAMION A VENDRE**
Camion Ford de 3 tonnes en parfait ordre, ainsi que bonne section de transport. S'adresser à TELESPHORE ROBICHAUD, Ste-Marie-Salomé, P. Q.
25 s. 2 f. p.

● **DODGE SEDAN 1939**
Moteur en très bonne condition, 4 pneus neufs. Peinture neuve. A vendre à bon marché. Echange accepté. Termes si désiré. S'adresser à 188, rue STE-ANNE, Joliette. 25 s. 1 f.p.

● **FOURNAISE A VENDRE**
Fournaise à l'huile, modèle cabinet, en parfaite condition et chauffant bien. S'adresser à 532, ST-VIATEUR, Tél.: 819m. 25 s. j.n.o.

—— MAISONS A VENDRE ——
A CRABTREE: une grande maison, poulailler, etc., avec 10 arpents de terre, à 1 mille du village.

A JOLIETTE: rue De Lanaudière: 1 propriété, coin de rue, avec 3 magasins, terrain 65 x 125 pds. — Rue St-Charles: 1 maison, 3 logis. — Rue St-Barthélemy: 1 maison, 4 logis.

—— COMMERCES A VENDRE ——
Rue St-Charles: 1 épicerie - boucherie. — Rue St-Paul: 1 restaurant, grosse clientèle.

Une boulangerie, clientèle: 4,000 gros pains par semaine.

A St-Cuthbert: Une boulangerie, clientèle: 1,600 gros pains.

—— TERRAINS A VENDRE ——
Un lot, le seul au centre des affaires. Très bonne place pour un magasin.

Deux lots 50 x 193 pds en face du Parc De Lanaudière.

J.-E. LAPALME,
Agent d'immeubles
715, Manseau, Joliette
Tél.: 355

● **SERVANTE DEMANDEE**
Pour ouvrage général. S'adresser à 590 rue ST-THOMAS, Tél.: 756, Joliette. 25 s. c.

● **LOCAL ST-CHARLES**
MEUBLES NEUFS: Très beau set de chambre, 7 morceaux; chesterfields, Cogswell chair; set de studio; divan studio; sofa lit; davenport; set de cuisine; tables de salon; lit pliant; matelas à ressorts et ordinaires, toutes grandeurs; couchettes d'acier, bassinette pour enfant; chaises de boudoir; pharmacie; marchettes de bébé; manteaux pour enfant 1 an à 7 ans, etc. — Une visite vous convaincra, 148, ST-CHARLES Sud, près De Lanaudière, Joliette.

GAGNEZ DE L'ARGENT A DOMICILE

Faites de l'argent, temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison et gagnez en apprenant. Cours par correspondance ou laboratoire.

INSTITUT NATIONAL DE CONFISERIE
Bureau de poste Delorimier,
Casier 152, Montréal

● **AVIS A TOUS "JOBBERS"**
"Jobber" une économie extraordinaire vous est offerte; si vous avez du charroyage à faire dans les côtes avec des sleighs avec tongne ou travails trainants. J'ai fait une invention pour empêcher de se faire des cahots. Ceci s'applique après n'importe quel sleigh, sans nuire aucunement et entretient votre chemin automatiquement en charroyant, tout en aidant aux chevaux à retenir. Le sleigh sera appesanti d'environ 25 livres. Cette invention a été éprouvée par plusieurs et ils sont très satisfaits, j'ai déjà plusieurs demandes; cela ne coûte pas cher. Pour plus d'information, s'adresser à EMMANUEL THERIAULT, Ste-Béatrix, (Joliette).

● **ENCAN**
Lundi, 29 septembre, à 10 hres a.m., chez ADELARD DESMARAIS, rang des Prairies, seront vendus: ameublement complet de maison, ainsi que le roulant complet d'une terre. Aussi cheval et juments, trotteurs. S'il pleuvait l'encan est remis au lendemain.
25 s. 1 f. p.



Compétente

ELLE EST d'une habileté vraiment étonnante: vive, mais toujours très calme, elle expédie les appels avec dextérité et efficience.

Il faut qu'elle soit habile ces temps-ci, car les tableaux de distribution sont plus que jamais surchargés d'appels par suite de l'installation de nombreux appareils nouveaux.

Nous nous efforçons constamment d'assurer à nos abonnés un "service" qui soit à la fois le plus efficace et le moins dispendieux. L'utilité pratique, la valeur du téléphone s'accroît d'autant, et tous les abonnés en bénéficient.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

● **FRIGIDAIRE A VENDRE**
Frigidaire 6 pieds "Westinghouse", neuf, attelage fine, roue de Dodge avec pneu neuf, charrue à manchon, tombereau, une génisse, une vache, deux tables. S'adresser à GAETAN CHAUMONT, La Plaine, cté l'Assomption.
25 s. 1 f. p.

● **LA VENTE DE 2 POUR 1**
Aura lieu, mercredi, jeudi, vendredi et samedi les 15, 16, 17 et 18 octobre. Circulaires sur demande. — PHARMACIE GADOURY, 419, Notre-Dame. — Tél. 485, Joliette, P. Q.

● **MAISON A VENDRE**
A bonnes conditions. Village de Crabtree, 9 pièces, eau courante, avec hangar, garage, écurie. Terrain de deux arpents. Logis libre à l'acheteur. S'adresser à LUCIEN LEVEILLE, Crabtree Mills, (Joliette), P. Q. 25 s. 2 f. c.

Fourrures . . .
A VENDRE
●
Un bolero en Alaska, une cape en écureuil, et un manteau de seal noir, tous grandeur 18 ans. Aussi 3 paletots d'hiver pour homme, points 38 ou 40. S'adresser à 718, rue MANSEAU, Joliette, P. Q.

● **MANTEAUX A VENDRE**
Manteau de demi-saison avec collet de lynx aussi manteau d'hiver avec collet de renard argente et un autre en tweed, genre paletot, 15 ans. S'adresser à 375, MANSEAU, Tél. 498, Joliette, Qué.
25 s. 1 f. p.

● **BRULEUR A VENDRE**
Brûleur à l'huile "Miller" n'ayant servi que 4 mois, à vendre avec souffleur et thermostat, actionné automatiquement, et un réservoir de 200 gallons. Aussi chaufferette "White" et dégivreur neuf au prix de $25.00. S'adresser à GEORGES LACHAPELLE, Ste-Julienne, co. Montcalm. 25 s. c.

● **UNE AUBAINE**
Réservoir à l'huile, capacité 123 gallons, presque neuf; robes, manteaux de 10, 12, 14 ans. Le tout en parfait ordre. S'adresser à 346, ST-VIATEUR, Joliette. 25 s. 1 f. p.

● **G. SMITH, ORFEVRE**
Confiez vos réparations de montres, cadrans, horloges, à M. G. SMITH, orfèvre. Service d'expert, travail rapide. Satisfaction à tous. G. Smith, orfèvre, 13 rue du Couvent, St-Félix de Valois, (Joliette).

Permis d'encanteur
●
LIONEL RICARD, sacristain de Ste-Julienne, (Montcalm), avise les paroissiens de Ste-Julienne et des environs qu'il détient un permis d'encanteur portant le No 18 254 et il sollicite votre encouragement.



L'imprudent croit à la chance ? ? ?
Le prévoyant accroît son assurance !

FRENETTE & FILS
COURTIERS EN ASSURANCES
Téléphone 750 — JOLIETTE
Coin Manseau et St-Barthélemy,

A LA POPULATION DE RAWDON ET DES ENVIRONS

CARROLL & MARIN
DIRECTEURS DE FUNERAILLES ET EMBAUMEURS DIPLOMES
offrent un service courtois et discret d'embulance et de taxi.
JOUR ET NUIT
Aussi, fleurs pour toutes circonstances.
TELEPHONE : 89
477, rue Queen, Rawdon, Qué.

RUE DE L'HOSPICE — TEL. 48 — ST-LIN, Co. l'Assomption

J.-B. BOIVIN
ARTISTE PEINTRE
Lettreur – Dessinateur
●
Spécialités : ENSEIGNES AU NEON — ENSEIGNES DE TOUS GENRES

● **ENCANTEUR LICENCIE**
Pour vos encans, demandez les services de LEON G. RENAUD, encanteur licencié. 1—Licence pour le District de Joliette - l'Assomption - Montcalm. 2—Licence pour les comtés de Terrebonne, Laval et Deux-Montagnes. Adresse: Léon G. Renaud, magasin de meubles neufs et usagés, St-Lin, cté l'Assomption, P. Q. 25 s. c.

● **AUTOMOBILE A VENDRE**
Chevrolet Coach 1942, de couleur drab avec radio, chaufferette, dégivreur (Seat Covers) couverture pour les siè-siéges, 5 pneus neufs. Vrai millage: 26,500 très propre, aucune tache, en bon ordre sur tout rapport. Venez le voir vous l'apprécierez davantage. S'adresser à GEORGES LACHAPELLE, Ste-Julienne, (Montcalm) Tél. 614 s. 15.
25 c. c.

Soirée d'amateurs
à STE-JULIENNE, (Montcalm), JEUDI, 2 OCTOBRE 1947
A la salle paroissiale. Ceux ou celles qui voudraient y prendre part sont priés d'appeler au presbytère ou chez Lionel Ricard, sacristain. — Tél.: 100 s. 14.

● **PROPRIETE A VENDRE**
Belle propriété en brique, située sur la grande route en bas de l'église, à deux milles du village, bien finie, eau, électricité, chambre de bain, avec hangar neuf et poulailler. Sera vendu dans un bref délai pour règlement de succession. S'adresser à M. WILFRID MIREAULT, 159, rue St-Jacques, St-Jacques de Montcalm, Tél.: No 10.

● **TERRE A VENDRE**
Belle terre dans le vilage St-Roch de l'Achigan, 65 arpents cultivables avec maison à 2 logis, possession immédiate (les deux logis), puits artésien, électricité, bâtisses complètes. EDOUARD MALO, St-Roch de l'Achigan. — Aussi terre à ½ mille du vilage, étendue 65 arpents.
25 s. 3 f. p.

Seigle à vendre
●
SEIGLE D'AUTOMNE A VENDRE
S'adresser à
CHS-EUG. FRENETTE,
Lavaltrie,
(Berthier), P. Q.

● **EVAPORATEUR A VENDRE**
Evaporateur pour sucrerie, 2 pieds par 8 pieds. Cause trop petit pour l'érablière. S'adresser à CHARLES-EMILE FOREST, St-Jacques, (Montcalm).
25 s. 1 f. p.

Dr L.-P. Laporte,
M. D.
Post-Gradué de New-York. — Major en service de Santé Royal-Canadien.— Anc. ass. en chirurgie à l'hôpital militaire de Montréal. — Assistant étranger au service d'urologie de l'Hôtel-Dieu de Montréal.
CONSULTATION: 3 à 5 h. ch. jour 7 à 9 h. les lundi et vendredi soir
3, St-Charles Borr. Sud Tél. 150
Joliette

Dr Ed. Piette
Chirurgien en chef de l'hôpital
35, ST-CHS-BORROMEE SUD
JOLIETTE, Qué.
Heures de bureau :
11 hres à midi — 3 à 5 hres p.m.
ABSENT LE JEUDI

● **LA VENTE DE 2 POUR 1**
Aura lieu, mercredi, jeudi, vendredi et samedi les 15, 16, 17 et 18 octobre. Circulaires sur demande. — PHARMACIE GADOURY, 419, Notre-Dame. — Tél. 485, Joliette, P. Q.

● **MAISON A VENDRE**
A vendre une bonne grande maison neuve de 6 appartements, plus chambre de bain, bâtie sur un terrain de 50 x 150 pieds. Logement libre. L'acheteur s'il le désire, pourra payer une partie comptant et la balance comme un loyer. Pour plus de détails, adressez-vous à ARMAND PERREAULT, 104 rue Piette, Joliette. 25 s. 2 f. p.

Cours de cuir repoussé
par
Huguette Tellier
557, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE
Téléphone : 216

TEL.: Bur. 603
Rés. 60
Dr Joffre Pouliot
D. D. S.
Chirurgien - dentiste
126, RUE ST-PAUL, JOLIETTE
Près du Château Windsor

EXAMEN SCIENTIFIQUE DE VOS YEUX
TROUBLES MUSCULAIRES CORRIGES, STRABISME
— avec nos —
Traitements Orthoptiques
EMILE PREVOST, O. D.
SPECIALISTE OPTOMETRISTE
Ajustement des yeux artificiels
100, rue St-Paul, Joliette, Qué.

Roger Adam, B.A., O.D.,
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
Heures de bureau : 9 hres à 12 hres a.m. — 2 hres à 6 hres p.m. — Vendredi soir : 7 hres à 9 — Samedi : 2 hres à 5 hres p. m.
EDIFICE BOURGET, TEL. : 1467-J JOLIETTE

JUSTICE et QUIBE
L'ACTION POPULAIRE
(Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa)

GEO.-E. LAPORTE, M. D.
EXAMEN DE LA VUE
Maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge
Heures de bureau : 11 h. à midi, 2 h. à 5 h.
B. P. : 193 Tél. : 860
345, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.
Absent le jeudi

VOL. XXXV — No 34 JOLIETTE, JEUDI 25 SEPTEMBRE 1947 TIRAGE : 8,008

Crise de logement, crise nationale

AMPLEUR DU PROBLEME — IL Y AVAIT DE L'ARGENT ALORS — EXTRAORDINAIRE SUCCES DU CREDIT AGRICOLE — UN CREDIT URBAIN — SOLUTION URGENTE — COLLABORATION

La grève des salaisons, quelques autres différends ouvriers et la hausse subite des prix du pain et de plusieurs autres nécessités ne doivent pas faire oublier la crise du logement. "Car c'est le problème le plus important de l'heure, déclarait S. Exc. Mgr Charbonneau, et la santé physique et morale de tous ceux qui en sont victimes en dépend". L'Archevêque de Montréal n'a pas l'habitude de s'occuper de questions ou de problèmes qui ne sont pas de son ressort, et c'est parce que la rareté des logis est devenue une question morale qu'il a plusieurs fois élevé la voix et attiré l'attention des autorités civiles sur elle. Il n'est pas nécessaire d'avoir fait des études de sciences sociales et économiques pour le comprendre. Un peu partout au Canada, dans les villes surtout, dans les grands centres en particulier, nous voyons des familles entassées dans des abris de fortune ou dans des logis trop petits. Parfois deux et même trois familles habitent ensemble. Ailleurs, des jeunes seraient prêts à fonder un foyer, mais ne pouvant trouver de logis, ils attendent et ne savent pas quand ils pourront réaliser leur très légitime idéal.

Comme on le constate immédiatement, la morale, la dignité de vie sont ici en jeu. La rareté et l'insuffisance des logis occasionnent de dangereuses promiscuités en plus d'offrir des dangers physiques par manque d'espace, d'air et d'hygiène. La fécondité et la multiplication normale de nos familles sont entravées. Quand il n'y a pas de place pour loger les enfants, les enfants se font plus rares. N'insistons pas cependant, tout cela est admis, mais cherchons plutôt une solution.

Quand la crise du chômage frappa le pays, le gouvernement trouva de l'argent pour établir le secours direct. Tous s'en souviennent. Des milliers d'ouvriers recevaient de l'argent qu'ils ne gagnaient pas, qu'ils auraient joyeusement consenti à gagner. Dans le même temps, les cultivateurs crevaient sur leur terres, et voyaient le pays s'endetter, les taxes s'amonceler, pendant qu'eux, ils ne recevaient rien. Quand les guerres, la première et la deuxième éclatèrent, le gouvernement trouva de l'argent et n'hésita pas à jeter sur les épaules de tous les Canadiens une dette colossale et des impôts écrasants. Or, une crise nationale sévit au Canada, la rareté du logis, une crise dont les conséquences physiques et morales sont, à certains points de vue tout aussi grandes que les menaces du totalitarisme, et que font nos gouvernants?

Le problème est grave et compliqué, mais moins que celui de la guerre et pas plus que celui du chômage. Toutes les semaines des suggestions nouvelles sont présentées aux gouvernants, à l'opinion publique, mais rien ne se fait. Il semble que si tous se donnaient la main dans une franche collaboration, il y aurait des chances de trouver d'heureuses solutions. Le crédit agricole ,tel que mis sur pied par notre gouvernement provincial, celui même du fédéral, malgré toutes les formalités exigées et les précautions prises qui en rendent le fonctionnement parfois compliqué, ont donné de magnifiques résultats. La semaine dernière, pour ce qui est du crédit agricole provincial, nous avons publié quelques statistiques concernant le comté de Joliette et qui montraient l'efficacité de ce crédit et les services inappréciables qu'il a déjà rendus ainsi que la magnifique solvabilité de nos cultivateurs. Est-ce qu'un crédit urbain, fait pour aider les ouvriers ne serait pas utile, voire même nécessaire actuellement?

D'aucuns répondent que si les cultivateurs peuvent offrir des garanties quand ils empruntent, il n'est est pas de même pour les ouvriers qui n'ont pas de propriété généralement. C'est vrai, mais pas toujours. D'ailleurs, si un ouvrier emprunte du crédit urbain, il devient propriétaire, et la propriété répond pour les prêts consentis. Et l'on ajoute que l'ouvrier, moins que le cultivateur, offre des garanties morales d'économie, de ponctualité et de fidélité à respecter ses engagements. Mais, le crédit urbain peut être organisé de façon à favoriser précisément les ouvriers qui veulent réellement devenir propriétaires, fonder un foyer sérieusement, loger convenablement leur famille et qui sont prêts à prndre les moyens d'y réussir. Si un ouvrier est économe, s'il est sobre et laborieux, si sa conduite démontre qu'il est fiable, pourquoi hésiter à lui consentir un prêt qui l'aiderait à mettre en valeur toutes ses qualités et à réaliser ses légitimes ambitions? Pour un qui sera infidèle, si nous en avons cinq qui sont sérieux, il vaut la peine d'engager le crédit du pays, celui de la province et même celui de la municipalité.

Actuellement le gouvernement fédéral attend et fait de l'immigration, le gouvernement provincial étudie et reçoit des suggestions, et les municipalités cherchent les moyens de ne pas hausser les taxes et manquent une belle occasion d'assurer le progrès de leur localité. D'ailleurs puisqu'il y a crise aigue de logement, puisque le problème est tout autant moral que physique, la question argent devrait tomber au dernier rang. Si les gouvernements et les municipalités se donnent la main, s'ils rencontrent partout de la collaboration, il semble que le problème trouvera une solution et que la crise du logement pourra être vaincue. Inutile de faire des ponts et des chemins, de nous amener des milliers d'étrangers, d'améliorer les rues, de faire cent autres bonnes entreprises si les Canadiens s'entassent comme des rats dans les taudis ou dans des logis insuffisants, si la santé physique décline, si la vie morale baisse et la natalité s'affaisse. Un malade richement vêtu demeure un malade. Le logement, c'est actuellement le plus urgent des problèmes. Il faut absolument procurer aux ouvriers des logis à des prix raisonnables et aider ceux qui veulent devenir propriétaires.

Abbé Omer VALOIS.

Saint-Roch de l'Achigan

(D.N.C.) — CARNET SOCIAL — Dimanche dernier, les trios jacistes et les chefs d'équipes, ainsi que leur aumônier, se rendaient, à St-Esprit, pour assister à la réunion du secteur.

— M. Edouard Malo s'est porté acquéreur du magasin de M. Edmond Leclerc.

— M. et Mme Paul Faucher, ainsi que leur fils Marcel et leur fille Thérèse visitèrent Nicole, la semaine dernière.

— Mme Viateur Perreault est actuellement hospitalisée à l'hôpital Notre-Dame, à la suite d'une opération. — Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

— Les paroissiens offrent leurs sympathies à M. le curé Yves Laporte, de St-Cléophas, à l'occasion de la mort de sa soeur, Yvette, décédée à l'Hôtel-Dieu.

MARIAGE — Dimanche dernier, on annonçait au prône le mariage de Joseph - Edouard Beaudry, fils de M. et Mme J.-Bte Beaudry, à Mlle Juliette Vézina, fille de M. et Mme Mathias Vézina, de St-Esprit.

Le règne du Christ-Roi: ah! c'est le salut des nations et des familles: c'est la joie du foyer. Le règne du Christ-Roi, c'est la justice, c'est la paix, c'est la vie, c'est le paradis sur terre.

Mme Damien Tellier
ET SES ENFANTS,
ET TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE
JOSEPH TELLIER,
remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies, à l'occasion de la mort accidentelle de
Monsieur DAMIEN TELLIER.
St-Damien, septembre 1947.

Médecin de garde
A JOLIETTE
DIMANCHE, 28 SEPTEMBRE
Dr J.-E. Forest
356, De Lanaudière Tél. 107

Absence à noter
LE DOCTEUR
Jos. Lafortune
422, rue Manseau, Joliette
SERA ABSENT
DU 13 AU 30 SEPTEMBRE

Absence à noter
LE DOCTEUR
Lionel Desrosiers
43, Place Bourget sud, Joliette
SERA ABSENT
DU 13 AU 30 SEPTEMBRE

Le Fondateur des Frères de St-Gabriel

Dans un article paru dans notre journal à ce sujet ,le 14 août dernier, nous avons fait une erreur. Son Eminence le Cardinal Tisserant nous écrit de Bruxelles ,en date du 15 septembre, la lettre suivante qui servira à corriger notre erreur.

* * *

M. le Rédacteur en chef,

Dans l'article publié dans votre journal du 14 août dernier sous le titre "Le fondateur des Frères de Saint-Gabriel" il est écrit : "La décision unanime de la Sacrée Congrégation des Rites proclame . . ." Cette affirmation est fausse. Le Souverain Pontife lui-même, s'adressant le 13 juillet au Supérieur Général de la Congrégation des Frères de Saint-Gabriel, prit soin de lui dire que le vote des Cardinaux dans la Congrégation Plénière n'avait pas été unanime, et que j'avais continué à soutenir la filiation Monfortaine des Frères de Saint-Gabriel.

Si, en effet, j'ai maintenu le point de vue que j'ai développé dans un volume de plus de 400 pages sur saint Louis-Marie Grignon de Montfort, les écoles charitables et les origines de la Congrégation des Frères de St-Gabriel, c'est que je n'ai trouvé aucune réponse péremptoire aux documents que j'ai produits et aux arguments qu'ils m'ont permis de formuler, ni dans le rapport signé par le rapporteur général de la Section Historique de la Sacrée Congrégation des Rites, ni dans les extraits des dissertations des consulteurs qui m'ont été remis avant la Plénière.

Je reste persuadé que le titre de fondateur ne convient au Père Deshayes en ce qui concerne les Frères que dans un sens large, celui de deuxième fondateur, de même que le titre de fondateur, en ce qui concerne les Pères de la Compagnie de Marie, ne convient à saint Louis-Marie Grignon de Montfort qu'au sens large de fondateur posthume.

Je vous serais très obligé, M. le Rédacteur en chef, de vouloir bien publier la présente rectification.

Veuillez agréer, Monsieur le Rédacteur en chef, avec mes remerciements anticipés, l'assurance de ma haute considération.

†Eugène, Card. Tisserant,
év. de Porto et Santa Ru,na,
membre de l'Institut de France.

M. le curé Fafard sera installé à St-Lin, dimanche

(D.N.C.) — LES QUARANTE-HEURES — Les 15, 16 et 17 derniers avaient lieu nos Quarante-Heures. M. le curé D. Robert de St-Esprit, assisté des abbés Desrochers et Laporte, a célébré la messe d'ouverture. M. l'abbé Vitalien Fafard, a chanté la messe du deuxième jour et M. le curé A. Richard, de St-Joachim, assisté des abbés Laporte et Bérard, a célébré la messe du clôture. Un grand nombre de fidèles ont assisté aux offices et se sont approchés des Sacrements de Pénitence et d'Eucharistie.

DEPART POUR LES ETUDES — Mlles Carmen et Mariette Racette ont quitté notre paroisse pour continuer leurs études, l'une à Rawdon et l'autre à St-Jérôme. — Nous souhaitons à ces demoiselles bon succès. — (Une amie).

DECES — A l'hospice de Montréal, est décédé, à l'âge de 77 ans, M. Cyrille St-Jean, autrefois de St-Lin.

MARIAGE. — Le 20 septembre l'abbé H. Locas a béni le mariage de M. Jean-Maurice Gravel, fils de M. et Mme Joseph Gravel (Alice - Renée De Cotret), à Mlle Claire Latour, fille de M. et Mme Hector Latour (Clémentine Ethier). Les pères servaient de témoins. Après la cérémonie les jeunes époux ont pris le train pour se rendre aux Etats-Unis. — Nos meilleurs voeux de bonheur.

NOTRE NOUVEAU CURE — M. le curé J.-Cuthbert Fafard, V. F., de Mascouche, récemment nommé à la cure de St-Lin, arrivera dans sa nouvelle paroisse, aujourd'hui même. Il sera officiellement installé, dimanche le 28 avant la grand'messe. — Nous saluons le pasteur que l'autorité religieuse nous envoie. Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur. . .

MARIAGE A ST-ALEXIS

Lundi dernier le 22 septembre, dans une église richement décorée et en présence de nombreux parents et amis, M. Guy Forest, fils de M. et Mme Joseph Forest, de St-Alexis, épousait Mlle Fernande Liard, fille de M. et Mme Georges Liard, également de St-Alexis M. l'abbé Léo Forest, rédacteur à l'Action populiare officiait. Avant la cérémonie nuptiale, la future épouse se consacra à la Vierge, et reçut les honneurs de la Congrégation des Enfants de Marie dont elle faisait partie. Au mariage, MM. Joseph Forest et Georges Liard assistaient comme témoins. De beax cantiques furent chantés pendant la messe par la chorale des Enfants de Marie, accompagnée à l'orgue par Mlle Augustine Magnan. Une magnifique réception fut donnée aux nouveaux époux et à tous leurs invités chez M. et Mme Liard, où l'on s'amusa ferme après avoir dégusté un excellent dîner. M. Gabriel Allard, de Joliette accompagnait au piano les différentes pièces qui furent chantées et joua lui-même plusieurs morceaux de circonstance. Vers 5 hres, les nouveaux époux partaient pour un voyage au cours duquel, ils iront prier Notre-Dame du Cap de la Madeleine. Excellente idée pour laquelle, nous les félicitons. — Nos meilleurs voeux.

L'U. C. F. du diocèse de Joliette, 1,434 membres et 29 cercles organisés

MAGNIFIQUE SUCCES DU CONGRES DIOCESAIN DU 17 SEPTEMBRE — L'AUMONIER GENERAL EST PRESENT — SERMON DE MGR E. JETTE — CONFERENCE DE MLLE MARIE DUPUIS, SECRETAIRE GENERALE — DELIBERATIONS INTERESSANTES — MOT D'ORDRE : CHARITE

(De notre envoyé spécial)

Des dames Fermières sont venues de tous les coins du diocèse au nombre de plus de 250 représentant les 29 sercles organisés de la fédération pour assister à leur Congrès annuel à Joliette, mercredi, 17 septembre dernier. Elles ont assisté en grand nombre à la messe d'ouverture célébrée à 9 hres en la cathédrale par leur aumônier diocésain, M. le chanoine Hector Ferland. Elles se sont rendues encore plus nombreuses à la salle du Marché où de 10 h. 45 à 5 h. p.m., elles ont écouté, réfléchi, discuté, et fait du beau travail. En somme, ce fut un congrès magnifique dont toutes ont d'une façon ou de l'autre tiré profit pour le plus grand bien de l'Association professionnelle des femmes de la classe rurale. Les allocutions qui ont été prononcées, le magnifique sermon de Mgr Ed. Jetté, les discussions pratiques que Mlle la secrétaire gén. a soulevées au cours d'un intéressant forum, l'étude des résolutions qui a pris un temps important, tout cela est de nature à enthousiasmer nos fermières et à les orienter vers une année de travail et de succès.

En effet Mgr Jetté, à la messe, a brillamment développé la thèse de la puissance de l'union, l'union des esprits, des volontés et des coeurs inspirée par l'humilité, la générosité et la confiance mutuelle et orientée vers la diffusion du bien matériel spirituel et moral de ses membres.

Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale, a appuyé sur l'union des dames de la classe rurale sous l'étendard de la foi catholique pour procurer à la femme tout ce qu'il lui faut en fait de connaissances techniques et pratiques pour être une véritable épouse, une mère vraiment chrétienne, une directrice de maison compétente.

M. Cuthbert Brousseau, agronome, secrétaire propogandiste de l'U. C. C., qui représentait cette Association soeur aînée de l'U. C. F., a appuyé sur l'union professionnelle qui dégage les femmes de la servitude des octrois, de la tutèle des gouvernements et qui leur permet aussi de diriger elles-mêmes leurs propres affaires en collaboration avec leurs époux, membres de l'U. C. C.

Le R. Père Léon Lebel, s.j., aumônier général, a porté la parole à plusieurs reprises donnant des explications sur les constitutions de l'U. C. F., ratifiant certaines suggestions et revenant sur les principes de base de l'Association : l'étude, le travail en équipe, l'entr'aide, l'économie. Il a longuement disserté sur le bienfondé des caisses populaires pour apprendre à tous même aux jeunes l'épargne qui à petits jets prépare l'avenir de notre jeunesse. Il a aussi préconisé une plus étroite collaboration entre les cercles, entre l'Association des cercles locaux et le bureau diocésain de même qu'entre l'U. C. F. et l'U. C. C.

Mme Cuthbert Bérard qui présida les délibérations de la journée, était entourée de son conseil: Mme Victor Guilbeault, vice-présidente; Mlle Cécile Piette, secrétaire; Mmes Hermas Perreault, Robert Marsolais, Mlle Méralda Croisetière; Mmes Léopold Ferland et Joseph Laferrière, directrices. Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale, fut tour à tour conférencière, directrice d'un forum, présidente d'élection et se tira admirablement bien d'affaire.

Mlle Cécile Piette, fit la lecture du procès-verbal du Congrès de 1946 ; celle du rapport des activités de la fédération pendant l'année 1946-47, de même que des activités des cercles. Elle lut aussi le bilan financier de l'année. De ces différents rapports, il ressort que l'U. C. F. du diocèse de Joliette est en progrès constants et que ces progrès sont particulièrement remarquables si l'on considère que l'U. C. F. n'a que 3 ans d'existence et que pour s'organiser en union professionnelle les Fermières ont dû renoncer à une mentalité tout autre que leur avait inculquée l'ancien régime des Cercles dirigés par le gouvernement, se soutenir elles-mêmes financièrement, voir à se former des chefs, des propagandistes et se dégager de la tutèle des octrois.

L'U. C. F. de notre diocèse compte 29 cercles sur 51 paroisse 1,434 membres, (une augmentation de 212 sur 1946). Au point de vue financier, elle est dans sa fédération et chacun de ses cercles en excellente situation. 16 cercles vont très bien, et tous les cercles font du bon travail. Parmi ses plus importants services organisés mentionnons le Syndicat Coopéartif des Arts Paysans de Joliette, dont Mlle Yolande Lafortune, gérante, a donné le bilan au cours de la journée de mercredi dernier; il y a aussi le service de techniciennes qui prend de l'importance, les cours, les cercles d'étude, etc., etc.

M. l'abbé Henri Pichette, directeur diocésain de l'Action sociale, a dit en quelques mots quel était le but du Syndicat Coopératif des Arts Paysans et quels services il pouvait rendre à l'U. C. F.

La surprise de la journée a sans doute été pour les Fermières d'apprendre que le cercle de St-Gabriel de Brandon, tout jeune, il vient d'être fondé, compte déjà 78 membres et avait ses déléguées au congrès. Pour les journalistes, la surprise a été de voir comme le programme s'est déroulé "rondement", comme toutes ont su, par leurs observations ,leurs questions, et même par les quelques quinze résolutions qu'elles ont présentées à l'approbation générale, apporter à la cause de l'U. C. F. beaucoup de zèle, de compréhension et un réel souci de s'éclairer et d'avancer sur la route du progrès.

La grande joie de la journée, ce fut sans conteste la visite de Son Excellence Mgr Papineau qui s'est rendu à la salle du Marché, a béni les congressistes ; leur a réitéré ses félicitations et ses encouragements et leur a souhaité de maintenir toujours la belle réputation que l'U. C. F. de notre diocèse s'est taillée après bien des difficultés dans la province. Une autre joie pour les Fermières, ce fut la présence d'au moins une vingtaine d'aumôniers de cercles, auxquels s'était joint l'abbé F. Mousseau, aumônier diocésain de l'U. C. C. Enfin, les congressistes ont salué avec joie Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale, une enfant du diocèse, et les distinguées visiteuses venues de Nicolet, Mmes Omer Côté, Dominique Goudreault, et Mlle Cécilia Vigneault, du Conseil diocésain de l'U. C. F. de Nicolet, accompagnées de leur aumônier, M. l'abbé Pinard.

Sur la fin de la journée, on procéda aux élections. Tous les membres de la fédération furent réélues moins une, Mlle Croisetière que remplacera Mlle Cécile Denommé. Mlle Cécile Piette ayant démissionné de sa charge de secrétaire, Mme Léopold Ferland fut élue pour la remplacer. Au syndicat des arts paysans, Mlle Lafortune gardera la gérance et Mmes Cuthbert Bérard, Mlle B. Piette, Mmes Lucien Archambault, Victor Guilbault, Robert Marsolais, Léopold Ferland, formeront le nouveau bureau de direction.

L. F.

L'abbé Rouleau, curé à Shelter-Bay

M. l'abbé Charles-Omer Rouleau, avec l'autorisation de son Ordinaire de Joliette, devient curé de Shelter-Bay, diocèse de Baie-Comeau dont S. Exc. Mgr N.-A. Labrie est l'évêque. Cette paroisse située sur la rive nord du golfe St-Laurent, a une population de près de 1,200 catholiques et était desservie par un religieux. Les Soeurs de la Charité de Québec y établissaient un hôpital et externat en 1928. En acceptant ce bénéfice, l'abbé Rouleau change de diocèse, et se trouve incardiné dans celui de Baie-Comeau et excardiné de celui de Joliette.

M. l'abbé Rouleau est bien connu dans le diocèse de Joliette pour y avoir fait une oeuvre importante. Propagandiste des Caisses populaires dans notre diocèse, il fut, durant une dizaine d'années un organisateur et un éveilleur remarquable. En plus d'avoir fondé plusieurs caisses paroissiales, il a organisé l'Union régionale de Joliette. A la suite de son travail, nous pouvons dire que nos Caisses populaires sont bien organisées, et lancées vers un progrès qui ne fera que s'accentuer grâce à l'élan qu'elles ont reçu et aux compétences formées.

M. l'abbé C.-O. Rouleau est né à St-Viateur (Berthier) le 3 avril 1902 et appartient à la nombreuse famille de M. et Mme Octave Rouleau qui compte aussi deux médecins, une religieuse, etc. Il fit ses études classiques au Séminaire de Joliette, son grand-Séminaire à Montréal, et prit ses doctorats en Théologie et en Droit canon à Rome. De retour au Canada, durant plusieurs années, il enseigna le Droit canon à l'Université d'Ottawa et devint ensuite propagandiste des Caisses populaires dans le diocèse de Joliette.

Nos meilleurs voeux l'accompagnent dans son nouveau et lointain champ d'apostolat.

Vers Rimouski

Nous sommes à la veille de la 24ème session des Semaines sociales du Canada. Elle s'ouvrira, suivant l'apparât habituel, le jeudi soir, 25 septembre, dans la grande salle du Séminaire de Rimouski. Les derniers préparatifs sont faits. La Commission générale et la commission locale attendent leurs hôtes. Elles invitent de nouveau à ces agapes intellectuelles tous ceux qu'intéressent la doctrine sociale de l'Eglise et l'instauration dans notre pays d'un ordre meilleur. Comme plusieurs ne pourront, malgré leurs désirs, se rendre à cette invitation, un service de presse s'efforcera de leur fournir par les journaux et la radio de substantiels résumés des travaux présentés. C'est le début d'une viguoreuse campagne en faveur de la vie rurale, élément vital des peuples forts. Que chacun soit aux écoutes, du côté de Rimouski.

Retraites à l'I. Conception

Du 26 au 29 septembre: dames de Mascouche, St-Joachim et Ste-Marie-Salomé.

Du 29 sept. au 2 octobre: Dames de St-Alexis, Ste-Mélanie, St-Zénon et St-Esprit.

Du 2 au 5 octobre: filles de St-Norbert, Ste-Emmélie et St-Côme.

Du 5 au 8 oct.: dames de St-Gabriel et St-Edmond .

Du 8 au 11 oct.: filles de Saint-Roch.

* * *

AVIS. — La retraite des Auxiliaires du Clergé qui devait avoir lieu au début d'octobre a été remise du 27 au 30 octobre.

Retraites à la Maison Querbes

Du 26 au 29 septembre: pour hommes ; Lucien Viau.

Du 30 sept. au 3 octobre: jeunes gens de St-Gabriel.

Du 3 au 6 octobre: pour hommes ; Pierre Bégin.

La bonté divine fera en sorte que nous ne manquions pas de secours après notre mort, si, pendant la vie, nous avons eu soin de nous intéresser aux âmes du purgatoire qui souffrent tant.

LE CHAPELET QUOTIDIEN

L'orage gronde sur nos têtes. On se dirait à la veille d'un nouveau cataclysme, d'une nouvelle tuerie mondiale. Mais le ciel nous prend en pitié. La Vierge Marie a indiqué elle-même comment nous pourrions arrêter le fléau menaçant et obtenir l'établissement définitif de la paix. Le Congrès marial d'Ottawa, où le Canada fut consacré au Coeur Immaculé de Marie, portera ses fruits. Mais il reste à chaque catholique canadien, à faire sa part. La meilleure arme, a dit la sainte Vierge à Fatima, c'est le chapelet quotidien. Quel temps plus propice pour commencer cette pratique que le mois d'octobre, le mois du Rosaire. Mettons-nous y aussitôt. Et en commun, en famille, si possible.

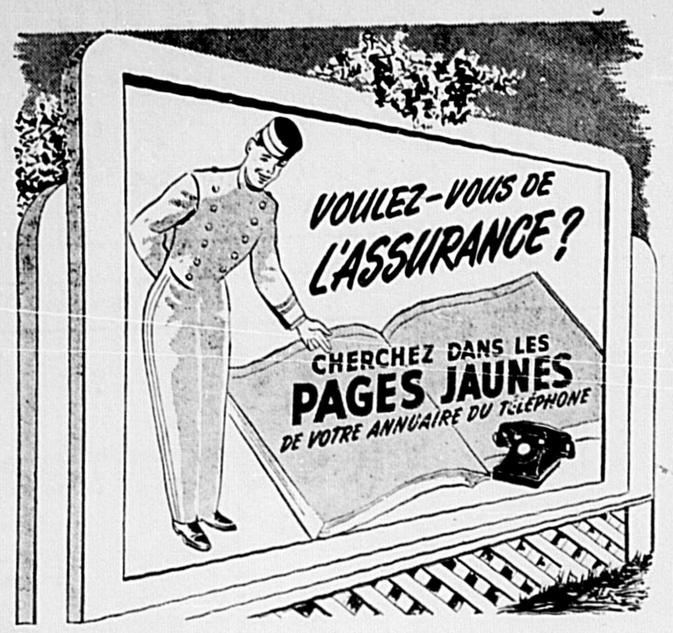
Un mot aux cultivateurs

BETTERAVES A SUCRE — GRAINES DE TREFLE

Les récoltes sont pratiquement terminées et il ne reste plus sur le champ que les betteraves à sucre. Celles-ci, d'ailleurs, ne se récoltent, d'ordinaire qu'au mois d'octobre. Il n'y a donc pas de retard sur ce côté actuellement.

Quand à la graine de trèfle, elle devrait donner un bon rendement dans nombre de champs. Mais c'est le temps pour les cultivateurs, de visiter leurs champs, de voir si les fleurs du trèfle ont produit de la graine. Car, au prix de 50c. la livre, il serait intéressant pour les cultivateurs de produire au moins les graines de semences de trèfle dont ils ont besoin.

MARGOT
comédie en 3 actes
— A —
St-Barthélemy
AU PROFIT DE LA J. A. C. F.
Les 25 et 27 septembre prochains
ADMISSION : 50c. Lever du rideau à 8 h. 30 (h. avancée)
Bienvenue à tous !



UNE FORTE DELEGATION DU SERVICE DE L'HABITATION OUVRIERE CHEZ M. ASSELIN

"LA SITUATION EST TRES GRAVE ET NOUS AVONS CONFIANCE D'OBTENIR UNE SOLUTION IMMEDIATE" DECLARE M. ASSELIN

MONTREAL — 16 (Spécial) — Le Service de l'Habitation Ouvrière représentant différentes villes de la province a reçu un cordial accueil chez M. J.-O. Asselin, président du comité exécutif de Montréal.

Avec M. René Scheôleur à leur tête, les délégués de Montréal, Trois-Rivières, St-Hyacinthe, Longueuil, Drummondville, Saint-Jean, Valleyfield, Sherbrooke, Shawinigan Falls et le Cap de la Madeleine ont présenté leur mémoire sur la question de l'habitation.

SITUATION GRAVE ET LOI INADEQUATE

On a rappelé que 45% de la population de la province de Québec était mal logée. Le pourcentage monte à 64% pour la ville de Montréal et atteint 94% dans certains quartiers. Il est à craindre que l'hygiène et la moralité de la famille s'en ressentent gravement.

La loi fédérale actuelle ne répond pas aux besoins de l'ouvrier. Elle exige une mise de fonds trop considérable et un intérêt trop élevé, soit 4½%.

L'OUVRIER PROPRIETAIRE

M. Léo-Paul Turcotte a insisté sur l'accès possible à la propriété pour l'ouvrier. "Si l'on ne se hâte enfin, chacun pour sa part, à tout mettre en oeuvre pour permettre à l'ouvrier de devenir propriétaire, nous ne serons pas capable d'empêcher l'assaut des forces révolutionnaires". (Pie XI, dans Quadragesimo Anno).

On a suggéré, à cette fin, la modification de la loi existante. Un taux d'intérêt plus bas, soit 3%, une mise de fonds moins considérable, soit 100% des premiers $5,000.00, 90% des autres $2,000.00 et 70% pour toute somme additionnelle.

On demande aussi la priorité pour l'habitation unifamiliale, et pour les coopératives d'habitation; un bureau de prêt fédéral dans chaque municipalité de 10,000 âmes et plus; la possibilité d'un emprunt conjoint du père et du fils, enfin, une plus grande publicité sur les avantages de cette loi.

Il y a lieu d'espérer que ces propositions soient aussi agréablement accueillies au ministère fédéral qu'à l'Hôtel de Ville.

CONCLUSIONS DE M. ASSELIN

"Vous représentez l'élément le plus pondéré et le plus respectable pour assurer l'ordre et la concorde", souligne M. Asselin dans son allocution. "Nous pourrions difficilement vous refuser des lots pour vous construire. Ayez la ferme assurance que vous aurez de nos nouvelles bientôt".



L'une des caractéristiques les plus remarquables du chauffe-eau électrique est *l'économie de son fonctionnement.*

Aucun combustible à acheter—aucun gaspillage de chaleur sur les marmites et les chaudrons remplis d'eau—aucun écurage, corrosion ou oxydation—aucune perte de temps—aucune dépense d'énergie—et pas d'allumettes nécessaires.

Le chauffe-eau électrique résout tous vos problèmes sous le rapport de l'eau chaude. Vous disposez d'une ample provision d'eau chaude et limpide chaque fois que vous le désirez. Poussez le commutateur et ouvrez le robinet: c'est automatique.

Grâce à l'emploi d'une eau chaude et propre, le linge souffre moins du lavage: vous frottez moins et les tissus durent plus longtemps.

Le chauffe-eau électrique comporte de nombreux avantages. Demandez à votre marchand d'accessoires électriques ou au bureau "Shawinigan" le plus rapproché de vous les exposer. Vous ne le regretterez pas.

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité — Produits Chimiques

GÉNIE CIVIL • TRANSPORT • CONSTRUCTION

Nouvelles des Philippines

Un prêtre des Missions Etrangères nous écrit: "Nous avons actuellement 24 missionnaires aux Philippines. Ils occupent 9 paroisses et desservent environ 300,000 fidèles. Ils ont l'immense tâche de tout reconstruire, réparer et réorganiser leurs oeuvres. Il est de toute nécessité de subdiviser ces 9 paroisses pour en ériger 13 nouvelles et assurer ainsi un ministère quelque peu efficace auprès d'environ 160,000 fidèles. L'immigration vers la province de Davao augmente de 1,000 par mois le nombre des fidèles. Comment dans ces conditions répondre aux désirs de l'Eglise et s'attaquer sérieusement au bloc paien, sauvages de plusieurs tribus dispersées dans les montagnes, qui se chiffre à plus de 100,000 âmes?

Nos besoins urgents: La grâce de Dieu . . Des soldats . . Des munitions . . . Des missionnaires . . . Des ressources . . . ! "

Aux Indes tout un village passe au catholicisme

GUNTUR (Indes) — Il n'y avait pas un seul catholique à Zupudi, Prov. de Madras, jusqu'à la fête du Patronage de saint Joseph de cette année, quand 320 personnes reçurent le baptême. Jusqu'alors, au village, tous les membres des "depressed classes" — les "intouchables" — étaient divisés en deux groupes religieux rivaux: Hindous et Luthériens. On ne voulait pas de prêtre catholique, bien que le catholicisme fut connu jusqu'à un certain point et même admiré à distance. Mais, il y a quelque temps, les Hindous et quelques Luthériens manifestèrent le désir de se faire catholiques. On mit naturellement leur constance à l'épreuve, et ce fut seulement après un délai considérable, quand le sérieux de leur désir fut prouvé, qu'un prêtre catholique organisa pour eux un cours d'instruction religieuse. On ne trouva pas de meilleur lieu de réunion qu'un champ, en plein air. Pendant six mois, le prêtre y réunit régulièrement ses catéchumènes. C'est là que S. E. Mons. Ign. Mummadi, lui-même, assisté de trois prêtres, conféra aux 320 néophytes le baptême. Aujourd'hui il n'y a plus d'Hindous parmi les "introuchables" de Zupudi: tous sont catholiques.

Une robe à plusieurs usages

LONDRES — En Angleterre, le vêtement le plus amusant du moment est la robe "surprise" qui peut se transformer et prendre différents noms suivant les usages. L'idée fut probablement provoquée par la robe de mariage qui, autrefois, ne servait que pour ce seul événement malgré son prix et le nombre de tickets de rationnement qu'il fallait sacrifier. Ces robes sont faites aujourd'hui d'une telle façon qu'elles peuvent, après le mariage, se transformer en robes de dîner ou en robes de bal. Avec deux robes, l'une de couleur claire, l'autre de couleur sombre, et un choix de garnitures, il est possible d'avoir un certain nombre de combinaisons fascinantes; par exemple, le corsage d'une robe noire paraîtra excentrique lorsqu'il est porté sur une robe imprimée, et le corsage au décolleté carré de la robe imprimée paraîtra charmant avec la jupe droite de la robe noire. Une large écharpe imprimée, drapée derrière sur l'une des hanches pour la transformer, fera un ensemble qui peut être porté dans des occasions spéciales. Une maison bien connue de Londres a créé, avec un blouson et une jupe détachable une robe à quatre usages. Les manches courtes, pourvues de fermetures éclair peuvent s'enlever et se transformer en boléro qui peut être porté avec une blouse; elles peuvent aussi être remplacées par des manches longues pendant l'hiver. En enlevant le boléro et en ajoutant une bavette à la jupe, on obtient une robe-tablier.

Le ciel est prodigue de ses étoiles. Nous aussi, soyons prodigues de nos bonnes pensées et de nos paroles bienveillantes.

Hommes, femmes, passés 40 ans! Usés, Vieillis?

Cherchez-vous une Vitalité Normale?

Vous sentez-vous épuisé, fatigué, vieux avant l'âge? Essayez Ostrex, contenant des toniques et stimulants souvent précieux entre 30 et 40 ans: fer, calcium, vitamine B1. Vous aide à retrouver vigueur normale. Obtenez les Comprimés Toniques Ostrex. Deux formats économiques. Toutes pharmacies, partout.

Quand les Prix Grimpent -Servez du *Postum*

Le prix des breuvages étant **plus élevé, l'POSTUM représente une** meilleure valeur **que jamais. Une portion de POSTUM** coûte jusqu'à 50% **de moins** que les autres breuvages qui se prennent à **l'heure des repas.**

Il est aussi meilleur pour **la santé!** Le POSTUM ne **contient** pas de caféine—il ne **contient** rien qui puisse vous **détraquer** les nerfs ou l'estomac. Pratique—se fait directement dans la tasse.

P-47F Un Produit de General Foods



Funérailles de Mme H. Gouin à St-Zénon

(D.N.C.) — Le 16 septembre est décédée à l'hôpital de Verdun, Mme Henri Gouin, née Durand (Emélia). Le service eut lieu jeudi dernier, à St-Zénon en présence de parents et d'amis. M. l'abbé Victor Bérard, curé fit la levée du corps et chanta le service assisté des abbés Donat Caumartin et Paul Beourgeois.

Agissaient comme porteurs: MM. Eugène, Henri et Michel Gouin, Eugène et Armand Gouin, Philippe Durand.

La défunte laisse dans le deuil deux filles: Mme Philippe Durand (Arzélia) de St-Zénon; Mme Joseph Barthe (Théona) de Joliette; un garçon: Martial Gouin, des Etats-Unis; plusieurs soeurs et beaux-frères, neveux et nièces. — Nous réitérons à la famille nos sympathies.

BAPTEME — A M. et Mme Réal Dufresne (Simonne Boisvert) un fils, Joseph - Réjean - Gilles - Guy. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Lafrenière. Porteuse: Mlle Jeannine Lafrenière.

Filles et femmes

Voici cinq bonnes raisons de travailler pour nous:

— SEMAINE DE 5 JOURS (Samedis libres)

— EMPLOI PERMANENT.

— TRAVAIL AISE ET INTERESSANT.

— ATELIER MODERNE, PROPRE.

— CANTINE ET SALLE A MANGER.

Il y a d'autres grands avantages.

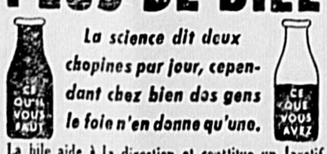
Nous croyons que vous auriez profit à passer à notre

BUREAU D'EMPLOI

Imperial Tobacco Co. of Canada Limited

RUE DUGAS, JOLIETTE, P. Q.

Maux de Tête Chroniques?
IL VOUS FAUT PLUS DE BILE



La science dit deux chopines par jour, cependant chez bien des gens le foie n'en donne qu'une.

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif **naturel.** Un manque de bile cause maux de tête, constipation, indigestion et faiblesse. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-à-tives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

FRUIT-A-TIVES Pour Le FOIE

DANS LA RAMURE

Certain soir de juin, lourd de parfums mêlés, dans un arbre tout à l'orée d'un petit bois, se tenait un grand conciliabule. Déjà à maintes reprises, Maître Pic-Bois avait sonné le couvre-feu. Rien n'y faisait... ni les couic-couic courroucés des mamans oiseaux . . . tout le monde parlait ensemble, chez la gent ailée. Il y avait de quoi... pensez donc!

Cet après-midi, un étourneau effronté avait voulu s'essuyer les pattes sur une belle feuille de cette plaine orgueilleuse. Pour le mettre dehors chaque branche avait secoué ses feuilles avec énergie, et l'oiseau avait dit pour se venger: "Ce sera bien fait pour vous, quand l'automne viendra, vous mourrez toutes, Mesdemoiselles les Feuilles".

On avait ri de lui, croit-on à la mort quand on est jeune... mais tout de même le ton convaincu du polisson avait impressionné ces demoiselles; elles avaient osé demander à Madame La Grive en visite sur une branche du bas, ce qu'il y avait de vrai la-dedans.

Et c'était la réponse de celle-ci qu'on commentait ce soir d'un nid à l'autre... et tout le haut de la ramure en tremblant... Non, ce n'était pas le vent qui passait ce certain soir de juin... lords de parfums mêlés... on tremblait de peur, d'effroi devant un destin aussi implacable.

Des merleaux sans tact, disaient haut: "Pour nous à ce temps là, nous irons vers d'autres cieux... tandis qu'un chardonneret attendri se cachait pour pleurer... le mignon, il avait bien raison: . . . c'était si triste d'entendre ce que disaient les Feuilles entre elles.

Une d'elles, large comme une grande main disait: "A quoi ça m'aura-t-il servi d'avoir une si belle place . . . si je dois la céder?" Pensez elle était tout au bord du chemin bien en haut, pouvant avant chacune savoir les nouvelles . . . . D'autres disaient: "Pour nous, les plus âgées ,aura-t-on quelqu'égard?" Une encore criait: "Je ne veux pas mourir" pendant qu'à côté d'elle, tristement une de ses compagnes se suicidait . . . ne pouvant supporter l'idée de toutes ces horreurs . . . Car Mme Grive n'avait ménagé aucuns détails du sort vraiment affreux d'une plaine à l'automne.

Et l'été continua . . . quand le soleil était là, elles oubliaient tout et dans la brise, elles dansaient . . . Les jours sombres ramenaient quelques idées sombres, mais on faisait des invites aux oiseaux de passage et l'on finissait par endormir toutes ces craintes.

Pourtant à chaque feuille naissante on apprenait son fatal destin! Septembre arriva... quand les villégiaturistes eurent quitté leur maison d'été . . . qu'ils n'étaient plus là pour mener le bal . . . on vit bien d'autres feuilles se jeter de vingt pieds de hauteur pour en finir avec la vie. Un jour pourtant une petite feuille qui avait à peine connu l'été, à qui l'on avait tout raconté voulut encourager ses soeurs: "Le bon Dieu qui nous a créées avec tant d'art, qui nous appelle à la vie, qui nous rappelle à la mort après nous avoir comblées de faveur ne doit guère priser notre manque de résignation . . . Notre vie est brève mais combien belle. . . pourquoi ne pas l'embellir encore en souriant à l'épreuve". Elle parla longtemps de joie dans l'abandon . . . et ses soeurs émues écoutaient penchées. Elles avaient compris.

Dans l'air pur d'un matin d'octobre, quand le clocher voisin annonça la messe, toutes ensemble elles firent leur offrande . . .

Et depuis dans nos décors d'automne, les plaines rouges, auprès des arbres rabougris, disent à tous que les "Fiat" joyeux c'est de la beauté sur les chemins de la vie.

FANCHOU.

St-Joachim

(Spécial) — M. et Mme Edouard Major sont allés rendre visite à leur nièce, Mme Moise Guindon, aux Etats-Unis. Mlles Laurette Major et Thérèse Ouimet, chez Mme Arcade Lauzon, rendre visite à Mlle Lucile Major, à Ste-Anne des Plaines.

Ste-Marie Salomé

(D.N.C.) — AU CIMETIERE — Le 14 septembre, après la grand'messe, toute la paroisse se rendit processionnellement au cimetière, en récitant le chapelet. — M. le curé Bonin, dans une magistrale allocution, rappela aux vivants leurs devoirs envers les disparus et la grande nécessité de prier pour le repos de leurs âmes. Après le chant du Libera, la quête fut faite pour la célébration de messes au profit des trépassés.

TRANSACTIONS — M. Narcisse Gaudet a vendu sa maison du village à M. Hector Dupras, et a acheté la terre de ce dernier. Les deux déménagements se soit faits simultanément lundi le 15 septembre.

VISITE — M. le Curé fera cette semaine la visite de sa paroisse.

SEANCE — Samedi, le 27 septembre, une troupe d'amateurs de la Métropole, viendra jouer dans notre salle paroissiale "La Porteuse de Pain", pièce dont on dit beaucoup de bien.

MEFAITS DE LA FOUDRE — Dans la nuit de samedi à dimanche dernier, le tonnerre est tombé sur la grange étable de M. Ludovic Anctil, (ancienne terre de M. Ernest Johnson) et l'a réduite en cendres. Courageusement, M. Anctil qui n'est propriétaire que depuis un an, s'est aussitôt mis à l'oeuvre pour rebâtir. Tout son foin est brûlé ainsi qu'une douzaine de porcs qui étaient dans les bâtiments incendiés. Environ un tiers du dommage est couvert par l'assurance de paroisse.



Parfums, Eau de Toilette, Poudre de Toilette, Sachet... Poudre à bain,

Le rêve d'une débutante . . . . le Beau Charmer Chantilly . . . une ravissante pochette brodée Chantilly et un flaçon de parfum, dans une boîte enrubannée de rose pâle.

QUANTITE LIMITEE

$2.50 La BOITE

Distributeur à Joliette:

OSCAR LANDRY

PHARMACIEN

457, NOTRE-DAME, JOLIETTE

LE QUESTIONNAIRE DES ALLOCATIONS FAMILIALES

Ce questionnaire a été approuvé par le Directeur régional des Allocations familiales à Québec. Les textes publiés n'engagent nullement le Ministère national de la Santé et du Bien-être social quant au versement ou au retrait des allocations familiales. Adressez votre demande, signée d'un pseudonyem si désiré, au "Questionnaire des Allocations familiales" au sein de ce journal. Pour réponse personnelle, inclure une enveloppe de retour affranchie.

* * *

GENEVIEVE B. — Un enfant de plus de seize ans qui est placé dans un pensionnat pour fins d'études et dont les parents ne peuvent suffire aux frais d'entretien, peut-il continuer de recevoir l'allocation familiale?

REPONSE. — La loi des Allocations familiales stipule que l'allocation sera versée à toute personne "de moins de seize ans" qui réside au Canada. Un enfant de plus de seize ans, même s'il poursuit des études avancées, ne peut donc continuer de recevoir l'allocation.

MESDEMOISELLES! MESDAMES! ESSAYEZ CECI SI VOUS ÊTES

NERVEUSES

'CERTAINS JOURS' du mois!

Vos périodes vous rendent-elles chaque mois nerveuses, impatientes, irritables, si fatiguées et "traînantes"? Essayez alors le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham pour soulager ces symptômes. C'est un remède *très efficace* contre ces malaises!

Depuis 70 ans, des milliers de jeunes filles et de femmes en ont bénéficié. Voyez si vous aussi n'en obtiendrez pas d'excellents résultats! *Il mérite un essai!*

COMPOSÉ VÉGÉTAL DE *Lydia E. Pinkham*

Articles en cuir

- PORTE-MONNAIE,
- PORTE-CLEFS,
- PORTE-FEUILLES,
- SACOCHES D'ENFANTS,
- ETUIS A CHAPELET,
- SERVIETTES AVEC ZIPPER,
- SACS A TABAC,
- ALBUMS PHOTOS, — ETC . . .

Choix et prix intéressants.

René Martin

32, Place Bourget sud, Tél.: 617

Producteurs de TABAC...

SISALATION

UN ISOLANT PEU COÛTEUX

pour un contrôle efficace de la CHALEUR et de l'HUMIDITE dans vos séchoirs à tabac.

L'isolant réflecteur SISALATION est à la fois efficace et peu coûteux. Il agit à la manière d'un réflecteur — il reflète la chaleur comme un miroir reflète la lumière — et il arrête le passage de la chaleur aussi bien que peuvent le faire les matériaux isolants beaucoup plus épais. En plus d'être très efficace comme isolant il oppose une barrière au passage du vent, du froid, de la poussière et de l'humidité. Ceci veut dire qu'il vous permettra de contrôler à point l'humidité dans vos séchoirs.

Flexible et très résistant, SISALATION se pose avec facilité et rapidité. Ecrivez aujourd'hui même pour plus de renseignements.

Desrochers & Wodon

QUINCAILLERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

25, Place Bourget sud, Joliette, Qué.

Téléphones : 100 — 1541

On prévoit une grosse récolte de tabac canadien

D'après la première évaluation de la production de tabac au Canada cette année, on récoltera 146,369,000 livres. Ce chiffre constitue une augmentation d'environ 5,000,000 de livres sur la récolte record de 1946 de 141,384,000 livres.

Le tabac jaune, qui constitue la plus grosse partie de la récolte, est évalué à 123,920,000 livres pour la récolte de 1947, par comparaison à 119,027,000 livres en 1946.

Le tabac burley montre également une augmentation de 12,058,000 livres sur la production de 1946, la récolte de 1947 étant évaluée à 14,175,000 livres.

On évalue la récolte de tabac foncé à 2,496,000 livres, soit 30,000 livres de plus qu'en 1946.

On prévoit cependant que la production de tabac à cigare et de tabac à pipe sera plus faible ; on évolue la récolte de tabac à cigare à 4,030,000 livres en 1947 par comparaison à 5,435,000 livres en 1946 et la récolte de tabac à pipe à 1,748,000 livres, par comparaison à 2,395,000 livres en 1946.

LES POMMES DU QUEBEC

Selon des estimés préparés par la Société Pomologique et Fruitière de la province de Québec, il est prévu que la récolte de pommes du Québec sera de l'ordre de 1,425,000 boisseaux. Il y a eu diminution de récolte chez les variétés hâtives mais une augmentation compensatrice chez les variétés d'arrière-saison.

Mûries jusqu'à l'extrême finesse de leur saveur, les pommes du Québec font leur apparition sur nos marchés. Pendant longtemps la réputation de Québec était établie sur les variétés McIntosh et Fameuses. Mais deux nouvelles variétés sont également assurées d'une faveur méritée. Ce sont la Melba, pomme hâtive et la Cortland, variété d'arrière-saison qui se conserve jusqu'au mois de mai.

Exigeons toujours les pommes du Québec, d'une saveur délicieuse et insurpassable.

"Au sujet du lait pasteurisé"

MESSAGE No 1

Pourquoi le lait est-il un aliment essentiel et à peu près complet?

Parce qu'à lui seul il renferme à peu près toutes les substances nécessaires pour conserver la vie, assurer la bonne santé et pourvoir à la croissance et au développement normal des enfants.

En effet, le lait renferme des protéines ou substances qui procurent l'énergie nécessaire pour accomplir notre travail, ainsi que des matières grasses, du sucre (lactose), des sels minéraux (calcium, phosphore, etc.) pour la croissance des os et des dents, et des vitamines (A, B-1 et B-2, appelées aussi thiamine et riboflavine).

Toutes ces substances contenues dans le lait sont absolument nécessaires et d'autant plus précieuses qu'elles se digèrent et s'absorbent plus facilement, c'est-à-dire qu'elles font plus de profit.

Une preuve, c'est que le lait est le régime alimentaire recommandé par les médecins aux malades souffrant d'ulcères de l'estomac.

Les vitamnes A, B-1 et B-2 en assez grandes quantités dans le lait, sont absolument nécessaires pour le maintien de la santé et le développement normal des enfants. La vitamine C n'est pas en quantité suffiasnte dans le lait. Il faut la compléter par le jus de tomates et les jus de fruits.

Quant aux sels minéraux, surtout le calcium et le phosphore, ils sont en assez grande quantité dans le lait pour assurer le développement normal des os et des dents, si le volume de lait consommé chaque jour est suffisant. (Au moins 3 verres pour les adultes et 4 à 5 verres pour les enfants).

Les études faites par les experts du Conseil Canadien de la Nutrition ont démontré qu'une chopine de lait, par jour, donne approximativement les quantités suivantes d'une bonne diète :

1—Calcium	100%
2—Vitamine B-2 (riboflavine)	50%
3—Phosphore	45%
4—Protéines	25%
5—Vitamine A	22%
6—Calories	15%
7—Vitamine B-1 (thiamine)	12%
8—Fer	10%

* * *

Ceux qui désirent la série de 12 articles en brochure peuvent s'adresser à la Laiterie des producteurs de Joliette Ltée, tél.: 1481.

SAVOURÉ PAR PLUS de familles que toute autre marque de café au monde . . . voilà le Maxwell House. Parce qu'il est *extra*-savoureux, il est *toujours* "Bon Jusqu'à la Dernière Goutte!"

Classification des produits laitiers

Selon le rapport officiel des classificateurs fédéraux des produits laitiers couvrant la période du 2 décembre 1946 au 26 juillet 1947, Québec a fait classer 114,377 boîtes de fromage dont 84½% de premier choix et 336,437 boîtes de beurre dont 92.87% de première qualité.

Rapprochés des pourcentages relatifs à la production canadienne du beurre et du fromage, ceux du Québec se comparent à 91.65% pour le fromage et 88.02% pour le beurre.

HISTOIRES DE PEINTURES

Vous connaissez l'histoire: "Faute d'un clou, la bataille fut perdue!" Faute de clous et de peinture, la maison de ville et les bâtiments de ferme peuvent être, sinon perdus, très gravement endommagés, surtout au cours de l'hiver. Aussi l'automne est-il la saison par excellence pour effectuer les importants travaux d'entretien.

La pourriture du bois et l'oxydation du métal sont des ennemis perfides, qui exercent souvent leurs ravages à l'instar des termites, en des lieux qui échappent à la vue. Evidemment, tout bois et tout métal dépourvus de peinture souffriront durement sous les pluies de novembre et le froid de l'hiver, tandis qu'une pellicule de peinture, si mince soit-elle, les protégerait efficacement de l'intempérie. Mais il y a des parties plus exposées, parce que moins visibles, à la décomposition et à la rouille. Il faut se méfier des gouttières, des larmiers, ou rebords du toit, et de tous les recoins peu exposés à la vue où les éléments adverses peuvent exercer leurs ravages. La peinture constituera leur meilleure défense.

Contrevents et fenêtres doubles constituent en principe un excellent bouclier contre le vent glacial, mais ils ne seront vraiment efficaces qu'après avoir reçu un bonne couche de peinture, qui obture les pores du bois et l'imperméabilise.

Dans tous les cas où le bois est déjà pourri, il faut le remplacer avant d'appliquer la pellicule protectrice. Si la vieille peinture se soulève par cloches ou par écailles, il faut d'abord la gratter avant d'en appliquer d'autre. Enfin, s'il s'agit d'un bois neuf, il importe de l'obturer avec un fluide pour couche de fond — on en vend chez tous les marchands de peitnure — avant d'appliquer la peinture même. Il faut également enlever la rouille du métal, à l'aide d'un papier sablé ou d'une brosse d'acier, avant d'y mettre de la peinture.

D'autre part, le peintre amateur obtiendra d'étonnants résultats pour peu qu'il observe certaines précautions. Ainsi, on ne doit jamais appliquer une seconde couche de peinture avant que la première soit parfaitement sèche. On ne doit jamais peinturer "trop mince", car la pellicule ne protège plus, ni "trop épais", car alors la peinture se soulève et sèche mal. Dans tous les cas, il importe de suivre les recommandations imprimées sur les étiquettes des bidons de peinture, car les fabricants n'y donnent que des conseils minutieusement étudiés.

A la ville, on peut économiser beaucoup de précieux combustible en faisant "calfeutrer" les ouvertures. A la campagne ,le cultivateur peut réaliser d'importantes economies en peinturant ses machines aratoires avant l'hivernement.

Enfin, — et cette précaution ne coûte rien — il est bon de démonter les roues des véhicules à pneus dont on ne se servira pas pendant la rude saison, ou du moins de hisser ces véhicules sur des blocs, afin que leur poids ne pèse pas tout l'hiver sur les pneus.

Et si la paresse menace de l'emporter sur votre raison, souvenez-vous que . . . "faute d'un clou, la bataille fut perdue!"

Exportations de tabac

Pendant le premier trimestre de 1947, le Canada a exporté 4,577,048 livres de tabac en feuille. Les Antilles Anglaises en ont pris 324,509 livres, les pays étrangers 100,000 livres et le reste a été expédié au Royaume-Uni. Presque toute cette quantité était du type jaune.

NETTOYEZ VOS JARDINS

Notes du Service Scientifique

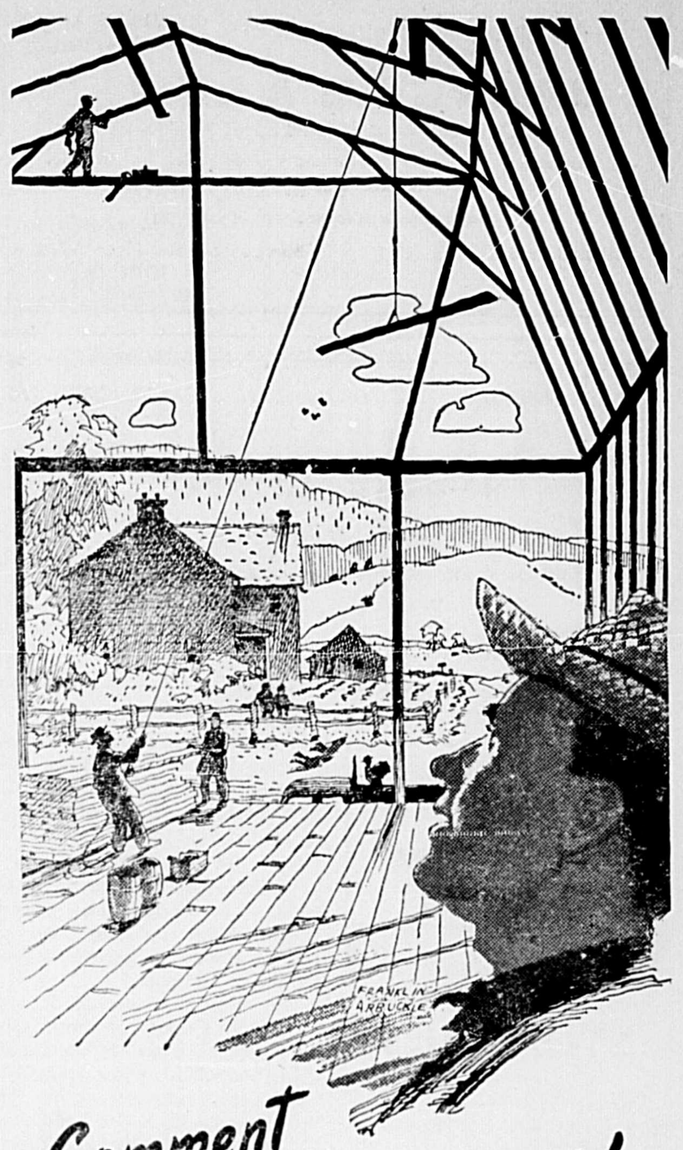
La médecine préventive chez les humains a fait de grands progrès dans l'esprit des gens depuis quelques décades. La médecine des plantes est presque uniquement une médecine préventive. Il est très difficile en effet, sauf en quelques rares cas, de guérir une plante malade. Le travail des phytopathologistes ou médecins des plantes consiste à vous fournir des moyens d'empêcher les microbes d'attaquer les plantes ou de se propager dans vos cultures.

Bon nombre de parasites hivernent dans les graines de semences, d'autres demeurent dans le sol en permanence, d'autres encore dans le corps des insectes qui les propagent, mais un plus grand nombre hivernent dans les débris de plantes malades qui restent sur le champ une fois la récolte terminée. Ces champignons passent l'hiver à l'état latent dans les restes des plantes à moitié pourries et lorsque viennent les chaleurs du printemps suivant, ils reprennent vie et sont tout prêts pour infecter les nouvelles cultures. Quelques champignons ont besoin de cette période latente pour former une deuxième sorte de spores sans lesquelles le champignon ne peut survivre.

La destruction de tous les débris de plantes lorsqu'une récolte est terminée constitue donc une mesure d'hygiène préventive des plus importantes en pathologie végétale ; et pourtant c'est souvent une des plus négligées. Lorsqu'on dit destruction c'est bien destruction qu'il faut entendre; il ne s'agit pas simplement de mettre ces débris en tas quelque part voir même sur letas de compost ou de fumier. Il s'agit plutôt de les mettre en tas, de les laisser sécher raisonnablement et d'y mettre le feu, afin que tous les microbes périssent définitivement. Il y a bien quelques voisins qui ne comprendront pas cette nécessité : plutôt que de les imiter essayer de les convertir et de les amener à poser un acte de civisme agricole.

ST-CUTHBERT

(D.N.C.) — DECES — Le 11 septembre, M. l'abbé Vitalien Fafard, chantait le service de son oncle, M. Philippe Fafard. Le défunt, âgé de 65 ans, était l'époux de Martina Lauzon qui lui survit. Il laisse encore ses soeurs: Mmes Hormisdas Brousseau (Hermina) et Victor Fafard (Herménie), ses frères: MM. Joseph, Narcisse, Cuthbert et Alphonse Fafard, ses beaux-frères: MM. Gédéon Lauzon, Olivier Lavallée, H. Brousseau ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les porteurs ont été MM. Thomas, Paul-Emile, Gilbert et Ovide Fafard, Paul Lavallée et Avila Lauzon. MM. Bertrand Fafard et Gérard Lauzon ont fait la quête. M. Fafard laisse le souvenir d'un bon chrétien qui faisait partie des associations pieuses: Ligue du S.-C., Ancien retraitant, etc. — Nos smpathies aux familles éprouvées.



Comment elles collaborent!

Tout en surveillant la construction de la nouvelle étable, Baptiste songe à l'entretien amical qu'il a eu, l'autre jour, avec son gérant de banque. "J'ai de la bonne terre et je suis capable de la cultiver. Tout ce qui me manque, pour réaliser mes projets, c'est un peu d'argent."

Baptiste a obtenu son emprunt à la banque. Il voit déjà ses nouvelles machines aratoires . . . son troupeau amélioré . . . ses greniers pleins. Et il y aura plus de travail pour les hommes de la région, plus de produits de la ferme, plus de denrées alimentaires pour le pays et pour l'exportation.

Aider les gens de toute position sociale à tirer le plus grand parti possible de leur initiative et de leur travail: telle est l'une des fonctions principales des banques canadiennes.



COMMANDITÉ PAR VOTRE BANQUE

MARIAGES A L'HORIZON — Dimanche dernier on annonçait les prochains mariages suivants: M. Donatien DeGrandpré, fils de Mme Cuthbert Degrandpré avec Mlle Madeleine Charpentier, fille de M. et Mme Cuthbert Carpentier,de St-Viateur.

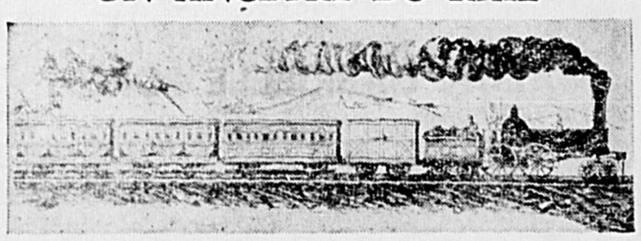
— M. Benoît Denis ,fils de M. et Mme Armand Denis, avec Mlle Isabelle Martineau, fille de M. et Mme Philias Martineau, de Rivière du Loup Station.

— M. Marcellin Bourgeault, fils de M. et Mme Fortunat Bourgeault, avec Mlle Claire Destrempes, fille de M. et Mme Philippe Destrempes, de notre paroisse.

A tous ces heureux couples, nos meilleurs voeux de bonheur.

Un esprit vraiment humble est humilié autant dans les honneurs que dans les mépris, et fait comme l'abeille qui compose son miel aussi bien de la rosée qui tombe sur l'absinthe que celle qui tombe sur la rose.

UN ANCÊTRE DU RAIL



Cette estampe par un artiste du temps représente un train du "Montreal and Lachine Rail Road", le premier à circuler sur l'Ile de Montréal en 1847. Des cérémonies spéciales auront lieu à Montréal et à Lachine le 18 septembre pour commémorer le centième anniversaire de cet événement. Il y a loin des wagons en usage il y a cent ans aux wagons climatisés qui circulent aujourd'hui sur les rails du Canadien National, des premières locomotives chauffant au bois aux locomotives géantes qui tirent les trains transcontinentaux et des huit milles de voie du "Montreal and Lachine Rail Road" aux 24,000 milles du Canadien National, mais le contraste ne fait que mieux souligner les progrès accomplis en cent ans par notre grand réseau national.

Qu'est-ce qu'un bon citoyen?

UN bon citoyen est un homme qui se respecte et qui respecte le droit des autres.

Il évite la bigoterie et l'intolérance.

Il place l'intérêt de son pays et de sa municipalité au-dessus de ses intérêts personnels.

Il est modéré dans ses façons de penser et d'agir. Il ne s'adonne que modérément aux frivolités.

Si l'occasion se présente de prendre un verre de whisky, le bon citoyen sait—comme la Maison Seagram l'a souvent mentionné— qu'il a des responsabilités envers lui-même, envers les siens etenvers le pays.

Le bon citoyen "boit modérément" . . . ou pas du tout!

Les hommes qui pensent à demain



observent aujourd'hui la modération!

LA MAISON SEAGRAM

* * *

M-16SF

PAINKILLER

PERRY DAVIS CONTRE

Crampes – Entorses – Frissons.

Hon. ANTONIO BARRETTE, M. A. L.
CHAMPLAIN LEPINE, Courtier

BARRETTE & LEPINE

COURTIERS — ASSURANCES ET FINANCES

Assurances: Feu — Vie — Accidents — Maladies — Patronales
Contre la grêle — Etc.

Consultez-nous avec confiance et sans frais

Téléphone : 365
Bureau : 64, sud Place Bourget, JOLIETTE

TELEPHONE 734
CASIER POSTAL 163

J.-ULRIC CHAPUT

AGENT D'IMMEUBLES

Achats ou Ventes de terrain, maisons, commerces et autres

448, RUE SAINT-VIATEUR, JOLIETTE, Qué.

CHANGEMENT D'HORAIRE
en vigueur
Dimanche, 28 Sept.
Pour renseignements complets consultez les agents du
CANADIEN NATIONAL

ST-JACQUES

(D.N.C.) — MARIAGE — Le 18 septembre M. l'abbé P. Masse a béni le mariage de Mlle Yvonne Jetté, fille de M. et Mme Léonidas Jetté, à M. Laurent Jetté, fils de M. et Mme Alfred Jetté. Il y eut chant et musique pendant la cérémonie. Les deux pères servaient de témoins à leurs enfants. Après la réception chez les parents de la mariée, M. et Mme Jetté partirent pour voyage.

CATECHISME — Le catéchisme de l'automne est commencé pour les enfants de 5ème, 6ème et 7ème années.

VISITE DE PAROISSE — Les prêtres de la cure ont fait la semaine dernière leur visite de paroisse et ils ont été reçus partout avec le respect et la confiance dûs aux représentants de Dieu.

FETE ANNIVERSAIRE — Le 7 septembre dernier, à St-Jacques de Montcalm, avait lieu une fête de famille à l'occasion de l'anniversaire de naissance de M. Lucien Dupuis, employé de l'Université McGill, département de la pathologie, chez Mme Gaston Desrochers, soeur du héros.

A cette occasion, une table bien garnie de mets choisis et variés, de quoi faire pâlir le roi des "cuissots" et rassasier les plus fins gastronomes, délecta tous les convives. Les fleurs de la saison gracieuseté de Mlle Jacqueline Desrochers, ornaient les tables et le salon. Le service fut exécuté par Mlles Claire et Jeannine Desrochers nièces. Mme veuve Eug ène Labrèche, sa tante participait à la fête du héros qu'elle avait porté sur les fonts baptismaux, ce, bien entendu, il y a quelques . . . années.

Cette réunion de famille rare de nos jours, cimenta l'amitié fraternelle entre les onze (11) enfants de feu Narcisse Dupuis et de feu Augustine Marion.

Durant la journée, sous un ciel serein, on s'amusa ferme. Le rire des jeunes s'alliait aux souvenirs des plus âgés qui firent honneur au "dérouille", et au champagne du pauvre.

Les invités étaient: M. C.-A. Dupuis et Mme Hervé Henri, respectivement parrain et marraine du héros; MM. et Mmes Arthur Marion (Marie-Rose), de Montréal; Emile Dupuis, de St-Alban, Vt; Gilles Dupuis, de Montréal; Paul Dupuis, de Charlemagne; Oréus Beauchamp (Ena Dupuis) de l'Epiphanie; Roger Dupuis, de Joliette; Gérard Thibodeau (Marthe Dupuis), de Joliette; Mlles Mariette, Eveline et Jacqueline Dupuis, nièces; M. Paul et Mlle Angéline Labrèche; M. et Mme Lucien Desrochers, de St-Jacques, et autres.

DECES — Le 17 septembre est décédée Mme veuve Omer Lépine (Evélina Sincère) à l'âge de 78 ans, et épouse en premières noces de Eucher Gagnon.

Elle laisse cinq enfants: M. Wellie et Idola Gagnon et Mme Euclide Duval (Alma), Emile et Yvon Lépine.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 20 septembre. M. l'abbé Paul Masse chanta le service assisté de MM. les abbés Az. Houle et A. Piette. — Nos sympathies à la famille.

ST-NORBERT

(D.N.C.) — NAISSANCE — Le 15 septembre, Marie - Bernadette - France - Ghislaine, enfant de M. et Mme Lionel Champagne (Gilberte Fréchette). Parrain et marraine: M. et Mme Napoléon Champagne, de Montréal, oncle et tante de l'enfant (Bernadette Marion).

MARIAGES — On annonce le mariage de Mlle Emilienne Champagne, couturière, de St-Gabriel de Brandon, fille de M. et Mme Jos. Champagne (Dora Majeau), à M. Hormisdas Brissette, couturier, fils de M. et Mme Etienne Brissette, de St-Gabriel de Brandon, (Marie-Anne Dubois).

— Sera célébré également le mariage de Mlle Raymonde Olivier, fille de M. et Mme Jos. Olivier)Hermina Chevrette(de Ste-Elisabeth, à M. Daniel Denis, fils de M. et Mme Georges Denis (Bernadette Désy) de St-Norbert.

PELERINAGE — Dimanche le 21 septembre eut lieu notre pèlerinage annuel au cimetière. Vu la température inclemente la cérémonie eut lieu à l'église. Le R. Père Arthur Forest, c.s.v., du Séminaire de Joliette, nous fit un magnifique sermon.

INHUMATION — Lundi le 22 septembre fut inhumé dans notre cimetière paroissial feu le Dr Hormisdas Fréchette, de St-Stanislas de Champlain.

NOS JACISTES RECOIVENT. — Dimanche le 14 septembre il y eut réunion de secteur de la J.A.C. et de la J.A.C.F. Environ une cinquantaine de jeunes gens et jeunes filles sont venus assister à cette réunion et ont rapporté avec eux un bon souvenir de leur bref séjour parmi nous. Vive ce mouvement de jeunesse!

SAINT-LIGUORI

(D.N.C.) — Les 10, 11 et 12 septembre nous avons suivi les exercices des Quarante-Heures. A tous les offices il y eut une nombreuse assistance. La chorale du pensionnat, sous la direction des Srs de Ste-Croix, fit les frais du chant à l'amende honorable du soir. La parure des autels était splendide. — Merci aux religieuses qui ornèrent la maison de Dieu avec tant de zèle et de bon goût. Merci aux généreux donateurs de fleurs naturelles.

RETRAITE — Les élèves du pensionnat et des écoles rurales, ont suivi au début de la semaine dernière, une retraite prêchée par M. l'abbé W. Bérard, vicaire à St-Norbert.

POUR LE GUIDE — Les dames ont fait la collecte du Guide à domicile. On dit que les abonnés sont nombreux!

BAPTEMES — Le 10 septembre a été baptisé Joseph - Fernand - Henri, enfant de M. et Mme Alphonse Grenier (Agnès Piotte). Parrain: Fernand Grenier; marraine: Thérèse Grenier, frère et soeur de l'enfant.

MARIAGE. — Le 18 septembre, Mlle Juliette Venne, institutrice, fille de M. et Mme Hector Venne, de Montcalm, épousait M. René Nadeau, fils de M. Alfred Nadeau et de Mme Nadeau décédée. — Nos voeux de bonheur.

SPORT — Dimanche dernier, deux parties de balle molle furent jouées sur notre terrain: l eSt-Jacques vs St-Liguori; résultat: 1 à 21 en faveur du St-Liguori; l'autre notre équipe avec le club de New Glasgow; résultat 0 à 15 en faveur de St-Liguori. — Félicitations à nos joueurs

U. C. F. — Les dames dont les noms suivent forment le comité de direction du cercle de l'U. C. F. de notre paroisse. Mme Joseph Mailhot présidente; Mme Adrien Deschesnes, vice-présidente; directrices: Mmes Andréas Lépine, Jacques Gaudet, Antonio Beauséjour et Léopold Desrosiers; secrétaire: Mme Louis Perreault. — Nos félicitations.

EN VISITE — M. et Mme Victor Desrosiers, de Montréal, en visite chez leurs parents M. et Mme Napoléon Desrosiers.

STE-ELISABETH

(D.N.C.) — NAISSANCE — Le 20 septembre fut baptisé par M. le chanoine H. Ferland, Joseph - André - Roland, enfant de M. et Mme Léopold Ladouceur (Juliette Chaput). Parrain et marraine: M. et Mme Louis - Joseph Lavallée (Ida Ladouceur), oncle et tante de l'enfant.

— Le 21 sept., par M. le chan. H. Ferland, Marie - Thérèse - Louise - Céline, enfant de M. et Mme Mathias Ferland (Thérèse Harnois). Par. et marraine: M. et Mme Alphonse Harnois, de St-Thomas, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Yvette Harnois, tante de l'enfant.

SOIREE RECREATIVE — Qu'on n'oublie pas que c'est samedi, le 4 octobre prochain, qu'aura lieu la soirée d'amateurs ,organisée par la J. A. C. Les billets sont en nombre limité, qu'on se hâte d'aller chercher le sien aux endroits indiquées.

BON VENDEUR DEMANDE
Pour la moitié de la ville de Joliette. Détaillez à domicile 200 produits connus et garantis. Commission avantageuse. Profits intéressants. 30 jours d'essai sans risque. Pour catalogue, renseignements, écrivez à CIE JITO, B. P. 10, Station T, Montréal 11 sept. 4 f. c.

DIVERS ARTICLES A VENDRE
Miroir porte-chapeaux, fournaise avec tuyau, et tôles pour préserver les murs et les planchers, etc. Aussi grande réduction sur tout article de musique et accessoires, etc. S'adresser à 59 rue ST-CHARLES BORROMEE, nord, (en face de la Cathédrale), Joliette, Qué. 25 s. 1 f. p.

PERDU
A St-Lin, dimanche le 14 septembre, un gant de kid noir, de chez Mme Jos. Lavallée à la Côte Joseph. Récompense à qui le remettra à LAURENT POULIN, St-Lin. 25 s. 1 f. p.

TERRE A VENDRE
Terre de 150 arpents dont 100 en culture et 50 en bois, sucrerie, verger, bonnes bâtisses, commodités modernes, etc., Vendrait avec ou sans roulant. S'adresser à FELICIEN CHARLAND, Pied de la Montagne (Ste-Mélanie, Route Joliette-Ste-Béatrix), P. Q. 25 s. 1 f. p.

MAISON A VENDRE
Maison privée ou restaurant à vendre, située rang des Prairies à Joliette, contient 8 appartements, un hangar, un garage et un jardin. Prix: $4,000. Ecrivez à M. PHILIAS DULAC, St-Zénon, cté de Berthier, P. Q.

MACHINES AGRICOLES A VENDRE
A vendre: tracteur Massey-Harris, neuf, modèle 20, sur pneus; tracteur Farmall A McCormick-Deering, comme neuf; coupe-ensilage usagé et lieuse à blé-d'Inde; charrue à chevaux, à 2 versoirs, McCormick. S'adresser à ROLAND VILLEMAIRE, St-Roch de l'Achigan, cté de l'Assomption, Tél.: 603 - 2-1 L'Epiphanie.

MEUNERIE COOPERATIVE DE JOLIETTE
Rue Dollard, Tél.: 1542
Joliette
GRAIN, MOULEE, ENGRAIS

Le sourire sur les lèvres du vieillard ainsi que les rayons du soleil couchant, pénètre l'âme d'une émotion douce et triste ; c'est encore un rayon, c'est encore un sourire, mais ils peuvent être les derniers.

Ne retardez pas . . .
ACHETEZ VOTRE MANTEAU DE FOURRURES CHEZ
HECTOR BLOUIN
Marchand de fourrures
SAINT-LIN, (l'Assomption), P. Q. TELEPHONE : 67
Nous faisons aussi des réparations. — Nous remodelons un vieux manteau et le rendons comme un neuf.

DIFFICILE POUR le café? Alors, essayez le Maxwell House. Il contient des cafés de choix de l'Amérique Latine. Un dosage expert les réunit tous pour en faire le délicieux mélange appelé "Maxwell House", qui est *extra*-savoureux.

Pour ONDULATION PERMANENTE avec ou sans machine,
ONDULATION A L'EAU
ou autres coiffures,
PERMANENTE SPECIALE
pour enfants
Prenez un rendez-vous par téléphone
APPELEZ 470

SALON GABRIELLE FOREST
473 RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

Aline Chaput
SPECIALITE POUR DAMES ET DEMOISELLES
VISITEZ NOTRE DEPARTEMENT DE
Corsets "NU-BACK"
506, Manseau, Tél.: 67 Joliette

Petites annonces

CHESTERFIELD
A vendre, chesterfield, 3 morceaux, pratiquement neuf avec tapis turquie. S'adresser à M. LEO FRANCOEUR, 2 rue de L'Eglise, L'Epiphanie. 11 s. 3 f. c.

NOUVEAU MAGASIN DE COUPONS
Et confection pour enfants. — Broadcloth toutes couleurs, flanellette, couvre-lits faits à la main, bas, habits de neige, laine en balle, etc. Madame FERNANDE DESAULNIERS, 150 St-Charles Borr. sud. Tél. 1377 w, Joliette. 4 sept. 4 f. p.

Tél.: 1120 w
Paul Gougeon
MANUFACTURIER
Réservoir à l'huile de toutes dimensions.
Spécialité: Soudures au gaz et à l'électricité
376, ST-VIATEUR, JOLIETTE

MANUFACTURE DE MEUBLES A VENDRE
A vendre propriété de 3 arpents sur le bord de la rivière, avec manufacture de meubles, portes et chassis, maison neuve et dépendances. A vendre pour cause de maladie. S'adresser à REAL MAILLOUX, St-Paul de Joliette, tél. 812 - J 21 18 s. 3 f. p.

1,000 poules à vendre
Plymouth Rock Barrées, âgées de 5 mois, à vendre.
S'adresser au
GARAGE J.-E. BEAULIEU, Joliette, P. Qué.

ENCANTEUR LICENCIE
M. JEAN-BAPTISTE RENAUD, sellier, St-Henri de Mascouche, a obtenu sa licence d'encanteur, no 17,318. Si vous avez besoin de ses services, veuillez vous adresser à lui pour vos encans. 11 sept. 3 f. p.

FOURNAISE A L'HUILE
Fournaise à l'huile "Silent Glow" très propre, chauffant bien, en bon ordre à vendre. S'adresser à PAUL LACHAPELLE, St-Jacques, (Montcalm), Tél.: 142. 4 sept. 4 f. c.

RENARDS ARGENTES
Deux renards argentés presque neufs en parfait ordre. S'adresser à 298 rue ST-LOUIS, Joliette. 11 s. 3 f. p.

A VENDRE
Plymouth 1937, pneus neufs, radio "De Forest Crosley" 9 lampes en parfait ordre, ameublement de cuisine, aussi terrain à vendre 78 x 98. S'adresser à la BOULANGERIE CENTRALE, Ste-Julienne, — Tél. 612 - 2 18 sep. 2 f. p.

COUPE DE BOIS
Environ 60 arpents en bois franc spécialement, soit à vendre ou à faire couper, charroyer et scier à moitié, ou à l'entreprise, dépendances à la disposition de l'entrepreneur, billots et bois de corde, cinq milles cordes. ROSAIRE FRECHETTE, St-Félix de Valois, P. Q. 18 s. 2 f. p.

CAMION A VENDRE
Camion G M C 1939, très propre, capacité 2½ tonnes avec dompeuse, et 6 pneus neufs 34 x 7, en parfait ordre.
S'adresser à
GEORGES-E. LORTIE
Mascouche, (l'Assomption) P.Q.

TERRE A VENDRE
A St-Thomas de Joliette, (au Petit Rang), 38 arpents de bonne terre à vendre, tout cultivable. S'adresser à ANTONIO LAFOND, St-Thomas de Joliette, P. Q. 18 s. 3 f. p.

POELE A VENDRE
Un poêle tout neuf à vendre. S'adresser à EGIDE ROBILLARD, bureau de poste, St-Roch de l'Achigan, P. Q. 18 s. 3 f. p.

ESSAYEZ LES FAMEUSES
PEINTURES — VERNIS et EMAUX
"Mont-Royal"
dans toutes les couleurs
chez
Fridolin Ratelle
575, ST-VIATEUR, TEL. 475
JOLIETTE, Qué.

SCIE PORTATIVE A VENDRE
Une scie portative, presque neuve, en parfait ordre, vendrait pour cause de maladie. S'adresser à GEORGES-ALBERT FOREST, St-Damien de Brandon, (Berthier), P. Q. 18 s. 3 f. p.

MACHINES AGRICOLES A VENDRE
1 charrue Sulky, 1 charrue à 2 raies, 1 râteau à foin, 2 wagons, 1 double et 1 simple. S'adresser à ALFRED PAGE, Base de Roc, Joliette. 11 s. 3 f. p.

HOMMES DEMANDES
Pour toutes les familles de leur territoire, nos vendeurs sont des amis. Ils apportent à domicile plus de 250 produits garantis qui procurent au public une économie appréciable et LE MIEUX pour leur ARGENT. Si vous possédez auto partez-vous en affaires suivant notre plan à la campagne. IMMEDIATEMENT, vous ferez de l'argent. Détails et catalogue gratis: FAMILEX, Dépt. G, 1600 Delorimier, Montréal. 25 sept. c. - 3

CHEZ
Jérémie Chaput
722, DE LANAUDIERE, Tél. 780
JOLIETTE
vous trouverez un assortiment complet de
BARDEAUX DE BOIS
de papier à couverture et à l'ambris, de couleur rouge ou vert.
Imitation de brique en planche ou en rouleau.
De bardeaux d'alsphate de toute couleur, ainsi qu'un
Gros lot de second à des prix très intéressants.
VOTRE VISITE EST SOLLICITEE

Salon de Beauté
Mme HELENE CHAMPAGNE

Coiffures de tous genres.
Permanentes avec ou sans machine
A l'huile et crème
Coupe de cheveux circulaire brush-cut. — Traitements contre les pellicules à la crème et à l'huile. — Shampoing — Ondulations.
Mlle Lucienne Nadeau, coiffeuse
PRODUITS REVELON A VENDRE
469, NOTRE-DAME,
en haut de la Banque Royale
Tél.: 811 Joliette

TERRE A VENDRE
Terre à vendre avec ou sans roulant 40 arpents cultivables, vingt arpents en bois avec sucrerie, évaporateur et chaudières en aluminium. S'adresser à M. MARCELLIN DUPUIS, Grand Rang, St-Jacques de Montcalm, P. Q. 25 s. 3 f. c.

MACHINES AGRICOLES A VENDRE
Un tracteur, une charrue (2 versoirs), une arrache patates, un banc de scie (30 pces), une scie Extra (30 pces), un wagon sur pneus. S'adresser au Garage J.-A. MARCHAND, Crabtree Mills, Joliette, P. Q.

MOULIN A BATTRE
A vendre moulin à battre Godbout no 2 et évaporateur 3 x 12. S'adresser à case postale No 12, St-Félix de Valois, (Joliette.) 18 s. 3 f. p.

ON DEMANDE
Un homme âgé possédant un logement meublé demande une personne âgée ou un couple à habiter avec lui. S'adresser à Joseph GRAVEL, St-Jean de Matha, (Joliette). 18 s. 2 f. p.

TRACTEUR A VENDRE
Tracteur Massey-Harris "81" avec charrue et herse à disques, arrache-patates et arrosoir à patates Massey-Harris le tout en parfait ordre. S'adresser à GERARD LAPOINTE, Crabtree Mills. 18 s. 3 f. p.

VIANDE DE CHEVAL
Nous achetons les chevaux inutiles, morts par accidents, etc, pour nourrir les visons. Payons bon prix. S'adresser à ARMAND GAGNON, Rawdon, tél.: 47 s. 2, Cacier postal 222. 18 sept. 10 f. p.

TERRE A VENDRE
Belle terre de 103 arpents dont 75 en culture, 28 en bois avec sucrerie, située à 1½ mille du village. S'adresser à ALPHONSE CLOUTIER, St-Cléophas, (Joliette), Qué. Tél. 601 s. 14 18 s. c.

TERRE A VENDRE
Située dans les limites du village de l'Epiphanie à proximité de la rivière. Place idéale pour construction de camps d'été. S'adresser à LIBERATO GAMBAR, l'Epiphanie, P. Q. 18 s. 3 f. c.

CAMION A VENDRE
Camion Ford 1942, en bon ordre, avec plate-forme en bois, ridelles, etc. Bonnes conditions. Accepterais une automobile en échange. S'adresser à JEAN-PAUL PERREAULT, St-Alexis, (Montcalm), P. Q. 18 s. 4 f. p.

TERRE A VENDRE
A St-Roch de l'Achigan, terre à vendre avec ou sans roulant. 90 arpents, à 1 mille du village, route entretenue l'hiver. Maison et bâtiments en bon état. Eau courante, électricité. S'adresser à RAYMOND MAJEAU, St-Roch de l'Achigan, (l'Assomption), P. Q. 18 s. 3 f. p.

SCIES A VENDRE
A vendre une scie à chaines de 8 H.P. légèrement usagée, aussi une scie de long en parfaite condition. S'adresser à GEORGES-ALBERT FOREST, St-Damien de Brandon, (Berthier), P. Q. 18 s. 2 f. c.

REPARATIONS GENERALES
Machines à coudre
"Singer" — "New-William" — "White" "Raymond" et autres marques.
Toutes pièces de rechange, aiguilles, huile, etc.
Aussi vente de machines usagées reconditionnées
Delisle & Fils
MECANICIENS
25, Nord Pd. Bourget, Tél. 226 Joliette

Permanentes
"A froid, "Cold Ware"

Avec ou sans machine
Ondulations
Shampoings
Coupe de cheveux
Traitement à l'huile
SALON DE COIFFURE
Claire Perreault,
prop.
Mlle Allard, coiffeuse
60, sud PLACE BOURGET
Tél. 61 — Le soir 679

C A - R A - C O
EN VOGUE
Excellente préparation au chocolat SUCRE pour breuvage chaud ou froid. — Délicieux, nutritif. — Goûter CA-RA-CO, c'est l'adopter sûrement. Mode d'emploi rapide, commode. Boite d'une livre: 40c. — Manufacturé par J.-PAUL FERNET, Berthierville, P. Q.

SPIRELLA
Madame ED. TURGEON,
corsetière d'expérience
12, rue Crépeau,
SAINT-FELIX DE VALOIS
Représentant pour la région de St-Thomas, Ste-Elisabeth et St-Félix de Valois.

Dr J.-A. Coupal
Médecin - Chirurgien
RAYONS X
Traitements électriques
Hôpital privé
463, RUE QUEEN,
Rawdon, P. Q.

Tél.: 861
Maurice Breton
AVOCAT
507, RUE NOTRE-DAME,
JOLIETTE, Qué.

René et Gérard CHARBONNEAU
Architectes
83 rue Ste-Anne, Tél. 1120 J
JOLIETTE, Qué.

Etabli à Joliette depuis 1928
Antoine Fortin
CHIROPRATICIEN
Diplômé de l'Institut Palmer
TEL. 61 — 60 SUD PL. BOURGET, JOLIETTE
"La chiropratique ajoute de la vie aux années et des années à la vie".

AUGUSTE MARTINEAU
Architecte
64, Place Bourget sud, Joliette
Tél.: 365

CHAUSSURES
Toujours en main : bottes, bottines, souliers, faits à la main. Très confortable et à l'épreuve de l'eau, semelles en cuir ou en "Panco". — J. FERLAND, cordonnier, 94 Place Bourget Nord, Joliette, (voisin du Théâtre Capitol). 1 m. j.n.o.

ATTENTION!
Pour organisation de kermesses, noces, banquets ou assemblées de tous genres, voyez ARISTIDE FERLAND, Tél. 6 St-Michel des Saints, (Berthier).
Installation de haut-parleurs.

FLEURS
Bouquets de mariées, couronnes mortuaires, fleurs coupées, plantes annuelles et vivaces, le tout chez le fleuriste, LOUIS VAN MULDERS, 1138 De Lanaudière, Joliette. Tél.: 314. 29 m. 10 f. p.

HOMMES DEMANDES
Voici votre chance! La plus ancienne et la plus formidable compagnie au monde, se spécialisant dans la vente de nécessités quotidiennes, a quelques ouvertures pour hommes agressifs et ambitieux. Splendide revenu dès la première journée. Produits avantageusement connus — clientèle établie. Si vous jouissez d'une bonne réputation et possédez un équipement de voyage, vous êtes notre homme. Pouvons financer vos débuts. Pour plus amples détails, écrire à: La Compagnie J.-R. WATKINS 2177 rue Masson, Montréal. Dépt. Q - J - 1 B.

SUPPORTS SPENCER
De dessin individuel pour l'abdomen, le dos et les seins.
Mlle Violetta Roch
Corsetière Spencer enregistrée
373, rue BABY, Tél.: 171w
JOLIETTE, P. Q.

MACHINES A COUDRE reconditionnées
A VENDRE
AUSSI MOTEURS NEUFS pour machines à coudre
Julien Ratel
Marchand général
Tél.: 61 L'EPIPHANIE, P. Q.

ISALINE ROY, prop.

Mlle Marguerite Pepin et autres coiffeuses d'expérience vous invitent
SALON LISE
9, Place Bourget nord, Joliette
Pour rendez-vous, téléphonez à 1242w
Spécialités: Permanentes à froid, avec ou sans machines, Ondulations, Shampoings, etc.